

### SECTORES

# El crecimiento real de la economía provincial superará el 3,8% en 2007

► Sólo la crisis de Proinserga puede frenar su progresión positiva en el segundo semestre del año ► La agricultura y el turismo gozan de una fuerte expansión en lo que va de año, y la construcción apunta a una moderación gradual

SEGOVIA67



## El Caja Segovia vuelve a los **entrenamientos**

La plantilla que dirige Miguel Rodrigo volvió ayer a los entrenamientos después de las vacaciones de verano. El cuerpo técnico del conjunto segoviano ha preparado para los próximos días jornadas de doble sesión, en las que primarán el trabajo físico y la carrera continua por encima de los ejercicios con balón y los partidos de preparación/FOTO: KAMARERO

DEPORTES31

### MUNICIPAL

## El Partido Socialista escenifica su unión vertiendo duras críticas contra el Partido Popular y Javier Santamaría

► El concejal del Consistorio y portavoz de la Diputación, Juan José Sanz, insiste en que su abstención en el pleno responde exclusivamente a la falta de información sobre la moción socialista ► Aseguran que el PSOE no tiene crisis y critican la falta de comunicación entre los dirigentes del Partido Popular.

SEGOVIA9

### Y ADEMÁS...



#### FIESTAS SAN LORENZO

### El barrio salió a la calle para acompañar a su patrón

Cientos de vecinos del barrio y devotos del santo se acercaron a las proximidades de la iglesia del barrio, desde donde, una vez finalizada la misa, dió comienzo la tradicional procesión, que como en otras ediciones recorrió las calles del barrio

SEGOVIA14

#### PROINSERGA

### Primayor acepta la regulación de empleo

La asamblea de trabajadores de Primayor Elaborados (la 'Choricera') aceptó ayer, por una amplia mayoría, el plan de regulación temporal de empleos propuesto.

SEGOVIA 8

#### MEDIO AMBIENTE

Desciende el número de pollos de buitre leonado y alimoche en las Hoces del Riaza

SEGOVIA22

#### LABORAL

Ocho colombianas denuncian irregularidades en una cooperativa de Chatún

SEGOVIA 15

#### POLÍTICA

Miguel Sanz (UPN) será elegido presidente de la Comunidad Foral de Navarra

PROVINCIA28

#### SUCESOS

Los padres de Madelaine niegan la implicación en la desaparición de su hija

SOCIEDAD29

PÁGINAS ESPECIALES  
Fiestas Aguilafuente 2007

PÁGINAS ESPECIALES  
Fiestas en Chañe 2007

Atico INMOBILIARIA  
C/ Los Coches 13  
921 45 55 56



[EL PUNTO] APULEYO SOTO

# Iberia

CUANDO DIGO IBERIA digo el territorio de conejos que abarca la Península meridional de Europa, de los Pirineos a la Punta de Tarifa o Gibraltar, y no la compañía homónima de altos vuelos que nos lleva de una a otra parte del mundo conocido, con la diligencia de un águila transoceánica.

Para José de Saramago, escritor portugués/español libre de toda sospecha, excepto a la de comunista a la antigua usanza, Iberia es un solar común para todos los peninsulares desde hace dos mil quinientos años y profe-

tiza que lusitanos y españoles acabarán, más pronto que tarde, unidos políticamente en una especie de confederación de comunidades hispánicas.

*«Fuera cual fuese la verdad de la cosa, el caso cierto es que los portugueses han expresado su deseo de unirse a España, con un 80 por ciento de los votos afirmativos»*

Las críticas que por esta declaración de intenciones le han caído al escritor son para mear y no echar gota. Dicen de uno y otro lado -más del suyo, por supuesto- que se trata de una novela, una ficción, como la que imaginó en "La balsa de piedra".

Creo que fue el ultraísta franquista Ernesto Giménez Caballero el primero que habló de esta po-

sibilidad unificadora y luego lo hizo un tal Anselmo, que dio mucho que hablar en Segovia.

Fuera cual fuese la verdad de la cosa, el caso cierto es que los portugueses han expresado su deseo de unirse a España, con un 80 por ciento de los votos afirmativos, según la última encuesta de hace solo unos días. Es para tomarlo en consideración o, por lo menos, para escribir un artículo simpático. No todas las jornadas cae una breva así de apetitosa.

¡Y qué caramba! No pierde nada Portugal por juntarse con España, como ya se juntó por matrimonio en los tiempos felices de Felipe II. Las dos naciones, convertidas en una, ganarían muchos puntos en la circulación por Europa. Y lo de

los puntos, ahora, vale un huevo.

Por otra parte, Saramago se ha vuelto a casar en un juzgado de Granada, después de llevar veinte años bien aferrado y aforado con su guapa traductora sevillana, Pilar del Río.

España es tierra de conejos, ya lo dijimos al principio, y los conejos son los animales que más crían, así que con Portugal formaría una familia más grande, a la que, encima, Zapatero regalaría dos mil quinientos euros por cada cabeza neonata.

¿Quién nos iba a toser entonces, lectores? Piénsenselo.

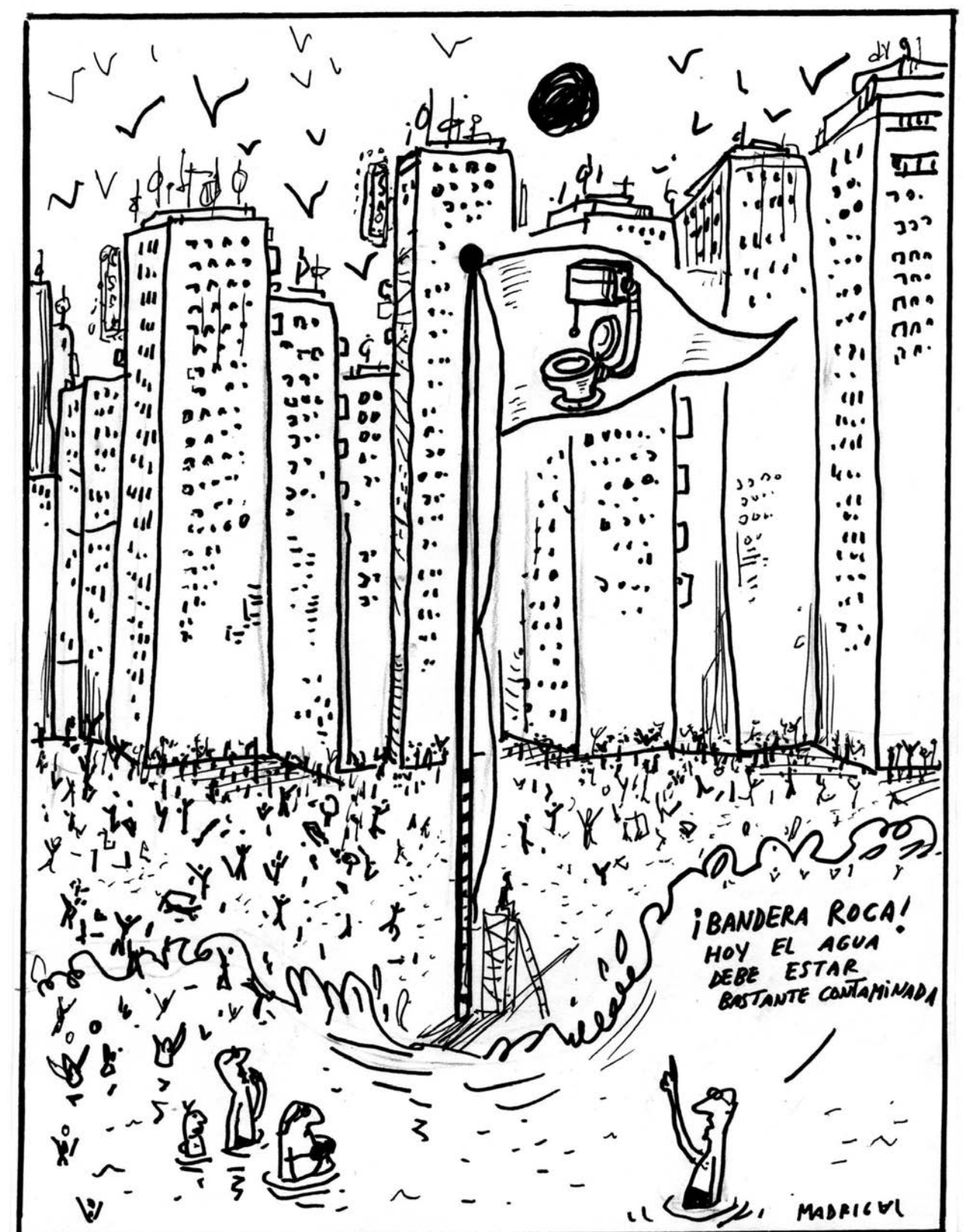
¡Este jodío Saramago tiene unas ideas...! Pero, oye, para eso le pagan. Y él se forra con la Piel de Toro. Para corridas estamos.

 <h2>Atalaya</h2> <p>Avda. Fernández Ladreda, 20 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA</p>	 <p>Al fin encuentras lo que estabas buscando.</p>	<h2>AUDÍFONOS</h2> <p>Sonido digital, el más natural</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Internos</li> <li>Externos</li> </ul>		<h2>RELOJERÍA JOYERÍA ZUSAN - 6</h2> <p>Avda. Fernández Ladreda, 14 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA</p>
---	--	---	--	---

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

MADRIGAL

<h3>ABC</h3> <p>En su editorial "Otro año perdido con el Estatuto", dice que pasado el tiempo, "parece que el Estatuto no era la panacea de todos los males porque ni los nacionalistas radicales han renunciado a su discurso victimista, ni se ha resuelto el problema imaginario del 'encaje' de Cataluña en el conjunto de España".</p>
<h3>LA VANGUARDIA</h3> <p>En su editorial titulado "Fraude en la costa" afirma que "Un informe de los técnicos de Hacienda estima que hay un millón de alquileres sin declarar en todo el Estado y que el 66% de éstos se encuentra en zonas costeras. El punto de mira del fisco apunta especialmente a las costas catalanas, la del Maresme en particular, y a las costas andaluzas, ya que al parecer son las que concentran mayor volumen de alquileres en negro".</p>
<h3>EL PAIS</h3> <p>Se refiere al borrador del Mandato-marco que regirá el funcionamiento de RTVE y explica que es "más que discutible" la inclusión en el articulado de una referencia a la 'obligación' de que los medios de la Corporación contribuyan a 'la construcción de la identidad y la vertebración de España como país', por más que se establezca la cautela de reconocer 'la existencia de las diversas nacionalidades y regiones que la integran'.</p>
<h3>LA RAZÓN</h3> <p>Dice que "si algo ha demostrado este primer año" del Estatuto de Cataluña "es que no han mejorado las condiciones de vida de la gente ni ha resuelto sus problemas cotidianos. Al contrario, los ciudadanos de Cataluña han sufrido y sufren embates y contratiempos que han dejado al aire las carencias de unas administraciones ineficaces que se justificaban con un discurso reivindicativo y victimista".</p>
<h3>EL MUNDO</h3> <p>En su editorial "El desastroso balance de una ministra incompetente", señala que Magdalena Álvarez "ya era un quebradero de cabeza para Manuel Chaves, que al parecer celebró con entusiasmo su promoción a ministra de Fomento".</p>



## |TRIBUNA|

GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA DEL AYUNTAMIENTO DE RIAZA

## El Alcalde de Riaza se libera en el cargo con un incremento del sueldo entorno a un 20%

**S**ORPRENDE LA DOBLE MORAL DEL PARTIDO POPULAR DEL AYUNTAMIENTO DE RIAZA, en relación con el tema de la liberación de las personas que acceden a la Alcaldía y las retribuciones que deben percibir, dependiendo del signo político que sean.

Su cambio de postura se puso de manifiesto en el primer Pleno Ordinario celebrado por este Ayuntamiento el pasado 30 de junio, en el que se abordó el tema del régimen de dedicación y retribuciones del Alcalde, y donde los populares aprobaron la liberación del mismo y un incremento espectacular de sus retribuciones.

El cinismo político del Partido Popular se pone de manifiesto cuando en la pasada legislatura la anterior Alcaldesa Andrea Rico, sufrió una campaña de acoso y derribo por parte de los populares, donde se comentaron y publicaron adjetivos como "el desorbitado sueldo de la regente municipal" "Posee un sueldo más propio de una capital de provincia", "Sueldo astronómico, desmesurado" o "Sueldo descabellado, ilógico, desmedido y abusivo que resulta hasta vejatorio para los vecinos de Riaza" entre otros, llegando incluso, a ser uno de sus argumentos principales durante esta pasada campaña electoral.

Ahora los Concejales del Partido Popular de Riaza

aprueban e incrementan las retribuciones del Alcalde Benjamín Cerezo, entorno a un 20% más de lo que percibía la anterior regente, pasando de 2.705,15 euros/mes a 3.207,61 euros/mes, lo que hace un total de 44.906,54 euros/año, (7.471.820 ptas), 7.000 euros más de lo que percibía la anterior regidora.

Sus reiteradas críticas a lo largo de cuatro años a las retribuciones de la anterior Alcaldesa, les hizo mentir al electorado de Riaza al no hacer público en ningún momento de la campaña electoral la intención que tenían de liberar al cabeza de lista si ganaban las elecciones.

El Partido Socialista del Ayuntamiento de Riaza, coherente con sus planteamientos políticos voto a favor de la liberación del Alcalde, pero en contra de las retribuciones que este percibirá, por entender que no está motivada la subida del 20%, ya que como él mismo ha reconocido públicamente carece de experiencia política y viene con ganas de aprender, a la vez que entienden que no tendrá una total dedicación exclusiva al tener que compaginar su tareas del Gobierno Municipal con su situación de Diputado Provincial y representante en cuatro comisiones de La Institución Provincial, cargos por los que percibirá además unos 825 euros/mes.

## |SEGOVIA, DESDE FUERA|

## El consejo de sabios y las piedras grandes

MARCOS BORREGÓN

Desde Madrid



**H**ACE ALGUNAS SEMANAS en un chalet de la sierra se reunió un consejo de sabios, aunque originarios de Segovia llegaron de todas partes de la península, incluso de ultramar llegaron, más de mil años había en torno a una mesa. Canas, arrugas y dioptrías los hacían a mis ojos más interesantes, más honorables, más tiernos. Yo los observaba en silencio, felizmente relegado a la mesa de los pequeños, los observaba intentando escuchar sus recuerdos, sus mil veces repetidas historias de unos años no tan fáciles. Y como suele sucederme la cabeza desconectó del cuerpo que estaba comiendo una deliciosa quesada de postre y me vino a la mente el cuento del maestro y las piedras grandes, dice así

Un viejo maestro está frente a sus alumnos, tiene junto a él un recipiente de ancha boca que le llega casi hasta la cintura.

"vamos hoy a llenar este recipiente, ¿os parece?"

Los niños asienten curiosos y el maestro coge entonces unas cuantas piedras grandes y las coloca dentro de la vasija, consigue meter unas pocas, no muchas, pero suficientes para que asomen por el borde, entonces pregunta a sus alumnos.

"¿diríais que el recipiente está lleno?"

La respuesta es unánime, "sí el recipiente está lleno"

El viejo maestro entonces saca un saco de piedras medianas y lo vacía en el recipiente de forma que rellena los huecos que las piedras grandes habían dejado, sonrío y pregunta

"¿cómo es posible que estuviera lleno y aún quepan todas estas piedras? ¿pensáis ahora que el recipiente está lleno?"

Los niños se miran unos a otros y vuelven a coincidir en que ahora sí está llena la vasija.

El maestro saca otro saco, esta vez con gravilla y lo cuela por las rendijas que habían dejado las piedras medianas, casi casi lo ha vaciado y pregunta de nuevo a sus curiosos alumnos.

"¿está ahora lleno el recipiente? ¿qué

pensáis?"

La gravilla asoma por la boca de la vasija, pese a ello los niños dudan, se ríen entre sí y al final acuerdan su respuesta: "ahora sí está llena la vasija"

Una vez más el maestro les sorprende cuando deja caer en el recipiente un montón grande de arena sacudiendo y golpeando por los bordes que se cuela entre la gravilla, al final la arena rebosa, incluso hace un montoncito en forma de volcán.

"ahora no hay duda ¿no?" pregunta el anciano a sus pupilos "la vasija se llenó ¿cierto?"

"cierto, cierto, no cabe ni un grano más de arena" grita uno, los demás asienten, "se llenó por fin el recipiente"

El viejo maestro sale de clase

Silencio

Al cabo unos minutos vuelve con un cántaro lleno de agua, con sumo cuidado vierte su contenido sobre la arena, la gravilla, las piedras medianas y las piedras grandes, por lo menos cinco litros.

El viejo maestro sonrío de nuevo y su rostro parece el de un chiquillo travieso, sonrío y dice:

"Ahora sí, ahora sí que está lleno el recipiente... ¿qué os enseña esta lección de hoy?"

Los niños se miran entre ellos, nadie habla, son demasiadas equivocaciones ya, el maestro espera un poco más, pero como nadie hablara dice:

El recipiente es como la vida, sencillo, si ponemos las piedras grandes primero siempre habrá hueco para todo lo demás.

La quesada se había acabado, y los sabios entre copas de café y te seguían compartiendo sus anécdotas y sus desmemorias, yo los miraba con agradecimiento porque ahí estaban algunas de mis piedras grandes, de esos mayores, más por su ejemplo que por lo poco o mucho en que les haya hecho caso, de esos mayores digo, aprendí qué colocar primero en mi vida. Aunque está claro que cada uno debemos descubrirlo por cuenta propia y que nadie vive su vida para ahorrarme la mía.

Hasta pronto. Sean felices.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

DEL 27 DE JULIO AL 20 DE AGOSTO, FESTIVAL DEL SAHEL

GASTRONOMÍA, ARTESANÍA Y MÚSICAS AFRICANAS

EL VIERNES 27 A LAS 20 HORAS INAGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE TELAS (BOGOLANES)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Mataranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: BEATRIZ VELASCO

## Carteles para despedir

Una última borrachera con las amigas no tiene precio' reza esta pancarta situada en el término de Abades, con la que se pretende llamar la atención sobre una despedida de soltera. Una vez más estamos ante una manifestación artística que usa la calle para expresar un claro sentimiento de amistad hacia una amiga que contrae matrimonio y de recuerdo a todos los años que han transcurrido juntas, por lo que verdaderamente la amistad no tiene precio y aún más si al resto de quehaceres propios de una boda se suman las bromas y peripecias típicas de una despedida.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)





**TORREÓN DE LOZOYA**



SALA TORREÓN DE LOZOYA SEGOVIA

**'Cerámica'**

En las Salas del Palacio del Torreón de Lozoya se puede disfrutar de una exposición de cerámicas realizadas por el artista Daniel Zuloaga Boneta (Foto: El Adelantado).

**FIESTAS**

**Fiestas en los pueblos**

El próximo martes día 14 de agosto se celebra en las localidades de Rebollo, y de Fuente el Olmo de Iscar la festividad de Nuestra Señora de la Asunción.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

SERVICIOS HOSTELERIA Y COLECTIVIDADES

**MUÑOZ HOSTELERIA**

COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

www.hostelerialosegovia.com - e-mail: cialmunoz@jet.es

GRUPO INTERNACIONAL CRISOL

Premio CEEALE Oro 2003

Premio Empresario Segoviano del año 2003

**NUESTRO ARGUMENTO DE VENTA:**

**"CALIDAD Y SERVICIO"**

C/ Gremio de los caldereros, 16 - Parcela- S-46 Telfs. 921 42 97 62 - 921 42 96 02 - Fax 921 42 45 40 Polígono Industrial - 40195 HONTORIA (Segovia)

# AGENDA<sub>4</sub>

**HOY**

**11** agosto de 2007

Faltan 143 días para que finalice el año

**Santoral**

Santos: Tiburcio, Rufino y Alejandro.  
Santas: Clara, Susana y Filomena.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . .921419100
- HOSP. POLICLINICO . .921419100
- H. MISERICORDIA .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS) . . . . .900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . .902240202
- ESTACIÓN DE AUTOBUSES . . . . .921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO . . . . .921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300
- AYUNTAMIENTOS**
- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . .921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000
- PALAZUELOS DE ERESMA . . . . .921449354
- RIAZA . . . . .921551016

**EXPOSICIONES**

**Alcázar**  
El Patronato del Alcázar organiza la exposición 'Patrimonio recuperado, en la sala del sótano segundo de la fortaleza. La muestra podrá contemplarse hasta el 22 de agosto de 10,00 a 19,00 horas. Entrada gratuita para los segovianos.

ALCAZAR. PLAZA DE LA REINA VICTORIA EUGENIA

**'Presos del Sistema'**  
En el Bar Bohemio se está llevando a cabo una exposición de fotografía de Julia Lorena Silveira y de Julio L. Zamarrón. Hasta el 31 de agosto.

BAR BOHEMIO

**Colectiva**  
Muestra colectiva "Nuevas propuestas de jóvenes creadoras". Hasta el 5 de septiembre.

CONVENTO DE MINIMOS

**Flying Doctors**  
Muestra fotografía africana solidaria organizada por la asociación Amref, Flying Doctors. Hasta el 1 de septiembre.

GALERÍA NÉLIDA

**Antonio de Torre de la Cruz**  
"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

**"Una mirada americana"**  
Exposición "Una mirada americana. 1936-1996". Hasta el 9 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

**"100 años de juguetes II (1950-1975)"**  
La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles hasta septiembre. Cerrado por vacaciones hasta el 17 de agosto.

MUSEO RODERA ROBLES

**Javier Cuadrado**  
Muestra de fotografías de Javier Cuadrado, que estará expuesta hasta el 14 de agosto.

SALA JUAN LUIS MISIS

**Pintura**  
Exposición de pinturas de José Luis Rubio hasta el 31 de agosto.

GALERÍA MONTÓN DE TRIGO MONTÓN DE PAJA

**'El color vive en los cuadros'**  
Durante todo el mes de agosto se puede visitar en el bar 'Casco Viejo' una exposición de pintura de Marta Pascual de Lucas..

SEGOVIA. BAR CASCO VIEJO

**Arqueología**  
Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

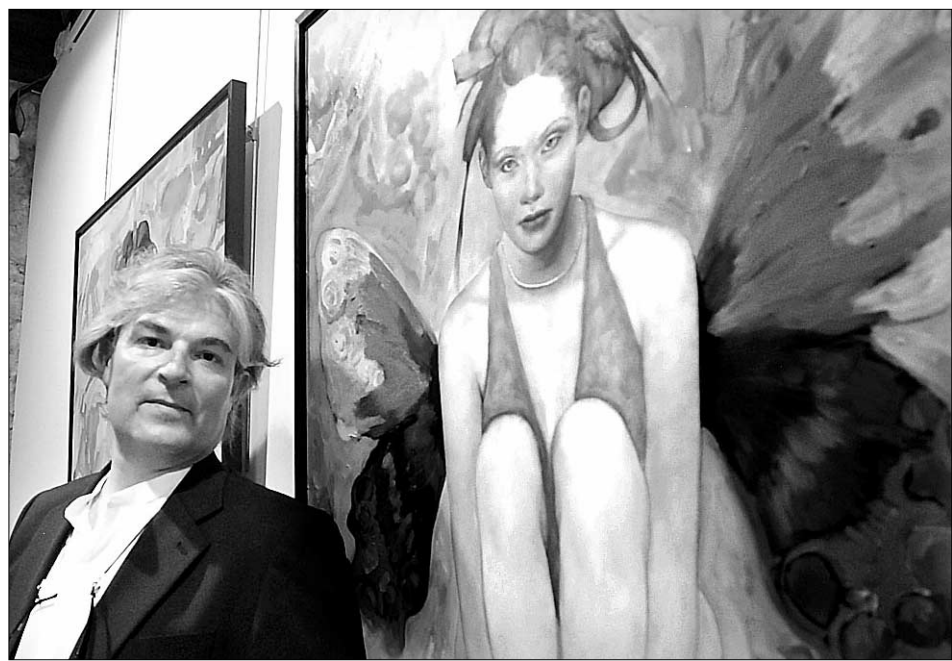
**Paleolítico y visigodo**  
Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

**Artesanía**  
Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados...  
Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

**EXPOSICIÓN**



**Inauguración de Exposición.** Ayer se inauguró en el Torreón de Lozoya una nueva exposición de pintura del artista Juan Carlos Lara, en la que se pueden visitar desde retratos hasta paisajes, pasando por obras de arte abstracto. (Foto: Beatriz Velasco).

**Herramientas rurales**  
Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

**Real Fábrica de Cristales**  
"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspamiento. Hasta el 25 de noviembre. La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**Acuarelas**  
Hasta el próximo domingo día 12 hay una exposición de acuarelas del pintor José Acebes en la sala de exposiciones del Ayuntamiento.

MOZONCILLO

**Museos Pedagógico y Etnográfico**  
Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, http://www.otones.net; e-mail: otones@otones.net.

OTONES DE BENJUMEA

**Arqueología**  
Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

**Figuras juguetes**  
Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

**Alberto Abarrán**  
Ilustraciones bajo el título genérico "Colecionistas", ocho historias protagonizadas por niños que coleccionan.

La exposición permanecerá durante el mes de agosto.

LA LASTRILLA LIBRERÍA ATENEA

**Diego Neyra**  
Exposición de pintura "Diálogo con lo cotidiano". De martes a viernes de 11.30 h. a 14.00 h. y de 17.00 h. a 20.30 h. Sábados, domingos y festivos de 11.30 h. a 21.00 h. Hasta el 2 de septiembre

LA GRANJA GALERÍA DE ARTE ZACA

**MÚSICA**

**Sevillanas**  
Hoy sábado 11, habrá una sesión de sevillanas en la Plaza de las Canteras de El Sotillo, a cargo del gran grupo 'Azahar'. A las 22 horas.

LA LASTRILLA

**Festival de Sahel**  
Hoy sábado 11 de agosto concierto de 'Black Son' y sus compases africanos.

TORRECABALLEROS. RANCHO DE LA ALDEGÜELA

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Semana Grande de 'La Colodra'**  
Desde hoy día 11 hasta el próximo domingo 19 de agosto se celebra la Semana Grande Cultural que organiza la Asociación Cultural Provincial de 'La Colodra', con sede en la localidad de Casla. Hoy sábado a partir de las 19.30 horas en 'los toriles', pregón inaugural a cargo de Alfonso de la Orden. A continuación en el mismo recinto, actuación musical del cuarteto de saxofones 'Marsias', y se ofrecerá una limonada a todos los asistentes.

CASLA

**Asociación de Águedas**  
Hoy finaliza la semana cultural programada



## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24 (Barrio El Carmen).

MAÑANA: Día y noche: Plaza de Ramiro Ledesma, 1. De 9.45 a 22.00: San Francisco, 9.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la Calle Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Cuellar, Riaza y Pradena. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Fuentidueña, Fuentepelayo, Coca, Sangarcía y La Granja. De 10,00 a 20,00 h. estará abierta la farmacia de Villacastín.

# AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

☎ 921 425 512

**SEGOVIA**

## Empieza tus vacaciones con OPEL

Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

¡¡te esperamos!!

por la Asociación de Águedas de Casla. A las 15.00 horas en la terraza del bar de Vicente, las mujeres asociadas degustarán la Gran Paella de las Águedas..

CASLA

### Parroquia San Millán

Novena en honor a San Roque. Hasta el día 16. Roto de rosario, previo a la novena que dará comienzo a las 19,30 horas.

Además, la misa solemne en honor al santo por las calles del barrio.

SAN MILLÁN

### Clarisas del Corpus

Triduo a Santa Clara, Hoy día 10 exposición y vísperas a la misma hora y vigilia de oración a las 22.00 horas. Día 14 fiesta de Santa Clara.

CLARISAS DEL CORPUS

### La Pradera se mueve

Todos los días, de 18,30 a 22,00 horas, en la Pradera del Hospital de La Granja: aeróbic, fútbol playa, karaoke, talleres, ping-pong. Gratis para todos.

SAN ILDEFONSO

### Semana Cultural

Con motivo de la Semana Cultural de Valverde del Majano hoy sábado día 11 a las 1.30 horas I Certamen de Pintura Rápida. A las 12.00 horas animación con piraguas en la piscina municipal. A las 18.30 horas inauguración de la exposición de pintura de Purificación Marazuela. A las 19.30 horas actuación del grupo de danzas 'La Aparecida'. A las 22.00 horas exhibición de recortes. A las 00.30 horas baile a cargo de la orquesta 'D-modá'.

VALVERDE DEL MAJANO

### Conocer los Montes

El Centro de Montes y Aserradero de Valsaín ha puesto en marcha hasta el mes de septiembre su campaña 'Conocer los montes de Valsaín'.

De forma gratuita y a través de las explicaciones de varios guías se podrá descubrir la flora y la fauna de este espacio natural, a través de varios recorridos. Reservas y más información en la dirección de internet [bocadelasno@oapn.mma.es](mailto:bocadelasno@oapn.mma.es) o en el tlf. 921120013.

VALSAÍN

## CONVOCATORIAS

### Semana Cultural

En la localidad de La Lastrilla se celebra la semana cultural desde el día 12 hasta el 16 de agosto. Mañana domingo carrera infantil, juegos infantiles y 'Los Lunis' en la Plaza de la Costana.

SEGOVIA. LA LASTRILLA

### Cursos Gratuitos

Losgos Formación y Gestión organiza cursos gratuitos para trabajadores consistentes en: Técnicas para superar el estrés laboral (80 horas), Eficacia Personal (80 h), y Optimización De Aplicaciones Ofimáticas (100 horas). Inscripciones hasta

el 12 de agosto. Información en C/ San Antón, 2. ó en el tlf. 921442516.

SEGOVIA

### Paseos por Segovia

La empresa municipal de Turismo ha organizado dos visitas guiadas por la ciudad.

La primera de ellas, Paseos por Segovia, se trata de un paseo nocturno teatralizado y paseo literario. Se celebra a las 22.00 horas los próximos días 11, 16, 18, 24, 25 y 31; el punto de partida es la Plaza del Socorro. Precio: 5 euros. Además, exposición 'esencia de Sefarad'. Más información en el centro de Recepción de Visitantes y en el teléfono 921466720.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES

### Caminantes

La Asociación para el Bienestar Socio-cultural de niños y jóvenes Caminantes organiza actividades dirigidas a niños de todas las culturas de 5 a 11 años. Información en el tlf.:921444953.

SEGOVIA

### Concurso Pintura Rápida

El Ayuntamiento de Valverde convoca el I Certamen Nacional de Pintura Rápida que se celebrará mañana sábado 11 de agosto.

SEGOVIA. VALVERDE DEL MAJANO

### Pintura Rápida

El Ayuntamiento de la localidad de Frumales, ha preparado un Concurso de pintura rápida que se celebrará el próximo domingo 19 de agosto. El tema propuesto es 'Frumales, su entorno y su gente'. Inscripciones de 8.00 horas a 10.00 horas de la mañana. El ganador del primer premio puede ganar 500 euros, y el del segundo 350 euros.

SEGOVIA. FRUMALES

### Pintura Rápida

La localidad de Castillejo de Mesleón celebra el XVII Certamen de Pintura Rápida al aire libre el próximo domingo día 12 de agosto. El plazo de inscripción termina a las 10.30 horas del día 12 de agosto en la Secretaría del Ayuntamiento, o en los teléfonos 921557072 o 921557093. Hay cuatro premios de 750, 600, 421 y 300 euros respectivamente.

SEGOVIA. CASTILLEJO DE MESLEÓN

### Comisaría de Policía

Debido a la demanda existente en la época estival en la que muchos ciudadanos aprovechan las vacaciones para renovar o solicitar la expedición del DNI o pasaporte, el negociado de DNI-e y Pasaportes amplía su horario de verano para facilitar y mejorar el servicio de atención al ciudadano (tlf. 921414727). Hasta el 14 de septiembre: de lunes a jueves, de 08.30 a 17.30 h., y viernes, de 08.30 a 14.30 h. Por otra parte, los ciudadanos que tengan que tramitar su Documento Nacional de Identidad deberán solicitar cita previa en el tlf.: 921414757. El horario para solicitar la cita es de lunes a viernes de 08.30 a 14.30 h.

SEGOVIA. COMISARÍA DE POLICÍA

## AGENDA SOCIAL

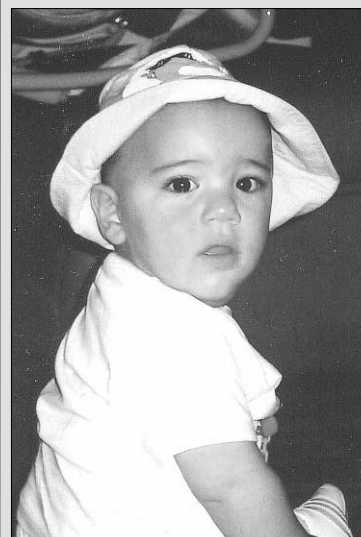


### Felicidades.

Cada vez que pueden Canales y Puri renuevan su compromiso de cariño y amor. Esta vez, a los pies de la iglesia de San Lorenzo.



**Cumpleaños.** Tu familia deseamos que lo pases muy bien en tu cuarto cumpleaños y que sigas creciendo tan simpático como hasta ahora y nos sigas queriendo tanto como nosotros a ti. Besitos Alejandro.



### Cumpleaños.

Felicidades en tu primer añito, de parte de tus papás, tus abuelos, tíos y de tu primo David.

## PARTICIPACIÓN

### Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia., o al correo electrónico [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com). Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

Abierto incluso sábados tarde



► ECONOMÍA PROVINCIAL

## El PIB de Segovia alcanzará los 3.700 millones este año

**Proinserga, posible freno.** Las expectativas de crecimiento económico para el segundo semestre sólo pueden verse frenadas por la crisis de la empresa.

**Sectores.** La agricultura y el turismo gozan de una fuerte expansión en lo que va de año, y la construcción apunta a una moderación gradual para los próximos años.

M.G./SEGOVIA

"La economía segoviana va como una moto". Con esta lapidaria y coloquial expresión definió el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo la positiva evolución de todos los sectores económicos de la provincia en el primer semestre del año, cuyos datos dio a conocer ayer en una conferencia de prensa.

Durante los primeros seis meses de este año la economía de Segovia ha seguido creciendo a un ritmo superior al del último año, a tenor de los distintos indicadores publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE). De mantenerse el actual ritmo de crecimiento durante el segundo semestre del año, el crecimiento real de la riqueza provincial será equivalente al 3,8 previsto para España este año, o incluso superior.

Gordo se señaló que el valor del PIB provincial podría alcanzar los 3.700 millones de euros, situándose el PIB per cápita en la provincia entorno a los 23.000 euros en el que se encuentra la media española, o por encima de ella; y en todo caso muy por encima de la media de la comunidad autónoma.

Conforme a estos datos, indicó que todos ellos suponen "una buena noticia para la mejora del bienestar y de la calidad de vida de todos los que vivimos en Segovia; ya que cuando la riqueza crece globalmente en la provincia antes o después

nos acabamos beneficiando todos".

El subdelegado indicó que una de las pruebas del dinamismo de la economía segoviana es Ees el fuerte incremento de la recaudación del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), que ha alcanzado el 30 por ciento en el primer semestre del año respecto al mismo periodo del año anterior; o el incremento de la recaudación del Impuesto de Renta de las Personas Física (IRPF), cercano al 15 por ciento con respecto al primer semestre del año anterior.

Además, indicó que sólo la crisis de Proinserga como el principal grupo cármico de la provincia puede frenar su crecimiento en el segundo semestre del año; aunque precisó que las condiciones macroeconómicas de la provincia y de España "son favorables para reflotar las empresas del grupo, o buscar alternativas viables que puedan garantizar los empleos y a medio plazo hacerlas entrar en rentabilidad, dada la fuerte expansión del mercado en el momento actual"

**CONSTRUCCIÓN Y TURISMO** Por sectores, el subdelegado indicó que la Construcción el último año contribuyó con más de un 12% a la formación de la riqueza provincial, asegurando que la subida del euríbor al cual están referenciados la mayor parte de los préstamos hipotecarios y el alto precio de la vivienda "apuntan a una progresiva mo-



El sector de la construcción experimentará una moderación gradual en sus precios en los próximos años, según las previsiones del Gobierno

	R.D.B.			
	2004	2003	Variación %	R.D.B. per cápita
SEGOVIA	2.067.416	1.937.842	6,6	13,629
CASTILLA Y LEON	31.076.598	29.125.990	6,7	12,609
ESPAÑA	539.874.000	502.968.000	7,3	12,646

	P.I.B			
	2004	2003	Variación %	PIB per cápita
SEGOVIA	3.015.209	2.828.564	6,6	19,882
CASTILLA Y LEON	45.667.442	42.566.164	7,2	18,533
ESPAÑA	840.106.000	782.531.000	7,3	19,678

deración del crecimiento del sector a medida que vaya transcurriendo el año, así como en el próximo.

En cuanto al mercado hipotecario, en estrecha conexión con el sector de la construcción, ha crecido un 31% en los cinco primeros meses de este año en relación con igual periodo de este año con respecto al anterior.

El turismo, uno de los sectores en los que se apoya principalmente la economía segoviana, ha disfrutado de importantes crecimientos este año.

Así, y según la Estadística de Ocupación Hotelera del INE, el número de pernoctaciones aumentaron un 20,18% por ciento en los seis primeros meses de este año, dos veces más que la media Castilla y León y diez veces más que la media de crecimiento de España; y el número de viajeros en un 25,88 por ciento, tres veces más que la media de Castilla y León y ocho veces más que la media de España en este periodo.

En cuanto a la Agricultura su contribución al PIB se cifra en un 9,5%, en términos relativos y un va-

lor superior a los 300 millones de euros en términos absolutos. Los altos rendimientos de las cosechas de cultivos herbáceos, superiores en más de un treinta por ciento a lo de los últimos años, unido al fuerte incremento experimentado por la cebada y el trigo, superiores al 30% con respecto al pasado año, como consecuencia del crecimiento de la demanda de este tipo de productos para biocombustibles sitúan al sector agrario en Segovia en una posición óptima en su contribución a la generación de la riqueza provincial.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- ⊕ Seguro a Todo Riesgo
- ⊕ Servicio de Mantenimiento
- ⊕ Seguro de Retirada de Carnet
- ⊕ Gestión de Multas



**TODO INCLUIDO** el primer año.  
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.  
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

**90 €**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.  
72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT  
auto emoción





de España./JUAN MARTÍN

## Los extranjeros mantienen la población



Juan Luis Gordo

El informe presentado ayer por la Subdelegación analiza también la evolución demográfica de la provincia, que ha visto aumentar su población en el último año en un número de 2.580 personas, con lo que se situó en los 159.178, según el último padrón del INE. Sin embargo, pierde población natural de Segovia (773 personas), aunque gana residentes extranjeros, 2.867 en doce meses, para llegar a los 15.677. Así las cosas, "los extranjeros mantienen la población segoviana y el capital humano", señaló el subdelegado, quien recalzó que los inmigrantes "se revelan como un factor determinante para el crecimiento económico de la provincia, porque dotan de mano de obra a sectores que sufren carencia de trabajadores y que son muy importantes para Segovia", como la hostelería y la construcción. Mientras, la tasa de envejecimiento se mantiene en la provincia en el 22 por ciento, dos décimas por debajo de Castilla y León y seis por encima del conjunto del territorio nacional. "Sostener las cifras de población activa es imprescindible para mantener el gasto social y los servicios destinados a las personas mayores, por lo que es necesario contar con la población activa suficiente", aseguró el subdelegado.

El subdelegado del Gobierno aseguró que el número de parados ha descendido en 2.400 segovianos, siendo 3.900 los desempleados a finales del primer semestre del año, según la Encuesta de Población Activa (EPA) que elabora el INE.

M.G. / SEGOVIA

En lo que se refiere a la situación del mercado laboral, el Gobierno de España asegura que la provincia cuenta prácticamente con un paro técnico cero; donde el desempleo se encuentra en niveles estructurales, con una tasa de desempleo del 5,5 por ciento, que llega al 3,6 en el caso de los hombres".

En cuanto a la tasa de actividad, se encuentra en el 53,3 por ciento, con un número de segovianos ocupados que alcanza los 67.500; a la par de Castilla y León y cinco puntos y medio por debajo de España

Por grupos destaca el repunte de la enseñanza con una

subida de un 4,6% en los últimos 12 meses; bebidas alcohólicas, con un 5,8%; y hostelería con un 3,4% interanual, ambas con tendencia a la baja.

El balance global de estas cifras señala que los diferentes indicadores económicos publicados por el INE "ponen de manifiesto la buena marcha de la que goza la economía segoviana, que se mueve bajo la estela de la economía española, con crecimientos muy por encima a los de otras provincias españolas y países de la UE", afirmó el subdelegado.

Aunque los datos del empleo son optimistas, lo son muchos menos los referidos a la inflación interanual, que ayer se situó tres décimas por encima de la media regional y española con un 2,5 por ciento.

Opina sobre la economía provincial en [www.eladelantado.co](http://www.eladelantado.co)

Ciudadano @delantado

Opina sobre la economía provincial en [www.eladelantado.co](http://www.eladelantado.co)

Opina sobre la economía provincial en [www.eladelantado.co](http://www.eladelantado.co)

## Distribución porcentual de activos y ocupados por sectores

	SEGOVIA	CASTILLA Y LEÓN	ESPAÑA
<b>AGRICULTURA</b>			
ACTIVOS			
% sobre el total	9,3	7,0	4,6
OCUPADOS			
% sobre el total	9,3	7,3	4,5
<b>INDUSTRIA</b>			
ACTIVOS			
% sobre el total	12,5	17,1	15,2
OCUPADOS			
% sobre el total	13,1	17,9	15,9
<b>CONSTRUCCIÓN</b>			
ACTIVOS			
% sobre el total	16,0	12,2	13,0
OCUPADOS			
% sobre el total	15,7	12,4	13,3
<b>SERVICIOS</b>			
ACTIVOS			
% sobre el total	60,3	60,5	64,0
OCUPADOS			
% sobre el total	61,9	62,4	66,2

# Cerca del paro técnico cero, pero preocupa la inflación

La lucha contra el desempleo femenino continúa siendo la máxima preocupación de los responsables políticos

# AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



► CRISIS PROINSERGA

# Los trabajadores de Primayor aceptan la regulación temporal de empleo

El lunes se conocerá si la plantilla de Proinserga S.A. se suma a la propuesta

G. HERRERO / SEGOVIA

La asamblea de trabajadores de Primayor Elaborados (conocida como 'La Choricera') aceptó ayer, por una amplia mayoría, el plan de regulación temporal de empleos. De los 171 votos emitidos en la misma, 150 fueron a favor de dicho plan, mientras que 19 se opusieron y dos se contabilizaron como nulos. El plan de regulación temporal de empleo reducirá la plantilla de la empresa en 127 personas durante tres meses, y será firmado por el comité de empresa de Primayor Elaborados con los administradores concursales el próximo lunes. Si se cumplen los plazos establecidos, entraría en funcionamiento en la primera quincena del mes de septiembre, según pronosticaron miembros del comité de empresa.

**PROINSERGA S.A.** Por lo que respecta a Proinserga S.A., y a pesar de que el miércoles los trabajadores de las fábricas de pienso de Fuentepelayo, granjas, centro de inseminación y oficinas situadas en la calle Almira rechazaron en asamblea la propuesta de regulación de empleo, la situación dio ayer un vuelco, al impugnarse dicha votación, que se repitió en los diferentes centros de trabajo de Proinserga S.A., no habiendo trascendido el resultado de los mismos, que se conocerá el próximo lunes.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la actual crisis que atraviesa Proinserga en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Los empleados de "La Choricera" protestaron el miércoles por la situación que vive la empresa. / KAMARERO

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

## ► Los planes de regulación temporal no convencen a los trabajadores.

Las propuestas de reducir plantillas generan malestar en las distintas fábricas de la empresa.

► Que cacen a los "topillos" de la Choricera. Soy afectada por la situación vivida actualmente por los trabajadores de la "choricera".

En primer lugar quería felicitar a los sindicatos porque nos han vendido y utilizado para ponerse medallas sin contar con los trabajadores.

Por otro lado me parece una tomadura de pelo que ahora nos planteen reducir el 25% del sueldo a aquellos trabajadores que se queden en la empresa, después de esta tomadura de pelo de la "suspensión temporal". ¿Qué pretenden? que sean los trabajadores los que subsanen las cuentas de esta "empresa" o mejor dicho fábrica de chorizos. Yo, propongo algo mejor, que ese 25%, como mínimo, se lo retiren a los que se han llevado el dinero, así como que, en vez de "suspender temporalmente" empleos

(como dicen ellos), suspendan la liquidez de esos chorizos, que de una u otra manera todos conocemos, porque parece que se han convertido en "topillos" y han desaparecido. Espero que con las quemadas de rastros de la Sra. Clemente, también aparezcan estas "alimañas"./A.A.

► ¿Qué tapa UGT?. Como consecuencia del resultado de la asamblea del pasado día 7, y visto que habían perdido por mayoría el tema de la suspensión temporal de contratos que establecía el ERE, los señores de UGT, que no podemos entender qué "ganan o pierden" con esta votación, han decidido impugnar la asamblea anterior. Ya nos dice bastante de unas personas que son capaces de impugnar una asamblea de trabajadores, legalmente establecida, e incluso grabada, tanto por ellos como por los propios trabajadores. Por supuesto todo esto con la complicidad de la empresa. Figúrense si tiene complicidad que han retrasado la firma de la aprobación del ERE con los Administradores Concursales.

Ni siquiera hemos sido convocados, simple-

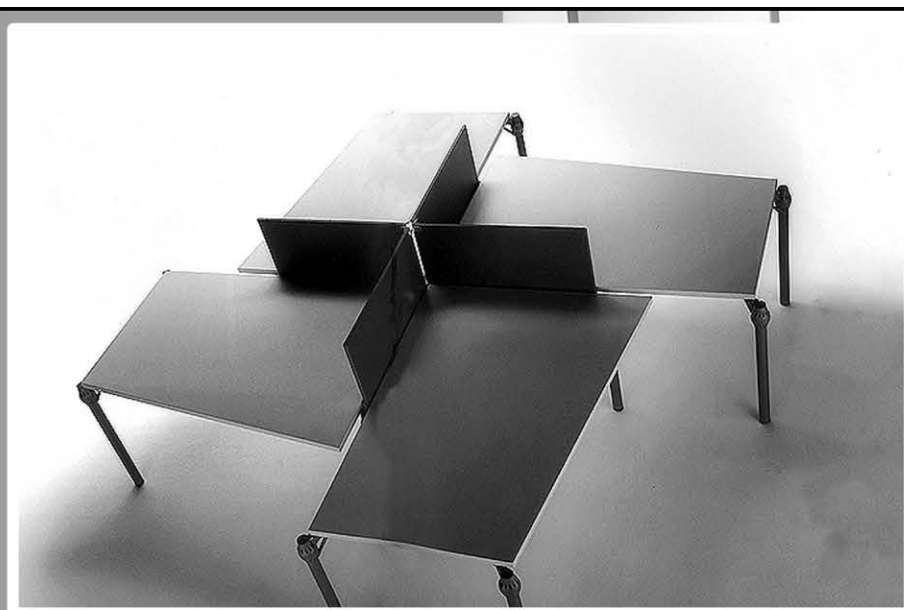
mente hoy, día 9 por la mañana, han llegado a la empresa pidiendo la repetición del voto del personal planteando etéreas promesas.

Queremos que, desde las autoridades laborales, expliquen por favor a los sindicatos, si es posible o no poner los relojes a cero en el cobro del paro, ya que éste parece ser un "caballo de batalla" que, aún a día de hoy, nuestros sindicatos aseguran es posible, pero no conocemos ninguna empresa de España en que esto haya ocurrido. Hemos de recordar que este tema no está transferido y es a nivel nacional nada de Castilla y León como los Sindicatos afirman.

Creemos que en el fondo de todo esto subyace la dura realidad de que nuestro Comité de Empresa, ya ha firmado el ERE, y la cosa se pone cruda cuando el juez compruebe que ha sido firmado en contra de los trabajadores. Sra. Clemente, le rogaría que si lo que quiere es favorecer el empleo y el trabajo de esta provincia, se reúna con personas que ofrezcan "garantías reales" y beneficios para los trabajadores. De lo contrario es muy difícil que el uso de dinero público sirva para beneficiar el empleo/ PEPA PÉREZ.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.



**ALBERTO  
GONZALEZ  
MASEDA, S.L.**

Gremio de los Caldereros  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 SEGOVIA

**Tel. 921 43 19 74**  
[glezmaseda@infonegocio.com](mailto:glezmaseda@infonegocio.com)

Oficinas con  
personalidad



► MUNICIPAL

# El PSOE escenifica su unidad atacando al PP y al presidente de la Diputación

Los portavoces socialistas restan importancia a la abstención de Sanz en el último pleno

MARÍA COCO / SEGOVIA

"Nunca se debe interpretar esa abstención como algo diferente a lo que fue: Una abstención de voto basada en el desconocimiento, no en una discrepancia política de su contenido". Con estas palabras, el concejal socialista y portavoz del PSOE en la Diputación, Juan José Sanz, restó ayer importancia a su actuación, en la última sesión plenaria, el 1 de agosto.

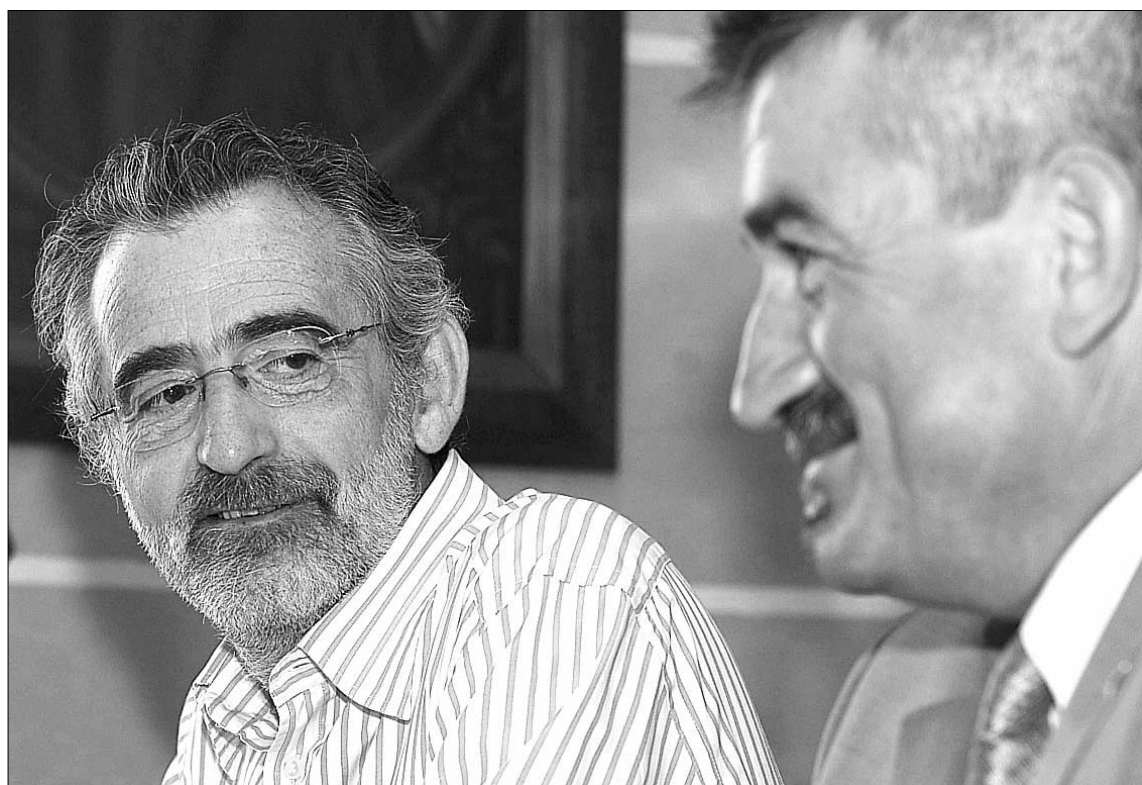
Como se recordará, el 'golpe de efecto' que pretendía el grupo socialista, con la presentación de una moción por la vía de urgencia, para "demostrar la incoherencia política" del PP no consiguió su propósito después de que Sanz [despojando de sus funciones en el equipo de Gobierno, cuando el alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, conoció que el edil asumiría también el cargo de portavoz del PSOE en la Diputación] optara por no ejercer su derecho al voto.

A preguntas de los periodistas, el portavoz municipal del PSOE, Juan Cruz Aragonese, reconoció que eran más los concejales que, aún votando a favor, desconocían el texto: "Las mociones de urgen-

cia se presentan después de que el orden del día se haya votado, se trató con alguno de los miembros del grupo y no con todos". Aún así, los otros doce concejales dieron su sí a la propuesta. "¿Se puede votar algo sin conocer, confiando en uno, dos o tres..., siendo portavoz en Diputación y teniendo una trayectoria, como diputado en la oposición, y de colaboración en Segovia 21?", cuestionó Sanz. "En las líneas generales estoy conforme con su contenido, ahora sí que lo conozco (...) pude haberme equivocado, no se si lo hice bien, lo hice mal o lo hice regular...".

"Queremos dejar de manifiesto que la unidad [entre los conce-

**"Si Santamaría no puede representar dignamente a los ciudadanos debería entregar su acta de concejal"**



Juan José Sanz (i), junto al portavoz municipal del PSOE, Juan Cruz Aragonese, ayer, durante su comparecencia. / JUAN MARTÍN

jales del equipo de Gobierno] existe, que la coherencia existe y que el trabajo conjunto existe", sentenció Aragonese. Además, el portavoz socialista, no escatimó en críticas al Partido Popular al que acusó de tener "una grave crisis interna y de comunicación". Tras reiterar lo que, a su juicio, supone "la doble moral" de los populares quienes, recordó, votan cuestiones relacionadas con el patrimonio público del suelo, dependiendo de si gobiernan o no en las administraciones. "Lo que no quieren que se haga con el patrimonio público provincial, quieren que el Consistorio lo haga con el patrimonio municipal", lamentó Juan Cruz Aragonese, tras reprochar las declaraciones efectuadas

por el concejal del PP en el Ayuntamiento, Javier Santamaría, y presidente de la Diputación: "vamos a exigir explicaciones porque sus palabras están crispadas y son ofensivas con el Ayuntamiento". Refiriéndose en todo momento a él como "concejal Javier Santamaría" dijo que "si considera que

**"La unidad entre los concejales del PSOE existe, la coherencia existe y el trabajo conjunto existe"**

no está en condiciones de representar dignamente a los ciudadanos de Segovia debería hacer entrega de su acta de concejal (...) por encima de las emociones siempre está la responsabilidad".

Santamaría, en una entrevista concedida a EL ADELANTADO mostraba su enfado con el Ayuntamiento declarando: "Eso de que en Segovia solamente opino yo porque para eso soy el alcalde y en la provincia también opino porque para eso soy el alcalde, no. Usted (Pedro Arahuetes) a lo suyo que bastante tiene. Olvídense de Diputación porque yo le garantizo que esta institución se va a olvidar absolutamente del Ayuntamiento de Segovia capital, se va a olvidar del todo".

## Arahuetes confía en que el Gobierno central cofinancie las obras del Cervantes

Los trabajos podrían reanudarse el próximo mes de enero

M.C.H. / SEGOVIA

El alcalde de la capital, el socialista Pedro Arahuetes, mantuvo recientemente un encuentro con el director general de Vivienda, Rafael Pacheco, para solicitar la cofinanciación entre ambas administraciones, Gobierno central y municipal, de las obras del espacio Cervantes que, según detalló el re-

gidor, podría dar inicio durante el próximo año, en el mes de enero.

"Ha quedado en que estudiaría el tema, me darán una respuesta durante la última semana del mes de agosto", detalló el alcalde, quien consideró que si la respuesta es positiva las obras darán inicio cuatro meses después de la firma del convenio.

En otro orden de cosas, Arahuetes anunció que la titular del Ministerio de Vivienda, Carmen Chacón, visitará la capital en próximas fechas, posiblemente en septiembre, para contemplar el estado de algunas de las obras que su departamento financia en la ciudad, como la Casa de la Moneda.



Las obras fueron paralizadas hace más de un año por la Junta. / JUAN MARTÍN

**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
www.jsfgrupo.es

**EN TRES CASAS**  
OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES  
JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€  
ASPIRACION CENTRAL **Venga a visitarnos sin compromiso**  
PRIMERAS CALIDADES



# La rapidez de las reses y la escasa participación de corredores caracterizó el primer encierro diurno

La becerrada de peñas llenó la plaza de toros portátil de Cardenal Zúñiga de buen ambiente festivo y meritorios lances

M.G. / SEGOVIA

El barrio de San Lorenzo inició ayer el ciclo de tres encierros diurnos con motivo de las fiestas de su patrón donde la escasa participación de corredores y la rapidez de las reses por las calles fueron las notas más destacadas de los únicos encierros que se celebran en Segovia capital.

Los novillos de Laureano Municipio partieron desde los corrales situados en la calle de Las Nieves pasadas las nueve de la mañana y recorrieron en poco más de minuto y medio los cerca de ochocientos metros del recorrido, hasta la plaza de toros portátil, instalada en la calle Cardenal Zúñiga de forma agrupada y compacta.

El escaso número de corredores que participaron en el encierro

## Los novilleros segovianos Alberto Román y Javier Herrero participan hoy en la novillada

permitió una carrera limpia y carente de incidencias, y novillos y cabestros llegaron en manada hasta la plaza portátil para entrar en los toriles sin mayores complicaciones.

Tras el encierro, tuvo lugar una suelta de vaquillas para los integrantes de las peñas del barrio, sin



Las reses realizaron un recorrido rápido y limpio por las calles del barrio.//JUAN MARTÍN

que hubiera que lamentar ningún herido. El barrio de San Lorenzo, situado en el arrabal de la capital segoviana, celebra desde hace treinta años encierros en sus calles durante las fiestas, que complementa con otros espectáculos taurinos durante el fin de semana.

Los espectáculos taurinos comenzaron ayer con la tradicional becerrada de peñas, en la que las cuadrillas estuvieron integradas por varias peñas del barrio.

Para hoy la comisión de fiestas ha organizado una novillada en la que participarán los novilleros segovianos Alberto Román y Javier Herrero con el catalán Enrique Guillén para completar la terna.



Las peñas demostraron valor ante los becerros en la fiesta.//JUAN MARTÍN




# PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

AGOSTO 2007

## LOS DIAS 14 Y 15 - A LAS 6,30 TARDE

CON MOTIVO DE SUS TRADICIONALES FIESTAS, se celebrarán, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia, 2 SENSACIONALES FESTEJOS TAURINOS, 2

**MARTES 14 CORRIDA DE TOROS**

6 HERMOSOS TOROS D. Juan Manuel Criado

de MERIDA (Badajoz), para los extraordinarios matadores de toros ESPADAS

**MATIAS TEJELA**

**EDUARDO GALLO**

**ALEJANDRO TALAVANTE**

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

**MIÉRCOLES 15 NOVILLADA CON PICADORES**

6 NOVILLOS-TOROS «Ganadería Virgen María»

de AYLES (Francia), para los sensacionales novilleros ESPADAS

**RAFAEL AYUSO**

de SAN RAFAEL

**«CHECHU»**

de SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

**JAVIER HERRERO**

de CUELLAR

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

**PRECIO DE LAS LOCALIDADES (EUROS I.V.A. INCLUIDO)**

	CORRIDA DE TOROS			NOV. CON PICADORES		
	SOMBRA	S.Y.S.	SOL	SOMBRA	S.Y.S.	SOL
BARRERA .....	85	65	-	50	-	-
CONTRABARRERA .....	65	55	-	45	-	-
DELANTERA .....	55	50	-	40	-	-
TEND. FILAS 1ª A 6ª .....	50	40	-	-	-	-
TEND. SIN NUMERAR.	45	35	25	25	18	18

RESERVAS POR TELEFONO: 608 04 56 52 RESERVAS POR CORREO ELECTRONICO: [valtauro@valtauro.com](mailto:valtauro@valtauro.com) VENTA EN INTERNET: [www.tauirontrada.com](http://www.tauirontrada.com) - [www.valtauro.com](http://www.valtauro.com)

**¡ATENCIÓN INVERSORES!!**

**URGE VENDER EN LA CALLE REAL**

**Magnífico piso de 85 m<sup>2</sup> útiles reformado en 2005**

Tres habitaciones. Gran salón.  
Dos baños y cocina amueblada.  
Posible arrendamiento: 700 €/mes  
Facilidades: Subrogación hipoteca  
**P.V.P.: 400.000 €**  
**5% DESCUENTO**  
si se realiza en los próximos 10 días

**921 11 00 67**  
**629 15 45 03**

### Residencia 3ª Edad

## Prádena Salud

**Válidos y asistidos**

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**“Haz de tu boda un sueño irrepetible”**



**CA**

**COCHES ANTIGUOS**

ALQUILER DE VEHÍCULOS HISTÓRICOS  
**670 89 00 60**

### RESIDENCIA DE PERSONAS MAYORES DE SACRAMENIA

*Válidos - Asistidos - Demencias*

- Atención profesional personalizada
- Ambiente familiar
- Entorno natural

**921 52 75 82**  
**902 99 98 02**

Ctra. Laguna de Contreras s/n. 40237 SACRAMENIA (Segovia)

Exmo. Ayuntamiento Sacramenia

Entidad gestora:  
**UNNOVA**  
Consultoría y Formación S.L.



SAN LORENZO

PROCESIÓN EN HONOR AL PATRÓN



Los portadores del santo al inicio de la procesión que recorre las calles del barrio. / JUAN MARTÍN



Cientos de vecinos reunidos para bailar y disfrutar de la procesión y la música junto al patrón. / J. MARTÍN



En la foto, el rey y la reina de las fiestas con sus damas de honor vestidos para la ocasión. / J. MARTÍN

## San Lorenzo 'deslumbró al sol' en una procesión llena de alegría y emoción

Hasta la iglesia del barrio se acercaron cientos de vecinos para rendir homenaje al santo y lo que comienza a ser ya tradición, recoger las flores situadas en el pórtico de la iglesia

IÑAKI OIZA / SEGOVIA

La misa en honor a San Lorenzo, patrón del barrio, comenzó con un poco de retraso debido a que la reina de las fiestas y sus damas de honor tardaron en aparecer. Bien es cierto, que como se suele decir, la espera mereció la pena ya que lucían los tradicionales trajes negros con sus peinetas y las mantillas, con mucho estilo.

Este año la misa volvió celebrarse en la iglesia del barrio, ya que el año pasado esta estaba en restauración. Allí se encontraban el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio, y la presidenta de la comisión de fiestas, Fuencisla Guijarro. También estuvieron en el acto los ediles

Mercedes Álvarez y María José Unión por el PP y Blanca Valverde y Andrés Torquemada por el PSOE.

La procesión con el **santo** congregó a vecinos de todas las edades en la **iglesia románica del barrio**

La procesión de este año pareció estar bendecida con un día espléndido. Varios centenares de vecinos, paisanos y devotos del santo acudieron como cada año a desearle felices fiestas a su patrón.

Al finalizar la misa y con gran cantidad de personas reunidas para ver atravesar a la imagen del santo el pórtico de la iglesia, los portadores comenzaron hacer honor a su nombre y cargaron al santo sobre sus hombros.

A partir de aquí comenzó la procesión por el barrio, mientras los portadores se turnaban para descansar sus espaldas y refugiarse del sol por unos instantes. Todo el mundo disfrutaba cantando y bailando al son del tambor y la dulzaina. Los que no podían añadirse al grupo disfrutaban viendo pasar tanta alegría y devoción bajo sus ventanas. Una vez que se completó el recorrido, volvieron a depositar al santo en el interior de su templo, para dejarlo reposar hasta las fiestas del año próximo.

Entre los asistentes estaba Mi-

guel Ángel Molina, un tinerfeño que mantiene una relación muy especial con Segovia. Hace casi 35 años conoció a Pepe Diviú, cuando éste comenzó a viajar hasta la isla. Animado por su amigo, vino a las fiestas del barrio, hará unos doce años. Tres fiestas bastaron para que Molina decidiera enviar cientos de flores como ofrenda y para vestir al santo con una túnica de flores. Para esto también tuvo algo que ver que su abuelo y su hermano se llamen Lorenzo.

Desde entonces procura dejarse caer por estas fechas en el barrio de San Lorenzo y disfrutar de la fiesta rodeado de buenos amigos. Respecto al envío de las flores afirmó entre risas: "Nosotros las mandamos ahora y por San Bartolomé recibimos chorizos en la isla". Un curioso intercambio.

### PROGRAMA PARA HOY

#### Sábado 11

09:00 horas.  
Segundo encierro diurno con posterior suelta de vaquillas.

11:00 horas.  
Parque infantil en el patio del colegio con la colaboración de la televisión.

14:30 horas.  
Gran Judiada junto al puente rojo, en la ribera del Eresma

18:30 horas.  
Gran novillada picada.

20:30 horas.  
XIX Encuentro Folklórico Mariano Contreras en la plaza de San Lorenzo. Organizado por la Asociación de Vecinos.

22:30 horas.  
Segundo encierro nocturno con posterior suelta de vaquillas.

23:30 horas.  
Concierto de rock a cargo de Ostrubadores en el parque Vía Roma.

1:00 horas.  
Gran Verbena a cargo de la orquesta Isla.

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA**  
**VISITE CHALET PILOTO**

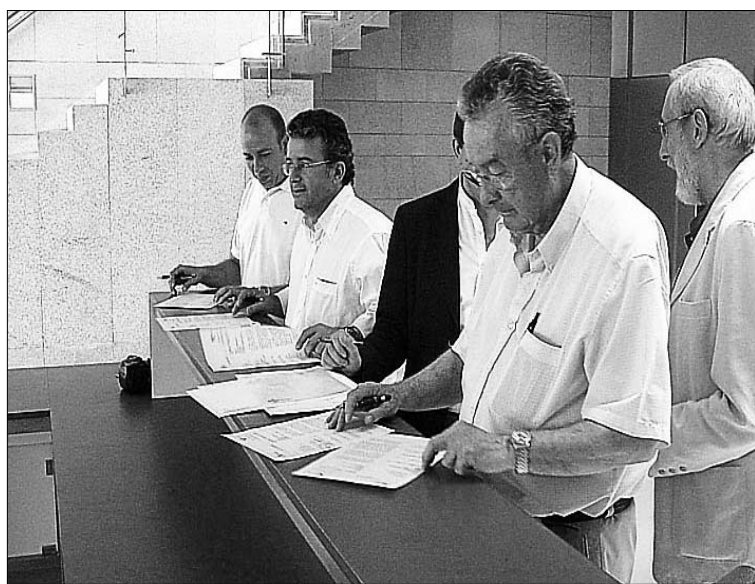
Cita Previa al 625 518 794 \* 921 438 067

\* Chalets Pareados. 264 m<sup>2</sup>, 6 habitaciones, 3 baños y aseo.  
\* Cocina amueblada. Jardín privado. Piscina climatizada comunitaria.  
\* Excelentes calidades. Inmejorables vistas.

Tlno: 921 438 067 / 625 518 794



► SANIDAD



Los responsables de la Gerencia en la firma del Acta de Recepción. /EL ADELANTADO

# La Junta recibe las obras de la primera fase del Centro de Salud Segovia III

Responsables de la Gerencia de área de Salud y de la empresa constructora firmaron ayer el Acta de Recepción de los trabajos

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La Junta de Castilla y León, a través de la Gerencia del Área de Salud de Segovia, recibió ayer las obras de construcción de la pri-

mera fase del Centro de Salud Segovia III, en el barrio de San Lorenzo de la capital, en las que la Administración Regional ha invertido 3,4 millones de euros, in-

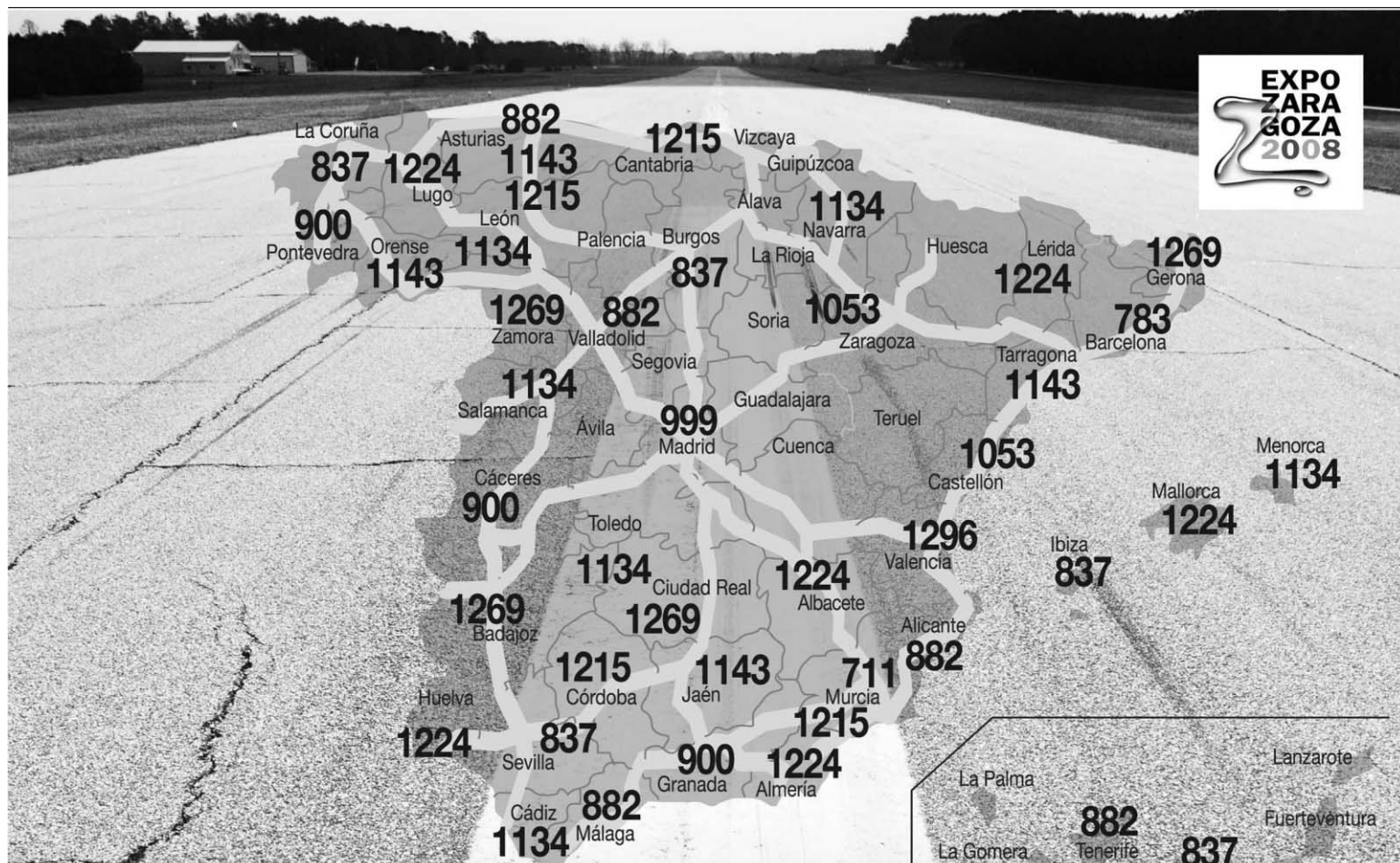
cluida la partida destinada a redacción del proyecto y dirección técnica de las obras.

Técnicos de la Juntay de la empresa adjudicataria, Aspica Constructora S.A., han realizado el recorrido de comprobación material de la ejecución en el nuevo centro y, posteriormente, han firmado el Acta de Recepción de la obra, en la que se considerarán los trabajos realizados correctos de acuerdo con el proyecto, la inversión y las instrucciones dadas por la Dirección Facultativa.

Actualmente la Zona Básica de Salud Segovia III tiene asignadas 17.984 TIS y la plantilla del equipo de Atención Primaria está constituida por once médicos de familia, dos pediatras, 13 enfermeras, una matrona, un trabajador social, cuatro auxiliares de enfermería, cuatro auxiliares administrativos y un celador.

En los próximos días se procederá a instalar el equipamiento necesario en cada una de las dependencias del nuevo edificio. La inversión realizada en la adquisición del mobiliario y dotaciones alcanza los 268.000 euros.

El nuevo Centro de Salud Segovia III incrementa en un 153 por ciento la superficie disponible respecto a su actual ubicación y mejora la accesibilidad para los usuarios u la confortabilidad para los profesionales.



Este verano muévete con COPE

AM/OM

**• ANDALUCÍA**

- ALMERÍA**  
Almería 1.224 OM
- CÁDIZ**  
Cádiz 102.0 FM  
Jerez de la Frontera 1.134 OM  
La Línea 94.7 FM
- CÓRDOBA**  
Córdoba 1.215 OM
- GRANADA**  
Granada 900 OM  
Guadix 99.8 FM  
Motril 95.2 FM
- HUELVA**  
Huelva 1.224 OM
- JAÉN**  
Jaén 1.143 OM/103.3 FM
- MÁLAGA**  
Málaga 882 OM/89.8 FM
- SEVILLA**  
Sevilla 837 OM  
Sierra Norte (Alanís) 98.0 FM

**• ARAGÓN**

- HUESCA**  
Huesca 98.2 FM  
Barbastro 106.9 FM  
Jaca 106.6 FM  
Pirineos (Benasque) 103.1 FM
- TERUEL**  
Teruel 106.7 FM
- ZARAGOZA**  
Zaragoza 1.053 OM  
Calatayud 105.4 FM

**• ASTURIAS**

- Oviedo 1.143 OM  
Asturias 90.7 FM  
Avilés 89.1 FM  
Ribadesella 98.3 FM  
R. Gijón 882 OM  
R. Mieres 98.1 FM
- BALEARES**  
Mallorca 1.224 OM  
Manacor 90.9 FM  
Menorca 1.134 OM/89.6 FM  
Ibiza 837 OM
- CANARIAS**  
**LAS PALMAS**  
Las Palmas 837 OM/90.1 FM  
R. Lanzarote 90.7 FM  
Fuerteventura 91.2 FM
- TENERIFE**  
Tenerife 882 OM  
Tenerife - Centro 97.1 FM  
Tenerife Norte 101.4 FM  
La Palma 95.1 FM

**• CANTABRIA**

- Cantabria 1.215 OM/95.7 FM  
Reinosa 100.0 FM
- CASTILLA Y LEÓN**  
**ÁVILA**  
Ávila 90.5 FM  
Arenas de S. Pedro 88.4 FM
- BURGOS**  
Burgos 837 OM  
Miranda Ebro 105.2 FM  
Merindades-Villarcayo 94.5 FM

**LEÓN**

- León 1.215 OM  
Astorga 1.134 OM  
Villablino 87.7 FM  
El Bierzo 91.7 FM
- PALENCIA**  
Palencia 99.8 FM
- SALAMANCA**  
Salamanca 1.134 OM  
Peñaranda 101.0 FM  
R. Tormes 100.3 FM
- SEGOVIA**  
Segovia 103.3 FM  
El Espinar 102.1 FM
- SORIA**  
Soria 88.9 FM  
Burgo de Osma 95.2 FM
- VALLADOLID**  
Valladolid 882 OM/104.5 FM  
Íscar 101.2 FM
- ZAMORA**  
Zamora 1.269 OM  
Benavente 105.1 FM

**• CASTILLA-LA MANCHA**

- ALBACETE**  
Albacete 1.224 OM
- CIUDAD REAL**  
Ciudad Real 1.269 OM  
Puertollano 1.134 OM
- GUADALAJARA**  
Guadalajara 89.3 FM  
Sigüenza 102.5 FM
- TOLEDO**  
Toledo 97.4 FM  
Talavera 88.0 FM

**• CATALUÑA**

- BARCELONA**  
Barcelona 102.0 FM  
Manresa 92.7 FM
- GIRONA**  
Girona 89.4 FM  
Figueras 1.269 OM  
Puigcerdá 92.0 FM
- LLEIDA**  
Lleida 1.224 OM/99.7 FM
- TARRAGONA**  
Tarragona 93.5 FM  
Reus 1.143 OM
- CEUTA**  
Ceuta 89.8 FM
- C. VALENCIANA**  
**ALICANTE**  
Alicante 882 OM/89.6 FM  
R. Sirena (Benidorm) 98.9 FM  
R. Express (Elche) 101.4 FM  
Denia 89.6 FM  
Villena - MQR 93.7 FM
- CASTELLÓN**  
Castellón 1.053 OM/101.6 FM  
Vinaroz 101.6 FM
- VALENCIA**  
Valencia 1.296 OM/93.4 FM  
O. Naranja (Oliva) 90.6 FM
- EXTREMADURA**  
**BADAJOS**  
Badajoz 1.269 OM  
Mérida 103.6 FM  
Almendralejo 88.6 FM  
Don Benito-Villanueva 97.3 FM  
Llerena 105.6 FM

**CÁCERES**

- Cáceres 900 OM  
Navalmoral 105.8 FM
- GALICIA**  
**A CORUÑA**  
A Coruña 96.9 FM  
Santiago 97.1 FM  
Ferrol 837 OM/97.9 FM  
Las Rías 105.7 FM
- LUGO**  
Lugo 1.224 OM  
Ribadeo 93.6 FM  
Becerreá 96.6 FM  
Vilalba 101.2 FM
- OURENSE**  
Ourense 1.143 OM  
Ribeiro (Ribadavia) 88.9 FM  
O Carballiño 91.9 FM  
O Barco de Valdeorras 89.2 FM  
Verín 91.6 FM
- PONTEVEDRA**  
Pontevedra 106.4 FM  
Vigo 900 OM
- LA RIOJA**  
Logroño 91.1 FM  
Alfaro 101.8 FM
- MADRID**  
Madrid 999 OM/100.7 FM  
Madrid 2 101.8 FM  
Cope Sur-R. Fuenlabrada 92.7 FM  
Pinaros 92.2 FM  
Villalba (Cope de la Sierra) 88.7 FM
- MELILLA**  
Melilla 98.4 FM

**• MURCIA**

- Murcia 711 OM/100.6 FM  
Cartagena 89.4 FM  
Jumilla 105.7 FM  
Lorca 1.215 OM  
R. Espuña (Alhama) 88.7 FM  
R. Sureste 88.3 FM
- NAVARRA**  
Pamplona 1.134 OM/88.3 FM  
Peralta 104.7 FM
- PAÍS VASCO**  
**ÁLAVA**  
Vitoria 101.0 FM
- GUIPÚZCOA**  
San Sebastián 88.5 FM
- VIZCAYA**  
Bilbao 97.8 FM

► RELIGIÓN

**TVE retransmite mañana la misa en la parroquia de El Salvador**

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El programa "El Día del Señor" de Televisión Española, mediante el cual todos los domingos se ofrece la retransmisión de la Santa Misa tendrá como escenario mañana domingo la parroquia de El Salvador, donde a partir de las 10,30 horas se llevará a cabo la retransmisión de la eucaristía dominical que será celebrada por el párroco y delegado de Patrimonio de la Diócesis de Segovia, Miguel Angel Barbado Esteban.



Para saber el dial más cercano, envía un SMS con el texto COPE espacio PROVINCIA al 5514 (p. ej. COPE ALICANTE)

Coste del mensaje 1,20€ + IVA

*Especialidad en:*  
\* Pastas caseras  
\* Ponche Briquero

**Felicitimo Gómez Berzal**  
PANADERÍA

Teléfono 921 52 03 02 CANTALEJO (SEGOVIA)  
C/. Verdinal, 12



# HEMEROTECA

Sección coordinada por Amparo Barrio

► En EL ADELANTADO hace:

## 100 años

### SESIÓN DE AYER EN EL AYUNTAMIENTO.

Estaba anunciada para las cuatro y media y dio principio a las seis menos cinco minutos de la tarde, bajo la presidencia del alcalde y con asistencia de ocho señores concejales. Aprobada el acta de la anterior, se despachan los escasos asuntos puestos en el Orden del Día: La cuenta presentada por D. Claudio Moreno, por importe de once pesetas, de dos gorras para la Guardia Municipal, y en vista de no haber consignación para ello se acuerda pagarla del capítulo de imprevistos. - A propuesta del jefe de Estadística y después de larga discusión, se acuerda la roturación y numeración de calles y casas con azulejos...

## 75 años

### LA COSECHA DE GARBANZOS.

Acaba de publicarse, por el Comité Informativo de Producciones Agrícolas, el avance de la producción probable de garbanzos en el año actual. Acertadamente se ha realizado este estudio sobre una leguminosa de la mayor importancia para la economía nacional. Los dos años procedentes fueron de mala cosecha y lo que España satisfizo por importaciones de garbanzos alcanzó en 1930 la suma de 23 millones y medio de pesetas oro. Este año, a pesar de que la superficie sembrada fue inferior en 11.946 hectáreas a la de 1931, la estimación de la cosecha se cifra en 1.110.015 quintales métricos...

## 50 años

### EL BARRIO DE SAN LORENZO, EN FIESTAS.

El sábado, festividad de San Lorenzo, se celebró en la parroquia que le tiene por titular con singular solemnidad los actos religiosos y con gran animación los festejos de tipo recreativo. En primer lugar, a las ocho y medio tuvo lugar una misa rezada de comunión, en la cual fueron muy numerosos los fieles que se acercaron a la sagrada mesa. ... En la lista de festejos profanos, además de los de carácter deportivo, de los cuales facilitaremos información en nuestro número de mañana, han figurado las tradicionales "revolás" de los mozos, los bailes de rueda en la plaza del barrio y los bailes de sala para las horas más avanzadas...

## 25 años

### ACTUACIÓN DE TETE MONTOLIÚ

La Comisión de Cultural del Ayuntamiento de Segovia ha organizado un ciclo denominado Verano Cultural-Ayuntamiento de Segovia, que se inició el pasado día 5 con la actuación en la Plaza de San Esteban del Nuevo Mester de Juglaría y que ayer fue presentado en el Ayuntamiento a los medios informativos. Nace este Verano Cultural a la vista de la terminación de las obras en la Plaza de San Esteban, que se considera un marco idóneo para las actividades culturales donde se desarrollarán todas las actividades programadas que son las siguientes: mañana, día 12, actuación del pianista de jazz Tete Montoliú; el día 21, actuación de la compañía del actor José María Roderó con la puesta en escena de la obra "Calígula"...

**SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902  
o entra en msf.es y hazte socio.



► VALVERDE DEL MAJANO



David Civera presentó su disco 'No Bastará', con el que realizará 50 conciertos en la geografía española. /BEATRIZ VELASCO

## La sonrisa y el ritmo de Civera cautivaron al público

El 'show' gratuito que ofreció anoche el cantante turolense reunió a cientos de personas en la Plaza Mayor de la localidad segoviana

A.G.B. / VALVERDE DEL MAJANO

"Me gusta ofrecer una sonrisa en las fiestas de los pueblos", con estas palabras comenzaba el cantante turolense la rueda de prensa celebrada en la mañana de ayer en la localidad segoviana de Valverde del Majano.

El 'show' que ofreció David Civera en la noche de ayer sirvió para presentar su sexto trabajo discográfico, un álbum más pop, más acústico e intimista, pero sin renunciar al estilo que lo ha caracterizado. "Yo lo definiría como el primer disco de una nueva etapa para mí", y es que 'No Bastará' presenta sonidos comerciales, aunque se acerca más al pop de corte italiano en su etapa más personal.

A pesar de este cambio en su último disco, el concierto que el cantante de Teruel ofreció anoche con motivo de la celebración de las jornadas culturales de las fiestas en honor a la Virgen de la Asunción, volvió de

nuevo a cautivar al público de Valverde del Majano y al público segoviano en general con su ritmo bailón en canciones como 'Que la detengan', 'Bye, Bye' o 'Dile que la quiero'.

'NO BASTARÁ' "A la hora de idear esta nueva colección pensé que tenía que dar un nuevo giro a mi álbum y es por lo que decidí embarcarme en este nuevo reto". Se trata de un disco de evolución, en donde el cantante pasa por diversos estilos de una manera más personal, "un ciclo más tierno, en donde me preocupo por contener a todo tipo de público, pues me considero una persona muy sencilla y quiero que todos me vean así".

David Civera comenzó su gira a primeros del mes de julio y realizará alrededor de cincuenta conciertos por toda la geografía española.

En este sentido, se muestra muy orgulloso de su paso por la provincia de Segovia. "Es la pri-

mera vez que piso tierras segovianas y estoy realmente emocionado del recibimiento que el pueblo me ha dado, por lo que intentaré responder con sonrisas y después con alegría en el escenario". Las palabras de Civera se hicieron realidad cuando pasadas las once de la noche, el escenario colocado en el centro de la plaza de la localidad segoviana comenzó a desprender todo el ritmo que el cantante había prometido horas antes en rueda de prensa.

Ante la expectación del público asistente, se encontraba una mayoría adolescente que no paró de tararear los ritmos desenfrenados, pues la canción "Nunca jamás", es un himno a todos los jóvenes que luchan por conseguir sus sueños, lo que provocó una enorme ovación para David Civera.

En definitiva, era la primera vez que el cantante de Teruel aterrizaba en tierras segovianas y aunque lo hizo sin sombrero, ni bastón, cientos de personas acogieron la magia del cantante que una vez más deslumbró como se esperaba en la localidad segoviana de Valverde del Majano.

«Soy una persona sencilla. Me gusta ofrecer **sonrisa** dentro de la fiesta del pueblo»

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.227

# Drin

SEGURIDAD

## 921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com  
www.drinseguridad.com

ROBO CCTV EXTINTORES

SU ALARMA DESDE 34 € AL MES TODO INCLUIDO\*

CENTRAL DE ALARMAS

DETECCION ROBO INCENDIO SEGURIDAD

\* Consultar condiciones de la oferta. IVA no incluido en los precios.



# ¡Lo mejor de Agosto!

## Mediterráneo

Grecia • Turquía • Malta  
Sicilia • Croacia



Paga un

**10%** MENOS  
con tu  
Visa Halcón  
o Ecuador

Y además ...

Te regalamos **90€\*** Y puedes pagar en **6** meses sin intereses\*



Consultar condiciones de esta promoción. Ahorro válido para reservas realizadas durante el mes de Agosto, para viajar en Agosto, Septiembre y Octubre de 2007, de PRODUCTOS VACACIONALES SELECCIONADOS. Excluidas de esta promoción tasas, suplementos y visados. Sólo para tarjetas Visa Halcón de particulares, emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,35% nominal mensual (17,46% TAE). REBE N° 07/17096.

**VIAJES ECUADOR**  
CE - 68

www.viajesecuador.com 902 100 211

**HALCON**  
VIAJES  
C.I.BAL-478

www.halconviajes.com 902 300 600



► LABORAL

# Ocho trabajadoras colombianas denuncian irregularidades laborales en una cooperativa

Las empleadas de una planta agrícola de Chatún presentan una denuncia, a través de Comisiones Obreras, tras asegurar haber pagado hasta 500 euros por su contrato en España

MARÍA COCO / SEGOVIA

Llegaron a España buscando una vida mejor, un sueño para estas ocho mujeres, procedentes de Colombia, que, según ellas, "aún no hemos despertado de esta pesadilla". Durante tres meses, siempre conforme a su versión, han trabajado en la empresa Hortafercar Sociedad Cooperativa, en Chatún, donde aseguran haber visto mermar su nómina sustancialmente debido, afirman, al pago "desconocido", en concepto de anticipo, que, aseguran, "sirve para encubrir el cobro (por parte de la empresa) de hasta quinientos euros únicamente por la ejecución de su contrato".

Ayer, el sindicato Comisiones Obreras presentaba dos denuncias a la Inspección Provincial de Trabajo y Seguridad Social de Segovia instando a éste órgano a efectuar una inspección a la empresa, con un seguimiento especial. Así lo aseguraba ayer el responsable de salud laboral del sindicato, Rubén Pinel Ballesteros, quién explicó los entresijos de un trámite, liderado por el sindicato, que además pretende el cobro, por parte de las ocho féminas del dinero que, durante los meses de trabajo, no han recibido. "Ellas han renunciado voluntariamente, no podían soportar más el trato que recibían", aseguró.

Todas ellas tienen entre 19 y 32 años. Atrás quedaron familias enteras, hijos, y su deseo, relatan, de encontrar un trabajo digno. "Algunas de nosotras enfermamos y, aún así, nos obligaban a seguir trabajando", explican en declaraciones a esta Redacción. Así también queda recogida la sentencia a la que este diario ha tenido acceso donde se reprocha una "falta total y absoluta de medidas de protección para la realización del trabajo". "Estamos sometidas durante mucho tiempo al sol (...) no disponemos de la protección adecuada para trabajar sin sufrir daños en nuestra salud, no solo que no se nos facilita ropa adecuada (...) al menos se nos debería facilitar agua, cosa que no sucede", aseguran y, denuncian, "a veces el salario que percibimos al mes no alcanza los doscientos euros, debido a descuentos que nos practican, sin saber bien a qué se



Las jóvenes explicaron lo sucedido en el sindicato Comisiones Obreras, entidad que ha liderado la denuncia./KAMARERO

deben". Precisamente éste es el objeto de la segunda queja presentada donde denuncian incumplimientos en materia salarial, relativos al tiempo trabajado, así como contractuales.

"Llevamos mucho tiempo denunciando a esta empresa, tienen abiertos once procesos relacionados con demandas de dinero, de rumanos y búlgaros", detalló Pinel Ballesteros quien recalzó: "Queremos insistir mucho que en esta comarca, con empresas dedicadas a sectores agrícolas parece existir un acuerdo verbal de no pagar más de 3,80 euros la hora a los trabajadores (...) en el convenio figura el cobro de la hora ordinaria a 5,19; las horas extraordinarias a 7,79 en días laborables y más de diez euros si se efectúan en fin de semana".

El propietario de la empresa, que eludió efectuar declaraciones sobre el tema, indicó que "las condiciones en el campo son especialmente duras y que mienten en sus acusaciones". Según confía, este conflicto será resuelto por vía legal.

► SUCESOS

## La Guardia Civil rescata a un montañero perdido en la sierra

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Agentes del SEREIM (Servicio de Rescate e Intervención en Montaña) de la Guardia Civil de Navacerrada localizaron en la tarde del jueves a J.S.S, varón de 74 años, vecino de Madrid, el cual se encontraba perdido por la sierra, entre las provincias de Madrid y Segovia.

Los hechos ocurrieron cuando la persona que se encontraba perdida alertó al 112 de Castilla y León, señalando que se encontraba perdida. Los equipos de Montaña de la Guardia Civil activaron un dispositivo de búsqueda utilizando un helicóptero del Cuerpo. Sobre las 16,45 fue localizada dicha persona, en el paraje conocido como "Las Cabezas", perteneciente al municipio de San Ildefonso, siendo trasladada después al Hospital de El Escorial.

**ACCIDENTES** Por otra parte, la Guardia Civil de Segovia informó ayer de dos accidentes de tráfico ocurridos en los términos municipales de Bernuy de Porreros y Espirido, con el balance de un herido leve y otro de carácter grave.

**PINFER**  
PROMOCIONES DE CALIDAD  
[www.promocionespinfer.es](http://www.promocionespinfer.es)  
C/ Gobernador Fernández Jiménez, 1. Ático C 40001 Segovia

**VENTA DIRECTA PROMOTOR - FINANCIACIÓN A SU MEDIDA**  
**CHALÉS DE LUJO EN PALAZUELOS DE ERESMA**

\*Chalés pareados provistos de domótica y muy cercanos al próximo campo de golf y del Ave. \*Desde 200 m<sup>2</sup> hasta 300 m<sup>2</sup>. \*Parcelas de 250 m<sup>2</sup>. \*Hogar domotizado: Control y regulación de luces. Persianas automáticas. \*Alarmas técnicas como alerta de fuga de agua, escape de gas, humo y fuego, alarma de intrusión. Domo-portero, el más avanzado del mercado, con control desde su propio móvil. Calefacción por suelo radiante con termostato de ambiente por estancias. \* Mármol de importación, Tarima de Jatoba, Puertas de haya y Armarios forrados.

**Tel.: 921 43 78 16**

**GESTIÓN 10**

**PISO DE LA SEMANA**  
**¡PARA ENTRAR A VIVIR!**  
Junto a Nueva Universidad  
Piso, 3 dormitorios  
**165.000 €**

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

**GESTIÓN 10**

**OPORTUNIDAD**  
**¡INCREÍBLE PERO CIERTO!**  
**141.000 € PISO DE 2**  
**DORMITORIOS. GARAJE,**  
**PISCINA Y JARDÍN.**  
**5 MINUTOS DE SEGOVIA**

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77



**CEISA**  
EVELIO HERRERO, S.L.

**TODO EN MUEBLES DE COCINA**  
**GRAN EXPOSICIÓN**

**CUARTOS DE BAÑO**  
**ESTUDIO Y DISEÑO**

**AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)  
Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304 [ceisa@ceisa.biz](mailto:ceisa@ceisa.biz)



► EL ALBERO

# La temporada taurina en Segovia llega al cénit en agosto con más de 30 festejos

Las máximas figuras del escalafón y los novilleros más prometedores mostrarán su talento en las ferias de la provincia

PABLO PASTOR/ SEGOVIA

Aún falta alguna información sobre determinados festejos segovianos referidos al presente mes de agosto. Dentro de la próxima semana y, naturalmente, antes de que se celebren esos festejos, informaremos al respecto. De los que tenemos debida información, si que estamos en disposición de detallar todos y cada uno de los carteles. Son los siguientes:

## SABADO 11

**BARRIO DE SAN LORENZO.** Novillada con picadores. Novillos de Valdespino, para Alberto Román, Enrique Guillén y Javier Herrero.

## DOMINGO 12

**BARRIO DE SAN LORENZO.** Festejo de rejones. Novillos de Valdespino, para Tiago Cantante y Miguel Angel Martín.

**VALVERDE DEL MAJANO.** Novillada con picadores. Novillos de Antonio Pérez de San Fernando, para Alberto Román, Rafael Ayuso y Javier Herrero.

## MARTES 14

**EL ESPINAR.** Corrida de toros. Astados de Juan Manuel Criado, para Matías Tejela, Eduardo Gallo y Alejandro Talavante.

## MIERCOLES 15

**EL ESPINAR.** Novillada con picadores. Novillos de Ganadería Virgen de María, para Rafael Ayuso, Chechu y Javier Herrero.

**AGUILAFUENTE.** Novillada sin picadores. Novillos de El Palomar, para Raúl Sáez y Antonio Rosales.  
**MOZONCILLO.** Novillada con picadores. Novillos de Aquilino Fraile para "El sombrerero", Curro Jiménez y Alejandro Sánchez

## JUEVES 16

**CANTALEJO.** Primera de feria. Corrida de toros. Astados de Andrés Ramos, para Sánchez Vara, Leandro y Javier Valverde.

**AGUILAFUENTE.** Novillada sin picadores. Novillos de El Palomar,



El maestro Enrique Ponce vuelve a torear en Cantalejo. /EL ADELANTADO

para Miguel Angel "Rosaleño" y Pablo Santana.

**MOZONCILLO.** Festejo de rejones. Novillos de Antonio Pérez de San Fernando para Joao Paulo y Marco José.

## VIERNES 17

**MOZONCILLO.** Novillada sin picadores. Novillos de Concha y Sierra para Rosana Toledo, María Morilla, Vanesa Montoya y Verónica Rodríguez.

**CANTALEJO.** Segunda de feria. Corrida de toros. Astados de Victorino Martín, para Uceda Leal, López Chaves y Luis Bolívar.

## SABADO 18

**CANTALEJO.** Tercera de feria. Corrida de toros. Astados de Garcigrande, para Enrique Ponce, Sebastián Castella y Morenito de Aranda.

**CHAÑE.** Festival taurino. Novillos de Hermanas Marín, para David Luguillano y Emilio de Frutos.

## DOMINGO 19

**CANTALEJO.** Cuarta y última de feria. Novillada con picadores. Novillos de Corredera Tabernero, para el rejoneador Martín Burgos y los espadas Ana Infante y Javier Herrero.

**VILLACASTIN.** Corrida de toros. Astados de el Pilar, para Fernando Robleño, Paulita y El Capea.

**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO.** Primera de la feria de San Luis. Novillada con picadores. Novillos de Juan Pedro Domecq, para Curro Jiménez, Leonardo de Maracay y El Sombrerero.

## VIERNES 24

**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO.** Segunda de feria. Festejo de

rejones. Novillos del Marqués de Albaserrada, para José Luis Cañaver, David Vázquez y Pedro Calero.

**SEPULVEDA.** Novillada sin picadores. Novillos de Sáenz de Miera, para el rejoneador Javier Cano y los espadas Miguel Navarro, Pedro Luis Cabrero y Mario Montes.

## SABADO 25

**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO.** Corrida de toros. Astados de Santos Alcalde, para Javier Castaño, Juan Contreras y Joselillo.

**SEPULVEDA.** Novillada con picadores. Novillos de Los Agustinez, para Oscar Sanz, Alejandro Parralo y Javier Bernal.

**NAVAS DE SAN ANTONIO.** Festival taurino. Novillos de Rafael Muñoz, para El Renco, El César, Julio Pedro Saavedra, Ignacio González y Justo García.

## DOMINGO 26

**CUELLAR.** Primera de feria. Corrida de toros. Astados de Astolfi, para Alfonso Romero, Pérez Mota y David Madroño que tomará la alternativa.

**SEPULVEDA.** Novillada con picadores. Novillos de Santos Alcalde, para Alejandro Sánchez, Curro Jiménez y Dámaso González.

**CANTIMPALOS.** Novillada con picadores. Novillos de Velloso, para Pérez Valcárcel, Daniel Morales y Alejandro Parralo.

**BERNARDOS.** Novillada sin picadores. Novillos de El Canario, para "El Rosaleño" y Christian Muriel.

## LUNES 27

**CUELLAR.** Segunda de feria. Corrida de rejones. Toros de Hermanos Peralta, para Alvaro Montes, Diego Ventura y Sergio Vegas.

**CANTIMPALOS.** Novillada con picadores. Novillos de El Risco, para Alberto Lamela, Salvador García y Juan Belda.

## MARTES 28

**CUELLAR.** Tercera de feria. Novillada con picadores. Novillos de Cantoblanco, para Raúl Alonso, Chechu y Julio Parejo.

**CANTIMPALOS.** Festejo de rejones. Novillos de Los Caminos, para López Bayo y Antonio de Almeida.

**BERNARDOS.** Festejo de rejones. Novillos de Herranz López, para Joao Paulo.

## MIERCOLES 29

**CUELLAR.** Cuarta de feria. Corrida de toros. Astados de Gerardo Ortega, para Manuel Díaz "El Cordobés", Rivera Ordoñez y "El Fandi".

## JUEVES 30

**CUELLAR.** Quinta y última de feria. Novillada con picadores. Novillos de El Cahoso, para Pepe Moral, Javier Herrero y Miguel Angel Delgado.

## JEEP GRAND CHEROKEE

desde **38.900€\***



Equipamiento Edición especial Baqueira: Volante de cuero con control de audio  
Luces antiniebla | Cristales traseros oscuros | Disponible en versiones Grand Cherokee Laredo, Limited y Overland. Tecnología DaimlerChrysler\*\*.  
JEEP SOLO HAY UNO | [www.jeep.es](http://www.jeep.es)

\*\*Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.

## BAQUEIRA



\*Precio correspondiente a Grand Cherokee 3.0 CRD Edición especial Baqueira. Promoción válida en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. No incluye pintura metalizada. Foto no corresponde con modelo ofertado. Precio según versiones. Promoción válida hasta el 30/06/2007 y/o fin de existencias. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 270 - 366 (g/km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (l/100 km).

**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**  
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.



► CUÉLLAR

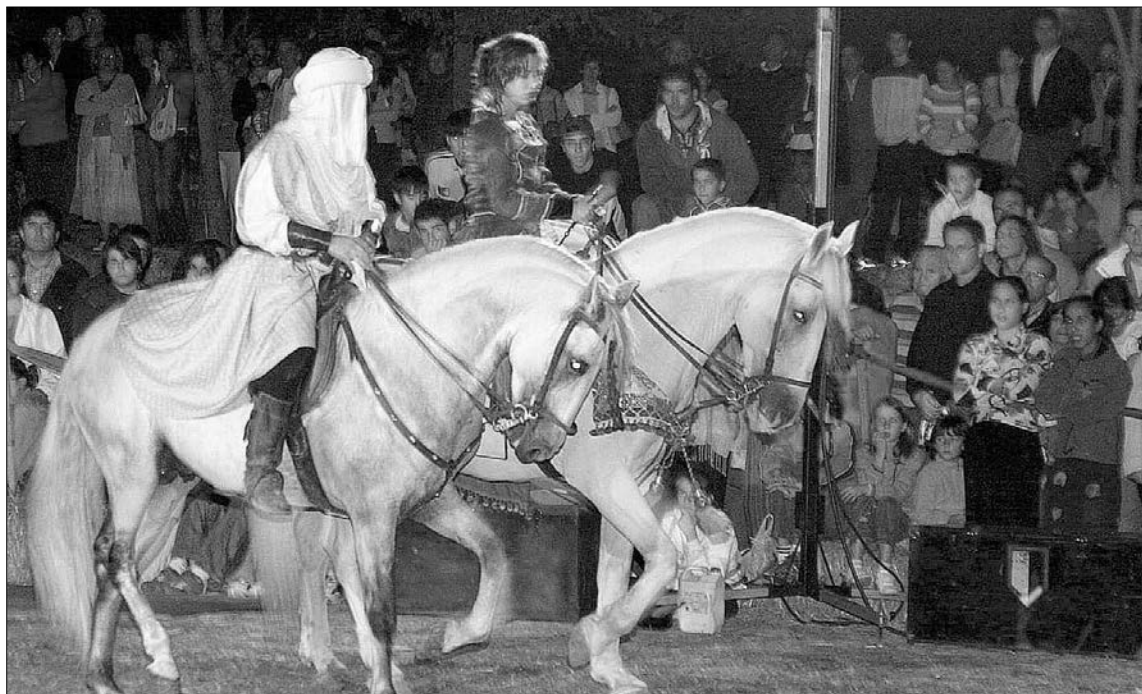
# Peñas, asociaciones y vecinos colaborarán en la XII Feria Medieval

La concejalía de Turismo ha logrado que sean muchos los colectivos que se involucren en este certamen desarrollando actividades, talleres o muestras de oficios antiguos

• Más de una veintena de asociaciones, peñas, establecimientos y vecinos de la villa colaborarán con la concejalía de Turismo en la organización de la duodécima Feria Medieval Mudéjar de la villa.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La concejalía de Turismo contará este año con una mayor colaboración en la organización de la Feria Medieval por parte de las peñas oficiales, asociaciones y de los propios vecinos del municipio. El certamen tendrá lugar en el parque de la Huerta del duque del viernes 17 al domingo 19 de agosto.

Así colaborará la Asociación Amigos del Caballo que se encargará en esta duodécima edición de las justas y torneos que se desarrollarán en el Palenque y mostrando sus caballos e las caballerizas. Las peñas oficiales El Peque, El Soto y El Pañuelo regentarán dos de las tabernas instaladas en el recinto, mientras que La Plaga contribuirá a la ambientación y El Embudo desarrollará un taller de



La Asociación Amigos del Caballo colaborará desarrollando las justas y torneos. / GABRIEL GÓMEZ

elaboración de escudos.

Las Asociación de Amas de Casa y el Centro de Día de Personas Mayores contribuirán también con el desarrollo de talleres y muestras de oficios antiguos, y la Asociación El Botiller y La Vega de-

sarrollará tiro con arco y juegos medievales para los visitantes.

La Asociación Los Molinos desarrollará un taller de encaje de bolillos y la Banda de Música colaborará con un pasacalles desde la escuela de Música hasta la feria el

sábado por la tarde. Otros colectivos, empresas y particulares aportarán materiales, decoración y colaborarán en los talleres y exposiciones.

La feria se inaugurará el viernes a las 7 de la tarde.

► VEGAFRÍA

## Juan Hedo actuará esta noche en la localidad

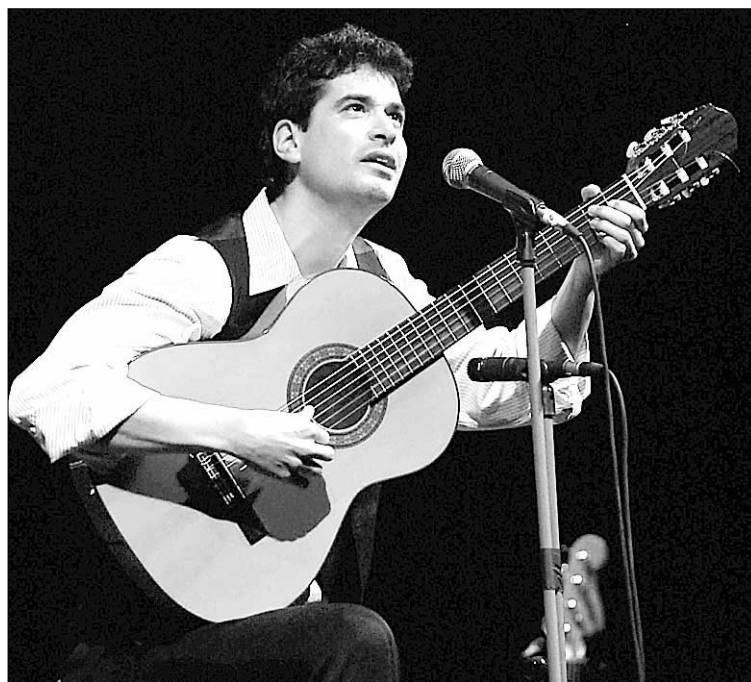
**N.P. / VEGAFRÍA**  
La localidad de Vegafría acogerá esta noche a las 22.30 horas el concierto del cantante Juan Hedo, dentro de la programación de actividades culturales elaborada por la Asociación Amigos de Vegafría. Las actividades confeccionadas se prolongarán hasta el sábado 18 de agosto. Así el domingo 12 de agosto habrá un campeonato de mus y el lunes a las 10 de la noche un recital poético.

El martes 14 a las 7 de la tarde habrá juegos tradicionales y los

actos continuarán el jueves 16 con la conferencia "Vegafría natural la mirada de un visitante".

El sábado 18 a las 19.30 horas tendrá lugar la segunda carrera de la caldereta, una carrera pedestre con 14,02 kilómetros de recorrido por el páramo de l pueblo. La inscripción tiene un precio de 8 euros incluye la participación en la caldereta. Se han establecido 6 premios consistentes e productos de la tierra.

Por la noche tras la caldereta actuará el grupo Trébedes.



Último trabajo de Juan Hedo. / BEATRIZ VELASCO

✚ FARMACIAS DE GUARDIA  
**Farmacia F. J. Alcaraz**  
(C/ Resina, hasta el 12 de agosto)

📄 CONVOCATORIAS

**11 de agosto, sábado**  
21:30 h. EXPOSICIÓN TAURINA. Sala de Exposiciones "Sacristía de la Iglesia de San Francisco". Organiza: Peña Taurina "El Encierro" Abierta hasta el día 21 de agosto.

**11 de agosto, sábado**  
21:30 h. ACTO HOMENAJE A 40 AÑOS DE CORREGIDORAS EN CUÉLLAR. Grupos participantes: Banda Municipal de Cuéllar, Coral Cuellarana y Grupo de Danzas "Villa de Cuéllar". Patio de Armas del Castillo. Precio 5 euros.

**11 de agosto, sábado**  
21:00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL. Paseos de San Francisco

🏛️ MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎️ TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
.....140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento ....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud...921142245  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817



**VALDIHUERTOS**  
Centro de mayores

*Calidad y bienestar para las personas mayores*

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar  
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29  
valdihuertos@valdihuertos.com



► SEQUERA DEL FRESNO

# El Sekera Rock hará bailar durante toda la noche

Los grupos participantes serán Lujuria,  
Nuevo Mester de Juglaría y Ars Amandi

BEATRIZ ORTEGO / SEQUERA

Esta noche, en la celebración de la III edición del festival Sekera Rock se van a dar cita en la localidad de Sequera del Fresno tres agrupaciones musicales de carácter muy diverso: Nuevo Mester de Juglaría, Lujuria y Ars Amandi; estas tres, son las bandas estrella de la jornada, aunque la noche aún depara muchas más sorpresas para todos los asistentes.

El festival va a dar comienzo a eso de las 21.00 horas con la actuación de 'Mixty Fori', grupo encargado de inaugurar el festival (procede del mismo pueblo); tras ellos, comenzarán a tocar sus instrumentos las demás bandas, que realizarán varios descansos a lo largo de la noche. En uno de ellos actuará la Escuela de Dulzaineros de Segovia, consiguiendo, de esta forma, que la música no se pare de escuchar en toda la noche.

Los organizadores del festival son la Asociación Cultural La Torre, y su objetivo ha sido desde el principio que las bandas partici-

El heavy-rock  
más duro se  
combina con la  
música  
tradicional en este  
singular festival

pantes combinaran su propio estilo musical con la música tradicional castellana, algo que los tres grandes grupos de la noche reúnen.

El 'Sekera' va a disponer de una zona de acampada autorizada en las inmediaciones del frontón mu-



Imagen del grupo 'Lujuria' en una de sus actuaciones en Segovia. / FERNANDO PEÑALOSA.

nicipal, que es donde se celebra el evento. Además, a partir de las doce horas de la mañana de hoy va a tener lugar una concentración motera que se va a llevar a cabo por la zona de Riaza y de Ayllón; todo el que quiera participar en el encuentro podrá obtener bebida, bocadillo y camiseta conmemorativa del festival por 15 euros.

El que no participe en la concentración podrá adquirir todo el merchandising del festival, bebida y comida en las inmediaciones del

escenario, donde se colocarán varias barras y puestos para comprar todo tipo de detalles como carteles, camisetas o mecheros.

**LOS GRUPOS** Las tres bandas elegidas para la celebración del Sekera, tienen una clara influencia de la música tradicional castellana. Sobre todo Nuevo Mester de Juglaría, un grupo de folk nacido en Segovia en el año 1969 y que ya ha ofrecido a lo largo de su historia más de 1.500 conciertos.

El grupo Lujuria, que también forma parte del panorama musical segoviano, lleva 'dando guerra' con sus letras humorísticas llenas de connotaciones sexuales desde el año 1993 y promete ofrecer un concierto de lo más ameno y divertido.

Por último, 'Ars Amandi', es un grupo madrileño de música heavy-rock que comenzó su andadura en 1996 y que destaca por combinar el rock más duro con la dulzaina o el pito castellanos.



# Ayuntamiento de Cantalejo



► LA GRANJA

# El concierto gratuito de Pignoise abrirá el día 18 las fiestas de San Luis

El Ayuntamiento recibe numerosas felicitaciones por la organización del espectáculo de Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina

EL ADELANTADO / LA GRANJA

El concierto gratuito del grupo Pignoise, una de las bandas revelación del panorama musical español, abrirá las fiestas de La Granja en honor de San Luis, en un espectáculo que tendrá lugar en la explanada de la Real Fábrica del Vidrio, el próximo sábado 18 de agosto, a partir de las 22.30 horas.

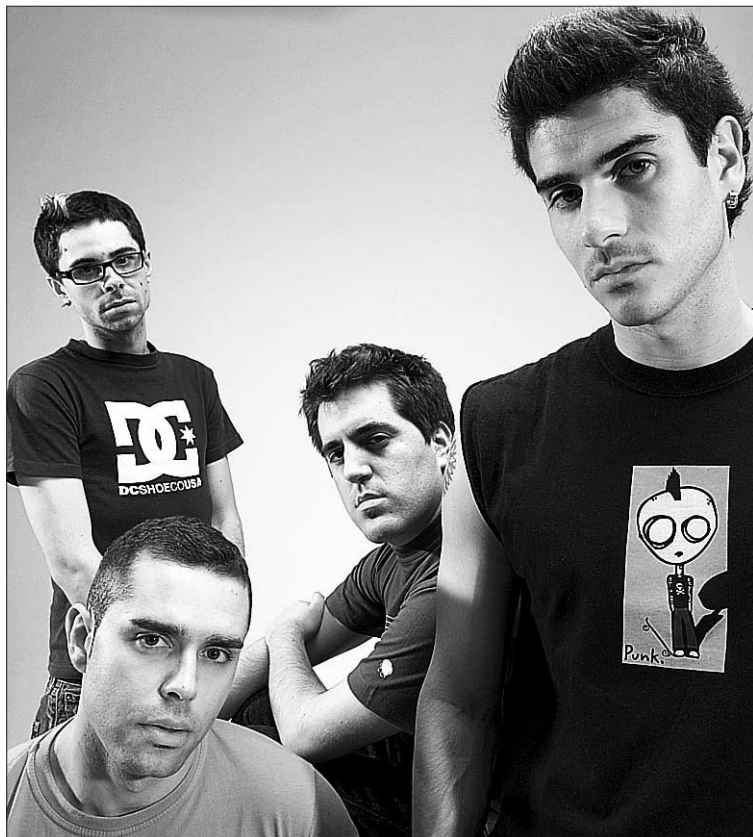
Pignoise saltó a los primeros puestos en las listas de ventas gracias a su tercer disco "Anunciado en televisión", aunque su primer single "Nada que Perder", sintonía de la serie de Antena 3, "Los hombres de Paco", les ha abierto las puertas de la popularidad, consiguiendo el éxito merecido tras años de entrega y de trabajo.

El Ayuntamiento de La Granja, con la producción de Prim Eurociertos, ha optado por este grupo para un día grande en el Real Sitio, como es el inicio de las fiestas de San Luis con el pregón y el desfile de las peñas.

Otros años, el protagonismo de la jornada se le ha dado a grupos de música locales pero, en esta ocasión, la apuesta es alta al convocar a la popular banda, que se ha mantenido fiel a su sonido punk pero con una evidente evolución, a medio camino entre la caña pura y el ritmo pausado pero energético.

El grupo está formado Álvaro Benito, voz y guitarra, al que una lesión de rodilla le hizo abandonar su carrera futbolística en el Real Madrid; Héctor Polo, batería, también futbolista lesionado que conoció a Álvaro en las sesiones de rehabilitación, y Pablo Alonso, bajista, llegado de Asturias a Madrid para estudiar Arte Dramático.

Por otra parte, el Ayuntamiento de La Granja, que encabeza el alcalde José Luis Vázquez, está recibiendo numerosas felicitaciones



Los músicos madrileños preluarán las fiestas de La Granja./EL ADELANTADO

por la organización del concierto de Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina, que concentró el lunes a cerca de 10.000 personas en el nuevo campo de fútbol, convirtiéndose en un gran acontecimiento musical de la provincia segoviana en el que EL ADELANTADO DE SEGOVIA estuvo presente como diario colaborador.

**AGRADECIMIENTOS** Tanto el Ayuntamiento como Prim Europroducciones han agradecido la "comprensión, madurez y comportamiento" de los espectadores en este multitudinario espectáculo que, debido a las tormentas que se registraron horas antes, contó con dificultades añadidas, pero

que fueron superadas.

Aparte de que todas las localidades contaban con asiento, lo que fue muy valorado por los cantautores, por tratarse de un caso único en los recitales al aire libre de la gira "Dos pájaros de un tiro", la lluvia provocó que se cortara la entrada, para reanudarla posteriormente.

Sin embargo, la normalidad en los accesos y en la salida fue absoluta, gracias al público, según los organizadores. Asimismo han agradecido las colaboraciones de los patrocinadores, como Grupo Pinar y Caja Segovia, entre otros, y de los medios de comunicación, que han contribuido al éxito del espectáculo.

► RAPARIEGOS

# Santa María la Real celebra hoy la fiesta de Santa Clara

Tras la eucaristía, a las seis y media de la tarde, se dará a besar la reliquia de la santa

SANTOS SAN CRISTÓBAL SEBASTIÁN / RAPARIEGOS

Hoy sábado, 11 de agosto, a las 6,30 de la tarde, tendrá lugar una misa solemne concelebrada en el Monasterio de Santa María la Real de Rapariegos, para celebrar la festividad de santa Clara. Presidirá el acto el capellán de la Residencia de la Tercera Edad de Villalba (Lugo), Jesús María Vázquez Paz. A continuación, los presentes podrán besar la reliquia de santa, quedando invitados al acto todos los segovianos que así lo deseen.

**MONASTERIO** Uno de los lugares más significativos de la provincia de Segovia es Rapariegos. Allí radica desde el siglo XIII el monasterio de monjas clarisas, que fue el primero de la orden que se fundó en España.

San Francisco de Asís peregrinó a Compostela pasando por diferentes lugares de España, acompañado de algunos religiosos franciscanos y algunas devotas clarisas. Dejó fundados algunos conventos en nuestro país, como el que existió donde hoy está San Francisco el Grande de Madrid, el de la villa de Ayllón y el de Arévalo.

Unos señores pudientes de Arévalo proporcionaron al santo unos terrenos en el cercano pueblo de Rapariegos para que se fundase el monasterio de monjas cla-

risas. Los reyes de Castilla fueron dando diferentes mercedes y privilegios a este monasterio. Con el tiempo se levantó la hermosa iglesia gótica, cuyas bóvedas son muy parecidas a las de la iglesia de Santa Isabel de Segovia. El claustro es de estilo renacentista, y otras dependencias conventuales son de estilo mudéjar. Las tropas de Napoleón se encargaron de despojar al monasterio de las más destacadas piezas de arte que contenía. La desamortización de Mendizábal se incautó de los bienes con que habían dotado al monasterio sus fundadores, dejando a las monjas en la mayor pobreza. Pero con tesón lograron salir adelante.

Poco más tarde, el Gobierno pretendió suprimir el monasterio, pero el Ayuntamiento de la localidad suplicó a Isabel II que no fuese suprimido y la reina accedió a ello (hace algún tiempo en la ciudad de Segovia pude ver en un archivo el escrito que los municipales hicieron a Isabel II). En 1868 la monjas clarisas de Cuéllar tuvieron que refugiarse en Rapariegos, y allí estuvieron hasta que lograron recobrar el convento que se les había arrebatado.

La comunidad de Rapariegos es hoy un centro de espiritualidad y testimonio de Cristo. Incluso no faltan personas que gustan de ir a pasar allí unos días de sosiego y soledad, en medio del ambiente que rodea al monasterio.

¿ Sin cobertura ADSL ?

**avi**  
www.avi-internet.info  
902 023 125  
Avda. Via Roma, 16 - Segovia

**Residencial El Molino.**  
8 Chalets pareados en Otero de Herreros.

- Con parcelas desde 610 m<sup>2</sup>
- 3 dormitorios, 2 baños y plaza de garaje
- Piscina opcional

Magníficas calidades y prestaciones  
A 20 min del centro de Segovia

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA [www.grupogms.net](http://www.grupogms.net) Tel.: 921 41 32 32

**GMS** inmobiliaria



# Los festejos taurinos

Conforman el ciclo los encierros y dos novilladas

PABLO PASTOR / AGUILAFUENTE

Se ciernen sobre la histórica villa de Aguilafuente espectáculos taurinos que acaparan la atención prioritaria de vecinos y visitantes. La fiesta de toros estará presente un año más con toda su singular parafernalia y, por supuesto, con funciones emotivas y de buen toreo. Los encierros para elevar el tono de emotividad de los mozos y los festejos para emocionar a quienes sienten vocación por el espectáculo más emocionante y artístico del orbe.

La tarde del miércoles 15, se lidiarán cuatro novillos de El Palomar por los jóvenes valores Raúl Sáez y Antonio Rosales, aspirantes a la gloria torera con buenas dotes que serán ofrecidas en faenas de valor, arte y ensayo.

La tarde del 16, otros cuatro ejemplares de El Palomar para Miguel Martín Rosaleño y Pablo Santana. Igualmente aportando entrega, valor y toreo del caro. A Pablo Santana le vi actuar el pasado día 4 en Roda de Eresma. Cumplió de manera firme y torera con formas muy clásicas y gustando mucho al respetable. Cortó las dos orejas y el rabo.

Estos festejos se celebran, naturalmente, en la plaza de toros propia de Aguilafuente, un coso taurino muy válido, confortable y con historia taurina. Todavía recuerda uno su pequeña pero ilusionante colaboración en la organización de un festival taurino con los tres componentes de una terna muy renombrada, compuesta por alumnos de la Escuela Taurina de Madrid que dirigía Enrique Martín Arranz. Eran los toreros José Selito, El Bote y El Fundi. Tiempos de nostalgia y bonitos recuerdos. Pues en esa plaza de toros actua-



El apunte de Lope Tablada simboliza un festejo taurino en Aguilafuente

ron otros muchos jóvenes valores que con el tiempo pasaron a militar en categoría superior, igual que puede volver a aconte-

cer con estos nuevos valores que se citan en Aguilafuente para cumplir el ilusionante trámite de torear.

## PROGRAMA DE FIESTAS

### Lunes, 13 de agosto

19.00 horas. Novena solemne  
19.45 horas. Ofrenda floral a Nuestra Señora de la Asunción en la Portada de la Iglesia de Santa María. Está amenizada por la charanga 'La Alegría', con la participación de asociaciones, peñas y vecindario. Organizada por la Asociación 'El Despertar' (con traje regional)  
23.30 horas. Pregón y chupinazo inaugural de las fiestas desde el balcón del Ayuntamiento, así como proclamación de la Reina y Damas de Honor 2007. La charanga 'La Alegría' amenizará el pregón y continuará hasta las tres de la madrugada.

### Martes, 14 de agosto

12.00 horas. Concurso infantil de Pintura Rápida al aire libre, en la Plaza Mayor del Sínodo.  
17.00 horas. Competiciones de natación en las piscinas municipales  
19.30 horas. Final del campeonato de fútbol-sala  
20.00 horas. Novena solemne y Misa vespertina de la Virgen de la Asunción  
22.00 horas. Desfile de Peñas, desde la Plaza de la Fuente hasta la Casa Consistorial. Categoría mayores de 14 años: Premio de 250 euros al mejor disfraz. Premio de 250 euros al mejor disfraz. Categoría infantil (hasta 14 años): primer premio, 150 euros; segundo premio, 100 euros. Al resto de las peñas infantiles inscritas previamente, 50 euros por desfilar. Anímate y participa

### Miércoles, 15 de agosto

00.15 horas. Primer encierro tradicional nocturno  
01.00 horas. Verbena Popular en la Plaza de la Fuente, Orquesta 'Coliséum'.  
12.30 horas. Misa solemne y procesión en honor de la Virgen de la Asunción  
18.30 horas. Gran novilla con cuatro novillos para dos novilleros de los punteros  
23.00 horas. Verbena popular en la Plaza Mayor del Sínodo, con la orquesta 'Arena'

### Jueves, 16 de agosto

00.05 horas. Segundo encierro tradicional nocturno  
01.00 horas. Verbena popular en la Plaza Mayor del Sínodo con la orquesta 'Arena'  
10.30 horas. Encierro por el campo  
13.00 horas. Misa en memoria de los difuntos de la parroquia  
18.30 horas. Gran novillada con cuatro novillos para dos novilleros destacados  
23.00 horas. Verbena popular en la Plaza de la Fuente, orquesta 'La Huella'

### Viernes, 17 de agosto

01.00 horas. Verbena popular en la Plaza de la Fuente, Orquesta 'La Huella'  
11.30 horas. Parque infantil 'Gran Prix', en la Plaza Mayor del Sínodo  
12.00 horas. Juegos tradicionales para mayores en la Plaza de Toros. De 18.00 A 20.00 horas. Parque infantil Gran Prix en la Plaza Mayor del Sínodo con fiesta de espuma, música y animación  
22.00 horas. Exhibición de recortes amenizado por la charanga 'La Alegría'  
23.30 horas. Verbena popular en la Plaza Mayor del Sínodo. Orquesta 'Syra'. Al finalizar la orquesta, tradicional revolada y chocolatada.

### Sábado, 18 de agosto

12.00 horas. Misa de Hacheros en la ermita



caja  segovia



Ven y disfruta

Estamos de Fiesta





Francisca Olmos Pedrazuela, dama (izquierda); Verónica Rodríguez Jimeno, reina (centro) y Rocío Arévalo Matesanz, dama (derecha)

# La reina de las fiestas y las damas de honor

PABLO PASTOR / AGUILAFUENTE

Accedemos nuevamente al entorno de las jóvenes y guapas representantes de la juventud de esta villa segoviana, donde se rinde culto a la sensibilidad de las personas de buen gusto y que saben admirar como corresponde a la belleza femenina. En ese aspecto, hay que rendir pleitesía a las tres guapas elegidas cuyo trono es de indiscutible mérito.

Verónica Rodríguez Jimeno, reina de las fiestas 2007 y Francisca Olmos Pedrazuela y Rocío Arévalo Matesanz, damas de honor, ostentarán el simbólico pero bonito reinado durante las fechas en que se produzcan las convocatorias festivas.

**LOS QUINTOS 2006** Tienen también protagonismo los jóvenes quintos del presente año,

Las jóvenes y guapas representantes de la juventud de la villa

cuya relación glosamos con afecto: Rocío Arévalo, Verónica Rodríguez, Francisca Olmos, Elva Yubero, Alberto Martín, Juan Manuel Herrero, Adrián Cuadrado, Elisa Blanco, Marta Jimeno, Irene Martínez, Marta García, Diana Gutiérrez, Isabel Traperó, Daniel Puebla, David Pacchalat, Adrián Arribas, Miguel Bueno, Daniel Díez, Christian Espada, Irene García, María Arribas, Adolfo Pérez y Yon de Santos.

## SALUDO

**MARÍA JESÚS GARRIDO**  
Alcaldesa de Aguilafuente

Nuestro saludo más sincero a todos los vecinos y vecinas de nuestro pueblo, de esta corporación que comienza a dar los primeros pasos en la recién estrenada legislatura, agradecemos el apoyo y solidaridad que nos han mostrado y esperamos contribuir con nuestro esfuerzo y dedicación a la mejora de nuestro municipio.

Nos preparamos para celebrar nuestras Fiestas Patronales, con ilusión, expectación y alegría, deseando que estos días festivos sirvan para el reencuentro con personas que se acercan a nuestra villa a descansar, a disfrutar y vivir plenamente los festejos taurinos, tan tradicionales en nuestra comarca, las verbenas que nos unen en el baile, las meriendas de peñas, los disfraces del desfile de peñas, las charlas con amigos...

Os animamos a participar y divertirnos colaborando y participando en todas las actividades, haciendo que en estos días reine la convivencia entre todos los que compartimos y convivimos estos días de fiesta.

Nuestros mejores deseos a todos los que pasamos estos días en Aguilafuente, y agradecimiento a todas las peñas y asociaciones que contribuyen en la organización y desarrollo de diferentes actividades.  
**¡¡FELICES FIESTAS!!**

## CAMPO SEGOVIANO

- \* FERTILIZANTES
- \* CEREALES
- \* SEMILLAS
- \* HERBICIDAS

CULTIVOS HORTÍCOLAS  
EN PRODUCCIÓN INTEGRADA

Carretera Lastras de Cuéllar, s/n  
40340 AGUILAFUENTE (Segovia)

Telf. 921 57 20 57  
Fax 921 57 20 39



**MARIANO RICO, S.L.**



- \* CONSTRUCCIONES
- \* DESMONTES Y VACIADOS
- \* TRANSPORTES

- \* HORMIGONES
- \* MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
- \* CERÁMICA Y GRES

OFICINAS

Avda. Camilo José Cela, 61. Telf. 921 14 06 31 - 14 04 48 CUÉLLAR (Segovia)

PLANTAS DE HORMIGÓN EN:

SEGOVIA - CUÉLLAR - CARBONERO EL MAYOR - PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN



Diputación Provincial de Segovia

**"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"**





## BREVES

**MARTÍN MIGUEL - CODORNIZ**  
**Audiciones de órgano los días 11 y 15** ■ La asociación "Correa de Arauxo" de Amigos del Órgano de Segovia ha organizado un ciclo de audiciones en los órganos restaurados de la Campiña Segoviana. El ciclo comenzará hoy, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Martín Miguel, y continuará el próximo miércoles 15 de agosto, a las 19 horas, en la de Codorniz.

En ambos casos se tratará de audiciones comentadas a cargo de miembros de la asociación, quienes interpretarán obras de Bruna, Clarambault, Cabezón, Stanley, Telemann y Gluck, entre otros autores. En septiembre se celebrarán más audiciones.

Esta asociación, institución sin ánimo de lucro fundada en 1996, tiene como objetivo principal la promoción de la música de órgano en diferentes ámbitos, así como la recuperación del patrimonio organístico segoviano y la formación de organistas para funciones litúrgicas.

## PARADINAS

**Ciclo de conferencias sobre historia** ■

Diversas entidades han organizado un ciclo de conferencias que se desarrollará los próximos días 13 y 14 de agosto. El primero de ellos, a las 20 horas, el arqueólogo e investigador del CSIC Jesús Bermejo Tirado ofrecerá una ponencia titulada "Mosaicos romanos en España: el mosaico de Paradinas". A continuación, intervendrá el también arqueólogo Pablo Guerra, que hablará sobre la toponimia del entorno de Paradinas. Al día siguiente, a las 19 horas, se desarrollará una visita al Aula de Interpretación Arqueológica, vías pecuarias y parajes arqueológicos del término municipal.

## ► MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA

# El censo de buitres de 2007 revela un brusco descenso de ejemplares

Fidel José Fernández y Fernández Arroyo asegura que desde que se creó el Refugio de Rapaces, en 1975, en ninguna campaña se han cosechado resultados tan negativos

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los censos de diferentes especies de aves realizados en las Hoces del río Riaza por el experto Fidel José Fernández y Fernández Arroyo durante la temporada de cría del año 2007 han constatado una "gran disminución" de ejemplares, que ya se había anticipado el pasado otoño. En total, Fernández y Fernández Arroyo ha controlado 179 nidos correspondientes a diez especies diferentes, en los que han salido adelante un total de 203 pollos.

Para el buitre leonado, la especie más emblemática de las Hoces del Riaza, el número de pollos que ha volado este año es el más bajo de los últimos quince años, con casi un centenar de pollos menos que el máximo que se alcanzó en 2001. Por lo que respecta al alimoché, también llamado "buitre blanco", Fernández y Fernández Arroyo ha indicado que "no ha habido ningún año, en los 32 años de historia del Refugio de Rapaces, con resultados más bajos que 2007".

Por otra parte, el experto también ha advertido que el presente ha sido el primer año en el que no ha salido adelante ni un solo pollo de buitre en "La Catedral", una de las peñas grandes del cañón principal. Además, la temporada de cría de los buitres ha sido la más retrasada de la historia del Refugio de Rapaces. "Seguramente se deba al hambre", estimó Fernández y Fernández Arroyo.

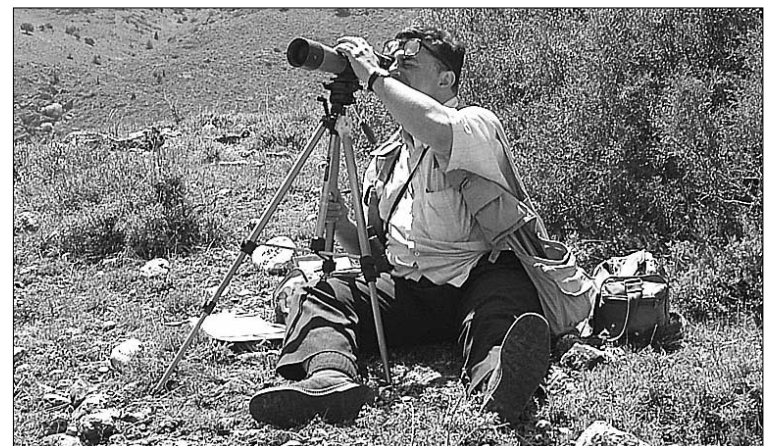
En otro orden, al experto le ha llamado poderosamente la atención la importancia creciente que están adquiriendo, para numero-



Vista de Peña Portillo, uno de los parajes más emblemáticos de las Hoces del Riaza. / G. HERRERO

sas especies, diferentes parajes que quedaron fuera del parque natural de las Hoces del río Riaza.

Finalmente, y aunque según la opinión de Fernández y Fernández Arroyo sea por motivos diferentes al de la caída de los buitres, en la comarca ha bajado también el número de pollos de cigüeña. Aunque en esta ocasión el experto ha controlado algún nido más que en el año 2006, únicamente ha podido contabilizar 119 pollos, una cifra ligeramente inferior a la de la temporada pasada, cuando sumó 133 pollos de cigüeña.



Fernández y Fernández Arroyo, realizando un censo de aves. / G. HERRERO

Pisos desde 80 a 100 m<sup>2</sup>  
 Precio muy interesante  
 VALVERDE DEL MAJANO

**Castelycas**  
 Servicios Inmobiliarios

SEGOVIA CAPITAL  
 PISOS  
 CÉNTRICOS

Naves en HONTORIA  
 de 300 mts,  
 con oficinas y aseos

ALQUILA  
 LOCALES CÉNTRICOS  
 300 m<sup>2</sup>

LA ENCINA  
 VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
 Excelentes calidades  
 BERNUY DE PORREROS

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA  
 Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com

**Triangulo**  
 Inmobiliaria

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

- LA LASTRILLA -  
 Precioso chalet individual de  
 360m y 300m de jardín y  
 piscina privadas situación  
 ideal, vistas inmejorables.

Pregunta en Triangulo  
 Ref.- C810

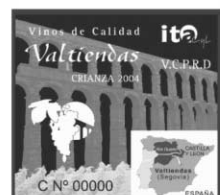
**CASA EN VENTA**

**Triangulo** Inmobiliaria

- ZAMARRAMALA -  
 Preciosa casa de pueblo  
 totalmente rehabilitada en  
 estilo rustico de dos  
 plantas, 115m, 3  
 dormitorios, 2 baños, ideal.  
 Pregunta en Triangulo  
 Ref.- C811

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

SEGOVIANO, EN TUS FIESTAS, PIDE VINO DE SEGOVIA.  
**VALTIENDAS, EL TINTO SEGOVIANO!**



Bodegas Hnos Blanco-Valviña  
 Bodegas Tinto Redreja  
 Bodegas Vagal  
 Bodegas Viña Sancha  
 Bodegas Zarraguilla

www.vinosdevaltiendas.com

info@vinosdevaltiendas.com

**BERNUY  
 DE PORREROS**

Las viviendas de  
 1 y 2 dormitorios

A 9 km de Segovia  
 Bajos con terraza  
 Con garaje y trastero incluidos

DESDE 90.500 €

**Triangulo**  
 Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

**Triangulo**  
 Inmobiliaria



Lo podemos decir mas alto,  
 pero no mas claro

**APORTAMOS  
 SOLUCIONES DIFERENTES**



## |EVANGELIO|

# El compartir, signo de conversión

LUIS GUTIÉRREZ (\*)

EN RELACIÓN CON LOS BIENES MATERIALES QUE UNO TIENE, el Evangelio presenta dos personajes que ofrecen signos de conversión a Dios el uno y de ausencia de la misma el otro.

El primero de ellos es Zaqueo que se ha hecho rico por el ejercicio de su profesión de recaudador de impuestos, no tanto por lo que legítimamente le correspondía, cuanto por la carencia de escrúpulos en el cumplimiento de su oficio. Pues bien, cuando siente la llamada de Jesús, dice espontáneamente: "Señor, doy a los pobres la mitad de mis bienes; y restituiré cuatro veces más a aquel a quien haya defraudado".

El segundo personaje es un joven rico que acercándose al Maestro le pregunta acerca de la conducta a seguir en relación con sus convicciones religiosas. Se trataba de un joven que en medio de sus riquezas, no se había olvidado de Dios ni de su santa Ley. Desde su niñez había cumplido los mandamientos y probablemente las demás prácticas religiosas propias de un buen judío. Jesús, que sabía todo esto, le dice: "Una cosa te falta: vete, vende lo que tienes, dáselo a los pobres y sígueme".

Lo que Jesús le pide es su misma persona, no sus bienes. Estos son para quienes carecen de ellos. Podía haberle dicho: vende todo y entrega su producto al templo de Jerusalén para conservar su dignidad y aumentar la solemnidad del culto. O también; vende todo y entrega lo recabado a mi grupo de discípulos para que tengan mejores medios para la misión que les encomiendo. Pues nada de eso. Le dice: "dáselo a los pobres"; tú mismo para que el mérito sea tuyo y sin esperar compensaciones ni siquiera gratitud

de su parte. Así lo entendió San Antonio Abad, fundador de la vida anacorética. Así lo entendió una gran muchedumbre de creyentes a lo largo de la historia del cristianismo, muchos de ellos en los altares y muchísimos más, anónimos cuyos nombres sólo Dios guarda en el libro de la Vida. Pero aquel joven rico, no lo entendió así. El relato de esta escena concluye con estas palabras: "Al oír aquello, el joven se marchó entristecido, pues tenía muchas posesiones". El excesivo apego al dinero, le endureció el corazón en relación con los pobres y esto le impidió ser discípulo de Jesucristo. La falta de sensibilidad para con los pobres fue un obstáculo para una sincera conversión. Y a la vista de ello, Jesús dice a quienes presenciaron la escena: "Os aseguro que con dificultad podrá entrar un rico en el reino de Dios". No olvidemos que aquel joven

había cumplido los mandamientos y las prácticas religiosas. Pero le faltó algo que está por encima de eso y que es lo que a todo ello da el verdadero sentido religioso, a saber, la solidaridad, la gratuidad, el amor cristiano.

En consecuencia, signo seguro de la verdadera conversión a Dios y de la aceptación de Jesucristo su Hijo, son la reparación de la injusticia, el desapego del dinero y el compartir los bienes con los necesitados, con los de cerca y con los de lejos. Cada día proliferan más las ONGs dedicadas a los menesterosos en las muy diversas expresiones de la pobreza. Pero la solidaridad y generosidad de quienes poseen bienes, tiene todavía un largo camino que recorrer.

(\*) Obispo de Segovia.

*En consecuencia, signo seguro de la verdadera conversión a Dios y de la aceptación de Jesucristo su Hijo, son la reparación de la injusticia, el desapego del dinero y el compartir los bienes con los necesitados*

## ✝ HORARIO DE MISAS

### TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Frutos	20,30

### MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año		
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos	
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, Concepcionistas (Peralta) y San Martín	
10,00	El Salvador, Santa Teresa, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Catedral, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen	
10,30	Santo Tomás y San Frutos	
11,00	Catedral, Santa Eulalia, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Cristo del Mercado, Santa Rita, La Resurrección y Hospital de la Misericordia	
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador y Capilla Fuentecilla (sólo en invierno)	
12,00	San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín	
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla	
13,00	San Miguel, San Vicente El Real, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas y MM. Reparadoras y San Andrés	

### TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero y MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán y Misioneros Claretianos	20,00
19,30	Santísima Trinidad	20,30

### PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 11:30 - 12:30 - 19:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 11:00 (Residencia de Ancianos), 11:00 (El Salvador), 12:00 (La Concepción), 13:00 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

**Manos Unidas**  
ONGD de la Iglesia Católica - ONGD de voluntarios



**SABES LEER, ELLOS NO.  
PODEMOS CAMBIARLO.**

HAZTE SOCIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO



## Las adopciones internacionales se han triplicado desde 2000 hasta alcanzar las 256 el año pasado

China, Rusia y Ucrania son los principales países a los que recurren los castellanos y leoneses para culminar un proceso que dura dos años y puede llegar a costar 30.000 euros

• Valladolid es la provincia de la que parten el mayor número de adopciones, con casi un centenar en 2006, seguida de lejos por León, Salamanca y Burgos, con una treintena.

ICAL / VALLADOLID

El número de adopciones internacionales en Castilla y León ha experimentado un notable crecimiento desde el año 2000 que ha supuesto triplicar esta cifra al cierre de 2006, con un total de 256 niños, según fuentes de la Consejería de Familia, frente a los 95 de 2000. De este modo, en los últimos siete años se ha experimentado en la Comunidad un constante incremento en el número de adopciones de niños provenientes del extranjero, salvo en el intervalo entre 2005 y 2006, cuando se redujeron en unas 100.

Al mismo tiempo, también experimentó un crecimiento destacado el número de solicitudes de adopción internacional, que pasaron de las 197 del año 2000 a las 562 contabilizadas el pasado ejercicio.

Adoptar un niño extranjero en la Comunidad requiere un tiempo de espera nunca inferior a los dos años y un desembolso que puede variar entre los 9.000 y 30.000 euros. Sin embargo, a pesar de estos dos inconvenientes, no se ha frenado la demanda que existe y que entre enero y junio de este año se cifra en 71 adopciones y 215 solicitudes.

En lo que a las nacionalidades de los menores se refiere, los más demandados por los castellanos y leoneses son los chinos, seguidos de los rusos, los ucranianos y los colombianos. No obstante, en los países en los que más ha aumentado la adopción respecto al año pasado son Nepal y Etiopía.

**REPARTO PROVINCIAL.** Valladolid es, con bastante diferencia, la provincia en la que se realizan un mayor número de adopciones internacionales, con casi un centenar en el pasado año. León, Salamanca y Burgos se sitúan en la segunda posición con una treintena aproximadamente.

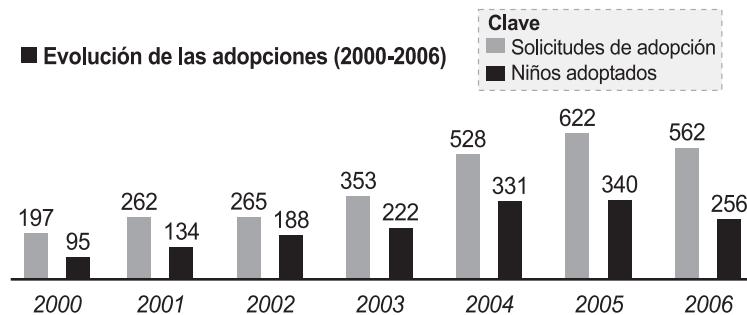
Por encima de las diez adopciones en 2006 también se situaron las provincias de Palencia (22), Segovia (16) y Ávila (12). Por su parte, Soria y Zamora fueron las que



Varias niñas chinas en un encuentro autonómico de familias adoptantes, la nacionalidad más demandada. / VALDIVIELSO

### Adopción internacional y nacional en Castilla y León

Adopción internacional		Adoptados por país de origen			
Niños adoptados por provincias					
	2006	2007 (enero a 15 de junio)			
■ Ávila	12	2	■ China	115	30
■ Burgos	30	9	■ Rusia	71	8
■ León	36	20	■ Ucrania	21	-
■ Palencia	22	2	■ Colombia	9	2
■ Salamanca	35	9	■ Etiopía	8	17
■ Segovia	16	5	■ India	7	2
■ Soria	6	1	■ Kazajstán	5	-
■ Valladolid	93	21	■ Honduras	3	-
■ Zamora	6	2	■ Marruecos	3	-
■ Total	256	71	■ Bolivia	2	1
			■ Madagascar	2	-
			■ Nepal	2	10
			■ Resto	8	1
			■ Total	256	71



Adopción nacional		Edad de los niños adoptados en 2006		
Solicitudes y adopciones				
	2006	2007 (enero a 15 de junio)		
■ Solicitudes de adopción	67	34	■ 0-18 meses	10
■ Niños adoptados	46	15	■ 18 meses-6 años	3
			■ Más de 6 años	2

FUENTE: Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades

registraron un menor número, con seis en cada caso.

**ARFACYL.** Iniciar los trámites de una adopción internacional en la Comunidad implica ponerse en contacto con la Asociación Regional de Familias Adoptantes en Castilla y León (Arfacyl), una organización que nació en 1999 por la necesidad que tuvieron diez familias adoptantes de apoyarse mutuamente para concluir con éxito este proceso, en una época donde las cifras en la región eran muy bajas.

En poco tiempo la asociación manejaba más información referente a este asunto que la propia Gerencia de Asuntos Sociales, por lo se constituyó en el Servicio de Información Oficial de Castilla y León, que se mantiene a través de las subvenciones de la Junta.

El presidente de Arfacyl, Javier Álvarez Osorio, afirma que el cometido de su organización es «poner los pies en la tierra» a los interesados en conseguir la tutela de un menor: «Muchos tienen una idea romántica de la adopción. Se creen que es un cuento de hadas y no son realistas. Se trata muchas veces de niños con graves secuelas, que han sufrido un abandono y a veces malos tratos. Lleva mucho tiempo congeniar con ellos y crear

### REQUISITOS ESENCIALES

► **Regulación.** Los trámites de adopción en Castilla y León varían de forma considerable respecto al resto de España, porque es la propia Comunidad la que regula esta materia. Aquí hay tres requisitos esenciales.

► **Curso de formación.** En primer lugar, los demandantes han de realizar un curso obligatorio de formación de diez horas de duración en el que se les prepara psicológicamente para generar un vínculo con el menor, que procede de otra cultura y ha sufrido en ocasiones circunstancias personales muy adversas.

► **Informe.** Posteriormente, se ha de superar el proceso de idoneidad, en el que un trabajador social y un psicólogo elaboran un informe sobre la familia demandante.

► **Valoración final.** Finalmente, el Comité Técnico de Valoración, que se reúne una vez por semana, es el encargado de tomar la decisión. Si la familia obtiene luz verde, iniciará los trámites burocráticos necesarios con el país de donde procede el niño. Si éste le concede la asignación, el proceso finaliza con un viaje al lugar donde se encuentra el menor, para recogerlo.

un clima apropiado de convivencia. El amor en la mayoría de los casos no es suficiente».

Osorio habla con conocimiento de causa, ya que adoptó dos niños de Burkina Faso que ahora tienen seis y cuatro años. En su caso, la experiencia no ha sido traumática: «Mis hijos vinieron cuando todavía eran muy pequeños, con menos de dos años. Eso facilita las cosas porque cuanto

más mayores, más grande es la mochila de cicatrices que hay que curar».

Además, reconoce que la adopción no es un «acto de solidaridad», para eso «se apadrina a un niño». Asegura que responde a un sentimiento egoísta: «Adoptamos porque queremos ser padres por encima de todo».

### Javier Álvarez Osorio explica que la infertilidad ya no es la principal causa de las adopciones

**MOTIVACIONES.** El presidente de Arfacyl asegura que la infertilidad ya no es la principal causa de adopción: «Muchas familias con hijos biológicos adoptan críos para experimentar otra forma de paternidad». En todo caso, los diferentes testimonios de las familias que deciden emprender la vía de la adopción determinan que no es un camino de rosas y que hay que tenerlo muy claro antes de dar ese rumbo a sus vidas.



► PROCESO DE FUSIÓN ENTRE CAJA RURAL DEL DUERO Y CAJAMAR

# Las Cajas Rurales exigen a la Junta un informe de la fusión «imparcial»

Carrizosa defiende una visión de banca local y acusa al presidente de la Rural del Duero de buscar sólo un puesto más «cómodo»

• El portavoz del colectivo subraya que la oferta de 20 cooperativas de crédito para frenar la operación garantizaría un servicio acorde a las necesidades de los castellanos y leoneses.

ICAL / VALLADOLID

El portavoz de la Unión de Cajas Rurales de Castilla y León, José Antonio Carrizosa, reclamó ayer a la Junta que elabore un informe sobre la operación de fusión por absorción de la andaluza Cajamar a la Rural del Duero.

Carrizosa indicó que ese documento no vinculante debe ser «imparcial» y afirmó que, en su opinión, el Ejecutivo autonómico «no tiene una visión exacta» del alcance que tienen las cajas rurales en sus demarcaciones y ha estado «muy influenciado» por las declaraciones del director de Caja Rural del Duero, José Millaruelo, «cuya obsesión es la fusión y pasar a una responsabilidad más cómoda y menos comprometida y no luchar por los intereses de esta tierra». «Eso lo hace bajo la idea de que con un mayor tamaño se pueden hacer más cosas cuando en la actualidad las fórmulas de financiación son enormes», agregó.

En este sentido, Carrizosa defendió el modelo de banca federada, que garantiza la cobertura de solvencias de las entidades, y una «visión de banca local eficiente y eficaz», de servicio a los territorios en los que se enclava y dirigida por los propios habitantes de la zona que conocen sus necesidades. «Una banca doméstica, una banca local es importante», enfatizó, para preguntarse: «¿por qué tiene que desaparecer un activo, un intangible, una cultura financiera cooperativa?».

**GARANTIZAR LA IDENTIDAD.** El portavoz de la Unión de Cajas Rurales de Castilla y León recordó que para frenar esta operación un total de 20 cooperativas de crédito de España, entre ellas cuatro de la Comunidad (Soria, Salamanca, Burgos y Zamora), ha formalizado una oferta a los socios de la Rural del Duero en la que se comprometen a pagarles diez veces el valor de la primera acción (aportación en lenguaje cooperativo) y un aumento del 64 por ciento sobre el valor nominal del resto (de 60,1 euros a 98,6 euros). Esta operación, según dijo, garantizaría la identidad de la entidad, que

tendría un consejo «netamente vallisoletano», y contaría con un enfoque de «cercanía y proximidad distinto» a si fuese absorbida por Cajamar. Al respecto, auguró que si la andaluza absorbe a la vallisoletana, cerrará oficinas en los pequeños pueblos, porque «está acostumbrada a estar en grandes poblaciones».

A pesar de ello, indicó que «nuestro deseo no es comprar esto, sino que no se lleve a cabo la fusión y que Caja Rural del Duero cuente con un órgano rector con ganas de sacar esto adelante porque las posibilidades de expansión que tiene la caja son enormes».

Carrizosa criticó el «entreguismo» de los rectores actuales de Caja Rural del Duero que quieren «regalar» la entidad a Cajamar, y arremetió contra las formas en que se está desarrollando el proceso de consulta a los socios, en unas fechas vacacionales que en nada contribuyen a su realización.

Por último y en relación a la asamblea extraordinaria que celebrará la Rural del Duero el próximo 24 de agosto para decidir sobre el proceso de fusión por absorción, lanzó un mensaje a los socios y resaltó que «en sus manos está la responsabilidad de que no desaparezca una entidad que lleva 50 años funcionando y que tiene unas posibilidades enormes de negocio para hacer muchísimas más cosas».

## Denuncia a los «boicoteadores»

ICAL / VALLADOLID

Caja Rural del Duero y Cajamar denunciarán ante el Banco de España a los responsables de la oferta lanzada por 20 rurales a los cooperativistas de la entidad vallisoletana por tratar de «confundir, desinformar y manipular» a los socios, así como intentar «boicotear» el proceso de fusión de ambas.

Así lo señala Caja Rural del Duero en un comunicado en el que denuncia «una campaña de intoxicación» que «un modesto grupo de cajas rurales» está desplegando en contra de la fusión, al tiempo que envía a socios, clientes y la opinión pública un mensaje de «sosiego», «credibilidad» y «confianza».

En este sentido, subraya que la entidad «no se vende, ni se regala: se fusiona libremente con otra caja». Y recuerda que, en una



El portavoz de la Unión de Cajas Rurales regionales, José Antonio Carrizosa. / ICAL

## La oferta de la discordia de 20 cajas

ICAL / VALLADOLID

Un total de 20 cooperativas de crédito de España, entre ellas cuatro de Castilla y León, han formalizado una oferta a los socios de la cooperativa vallisoletana Caja Rural del Duero en la que se comprometen a pagarles diez veces el valor de la primera acción (aportación en lenguaje cooperativo) y un aumento del 64 por ciento sobre el valor nominal del resto (de 60,1 euros a 98,6 euros). Esta propuesta dista de las intenciones iniciales expresadas el mes pasado por la Asociación Española de Cajas Rurales

que anunciaba la intención de multiplicar por veinte el valor de las aportaciones de los socios, según publicaba ayer un periódico en su edición provincial.

El documento ha llegado a manos de algunos socios de la Rural y será anunciado públicamente por sus promotores en la asamblea extraordinaria del día 24 de agosto.

La oferta está encabezada por Ruralcaja y Caja Rural de Navarra y en ella participan cuatro de las seis cooperativas de crédito de Castilla y León (Zamora, Soria, Burgos y Salamanca).



José Millaruelo, de Caja Rural del Duero.

operación de este tipo, las dos aportan todo su patrimonio y el resultado es la suma de ambas sin que nada desaparezca. «Sostener otra cosa es una necedad», precisa el comunicado.

Por ello, denuncia que la denominada Caja de Crédito Cooperativo (antes Caja Escolar de

Fomento), en la que las Cajas Rurales de Castilla y León parecen apoyar su «pretendida oferta», no es una rural, ya que pertenece al grupo de Cajas Laborales y Profesionales, «cuenta con una plantilla de cero empleados, tiene 20 socios y presentó unas pérdidas de 380.000 euros en 2006». Además, añade el comunicado, «no tiene actividad, ni experiencia bancaria alguna».

Por otro lado, Caja Rural del Duero afirma que las participaciones en el capital tienen un valor nominal que sólo la Asamblea general de socios puede alterar, por lo que, denuncia, «quienes ofrezcan una sobrevaloración incurrirán en un delito». Además, para la rural, esta oferta no cuenta con las autorizaciones preceptivas ni con el apoyo que sí se ha mostrado a la fusión con Cajamar desde diversos frentes.

► SUCESOS

## Detienen a dos hombres tras robar 12.500 euros en un banco de León

ICAL / LEÓN

La Policía Local de León detuvo ayer a dos personas que, unos minutos antes, habían perpetrado presuntamente un atraco en una sucursal del Banco Herrero con sede en la calle Corredera de la capital leonesa. Los dos hombres de 44 y 42 años, que responden a las iniciales de J.L.S.G. y J.L.G.R., huían de las fuerzas de seguridad después de haber robado un total de 12.555 euros de la oficina, según informaron fuentes policiales.

Además, los dos varones podrían haber cometido también otro atraco en Valladolid, que se produjo unas horas antes del perpetrado en León; una posible conexión que están investigando los cuerpos de seguridad.

El suceso se produjo a las 11.50 horas de la mañana, momento en el que la sala de operaciones de la Policía Local recibía la llamada de uno de los empleados del banco que informaba del atraco y de que los dos ladrones huían en un vehículo Ford Focus de color gris en dirección a la Plaza de Toros. Un agente siguió al coche y consiguió reducir a los dos sospechosos en un callejón sin salida.

Los dos detenidos, que han pasado a disposición judicial, cuentan con antecedentes penales y uno de ellos ya pasó 20 años en prisión por un atraco a otro banco.

► MEDIO AMBIENTE

## Controlado en Sotillo de la Adrada (Ávila) un incendio intencionado

ICAL / ÁVILA

Los cinco focos -cuatro en La Adrada y uno en Sotillo- del incendio forestal intencionado declarado de nivel Infocal 1 fueron controlados a última hora de ayer y se esperaba una evolución favorable siempre que no hubiera cambios en el viento, según la alcaldesa de Sotillo, María Jesús Broncano.

El fuego se inició a las 17.50 horas en el término de La Adrada, en una zona donde ya hubo numerosos conatos en los últimos días. La alcaldesa sostuvo que «el incendio es premeditado», y recordó que el 14 de agosto de 2006 se produjo un incendio que arrasó 650 hectáreas, provocado por un vecino, que fue detenido y acusado de imprudencia.

El subdelegado del Gobierno declaró que la Guardia Civil está tomando declaración a los testigos.



# El arte de las Cortes

El nuevo edificio parlamentario conjuga el mosaico romano 'de los Cántaros', que evoca el lugar histórico en el que se alza, con obras representativas de la creatividad artística más actual

SPC / VALLADOLID

La dimensión cultural y artística en un edificio destinado a ser la sede de una institución siempre es importante. Más aún si va a albergar al Parlamento autonómico, donde reside la soberanía regional. Por ello, la Mesa de las Cortes tomó la iniciativa, ya la legislatura pasada, de incorporar obras de arte a las distintas áreas funcionales en la nueva sede de Villa de Prado (Valladolid). Desde entonces, una comisión ha buscado que el nuevo edificio cuente con una representación selecta de la creatividad y la expresión artística de su tiempo, en consonancia con su estilo arquitectónico.

Esta comisión ha conseguido como logro más importante la cesión de un mosaico romano, que actualmente preside el frontal del hemiciclo, relacionado con la historia del emplazamiento.

Y es que, la nueva sede de las Cortes se ha construido en una zona bautizada como 'Villa de Prado', nombre que toma de una villa romana allí localizada que, al ser excavada en 1953, desveló una serie de mosaicos que fueron trasladados al Museo Arqueológico Provincial de Valladolid para su restauración y exposición.

En la actualidad, el mencionado Museo se encuentra en un proyecto de reforma de gran calado, lo que ha llevado a ofrecer a las Cortes de Castilla y León la posibilidad de que uno de los mosaicos procedentes de la 'Villa de Prado' sea instalado en el nuevo edificio, concretamente el llamado *Mosaico de los Cántaros*, así llamado por presentar este motivo decorativo en su diseño.

Precisamente, el hecho de que el nuevo edificio de las Cortes esté asentado en 'Villa de Prado', en terrenos inmediatos al yacimiento arqueológico del que procede el citado mosaico, ha sido determinante para su cesión.

Así, esta circunstancia se presenta muy apropiada para relacionar físicamente la nueva construcción con aquel primer asentamiento de época romana y brinda la posibilidad de hacer patente, y en un lugar muy representativo, algo tan cotidiano y de tanto interés para los castellanos y leoneses como el patrimonio cultural, al que se reconoce como seña de identidad y activo de la Comunidad porque goza del aprecio generalizado de toda la ciudadanía.

**SIMBOLISMO.** Podrían considerarse otras razones de tipo artístico, pero es realmente de esa razón simbólica, llena de significado, de la que nace la propuesta de que un Bien de Interés Cultural de nuestra Comunidad, y concretamente uno, el *Mosaico de Los Cántaros*, de una antigüedad de 1500 años, se haya instalado en un lugar tan principal, desde el punto de vista institucional, como el hemiciclo del nuevo edificio de las Cortes.

No obstante, esta preciada



El frontal del hemiciclo de la nueva sede de la Cortes de Castilla y León está presidido por un mosaico romano denominado 'de los Cántaros'. / ICAL



En el hall del edificio ya se puede contemplar una obra del fotógrafo vallisoletano Ángel Marcos. / ICAL



Venancio Blanco junto a su obra escultórica. / ICAL

Se intenta que  
**Patrimonio  
Nacional** ceda  
algún tapiz  
relacionado con la  
**historia regional**

obra no es la única que adorna tan solemne edificio. No en vano, la comisión ha conseguido que la Filmoteca de Castilla y León ceda fotografías de José Núñez Larraz y que la Fundación Díaz Caneja haga lo propio con una obra del pintor, así como las cesiones de sendos trabajos de Modesto Ciruelos y el escultor Mateo Hernández.

Los pasillos de edificio también cuentan con una mural de Vela Zanetti, cedido por una de las empresas constructoras.

Asimismo, se han adquirido al-

gunas obras muy por debajo de la valoración actual de mercado. Es el caso de la escultura de Venancio Blanco que presidirá desde septiembre el vestíbulo principal del edificio; la fotografía de Ángel Marcos, que ya está instalada en el citado vestíbulo, o una escultura de Baltasar Lobo y un cuadro de Castilviejo. Además, se están realizando las gestiones oportunas con Patrimonio Nacional para conseguir la cesión de algún tapiz que contenga motivos relacionados con la historia de Castilla y León.

## Comisión asesora

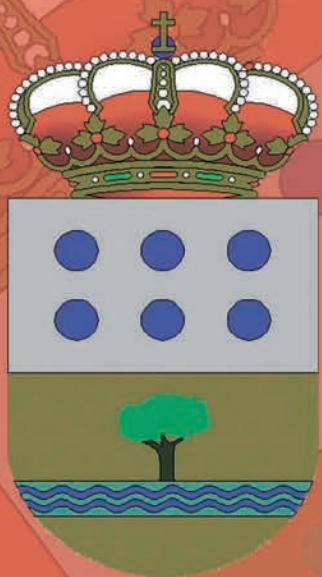
La Comisión de Asesoramiento, creada en la pasada legislatura, está formada por diversos expertos entre los que se encuentran Eloísa Watenberg, Juan Carlos Elorza y Francisco Somoza, y ha conseguido, gracias a su trabajo y sus contactos, numerosas donaciones y depósitos de obras de artistas que han sido distinguidos con el Premio Castilla y León de las Artes en distintos años.





Chañe

San **viva**  
**Roque**



Ayuntamiento  
de  
Chañe



¡FELICES FIESTAS!



## PROGRAMA DE FIESTAS

**Sábado, 11 de agosto**

18.00 horas. Taller de cometas a cargo de la Asociación Cultural, Deportiva y Juvenil 'A tomar viento' en el polideportivo municipal  
18.00 horas. Campeonato de Frontenis en el polideportivo municipal

**Domingo, 12 de agosto**

Campeonato de brisca y tute en el centro de jubilados

**Martes, 14 de agosto**

21.00 horas. Coronación de reina y damas de las fiestas y chupinazo en la Plaza Mayor  
22.30 horas. IX Campeonato Supercross Nocturno  
Al finalizar el campeonato de Supercross en la plaza de toros amenizado por la charanga. Primer concurso de recortes y suelta de vaquillas

**Miércoles, 15 de agosto**

13.00 horas. Misa solemne en honor a Ntra. Señora. y Procesión  
17.00 horas. Parque infantil en el polideportivo municipal  
23.30 horas. Velada musical a cargo de la Orquesta Nueva Onda

**Jueves, 16 de agosto**

12.00 horas. Pasacalles con dulzaina y tamboril  
13.00 horas. Misa Solemne en honor a San Roque y procesión  
18.00 horas. Festival de pelota a mano en el polideportivo municipal  
23.30 horas. Velada musical a cargo de la Orquesta Monterrey

**Viernes, 17 de agosto**

11.00 horas. Misa de difuntos  
20.30 horas. Pasacalles, teatro de calle y títeres  
21.00 horas. Encierro ecológico en la calle Cajonero  
23.30 horas. Velada musical a cargo de la Orquesta Nivel 6

**Sábado, 18 de agosto**

19.00 horas. Gran corrida de toros a cargo de David Luguillano y Emilio de Frutos y suelta de vaquillas en la plaza de toros amenizado por la charanga  
23.30 horas. Velada musical a cargo de la orquesta Jaguar  
Gran chocolatada fin de fiestas en el descanso del baile.

# Hacia el futuro

La corporación municipal ya está dando sus primeros pasos hacia el cumplimiento de sus promesas preelectorales

D.M.N.

Con ilusión es como el alcalde del municipio, Dionisio García, dice afrontar la nueva legislatura contagiado por el sentimiento del resto de la corporación municipal.

Tanto él como su segundo de lista repiten experiencia mientras que los demás, son nuevos en el Ayuntamiento. De ellos, Dionisio García asegura que "están muy ilusionados, sobre todos los miembros nuevos que han cogido sus cargos con mucho ánimo".

Poco han podido hacer por el momento los miembros de la corporación puesto que la cercanía de las fiestas con respecto a su incorporación en el Ayuntamiento ha hecho que durante dos meses se hayan dedicado de manera casi exclusiva a la preparación de las actividades festivas.

Tienen ya en mente, sin embargo, sus proyectos más inmediatos: "cuando acaben las fiestas y hasta final de año queremos efectuar el cambio de redes en el Ayuntamiento con la subvención de 60.000 euros de la que nos dotan la Junta y la Diputación. Afectará a dos o tres

calles. Además, queremos asfaltar un par de vías del municipio".

El Ayuntamiento de Chañe está desde hace tiempo pendiente de que avancen algunos proyectos de gran importancia para el municipio. Sobre uno de ellos, el alcalde aseguraba hace un año que estaban esperando la cesión de un terreno perteneciente a Medioambiente junto al colegio y al frontón que están terminando de cubrir. "Seguimos pendientes de que Medioambiente nos lo ceda definitivamente. Es en ese terreno donde instalaremos la plaza de toros para estas fiestas y allí queremos construir vestuarios y una pista de paddle", comenta García y añade que "se da la circunstancia de que está junto a la colegio por lo que las instalaciones se destinarían también al uso de los escolares".

Otro de los grandes proyectos, también paralizado por la burocracia administrativa, es el del polígono industrial. "Seguimos trabajando en ello porque cada año van saliendo nuevas leyes, hay muchos datos y muchas exigencias". A pesar del lógico desánimo que esto

produce, Dionisio García asegura que "hemos tenido hasta cinco empresas interesadas en instalarse en el polígono. De ellas, cuatro están aún a la espera a ver qué ocurre con las normativas que se dictan desde la Administración pero sabemos que no pueden esperar para siempre" y concluye que "es increíble la sea la Administración regional quien ponga trabas cuando es ella quien dice que hay que ayudar a las zonas rurales".

No son, lógicamente, los únicos proyectos del Ayuntamiento que ya ha empezado a trabajar en buena parte de las propuestas que figuraban en su programa electoral. Así, para esta legislatura quieren hacer una biblioteca municipal y terminar la adecuación de un local donde ya están en marcha esos trabajos que se destinará a los jubilados y que se encuentra ubicado en las escuelas municipales.

Por otro lado, al Ayuntamiento le preocupa el tema de la vivienda, por lo que cuentan con construir viviendas sociales y están ya informándose sobre las posibilidades de construir un centro de día.



Panorámicas de una de las zonas centrales del municipio de Chañe. / EL ADELANTADO; FOTOS DE PORTADA DE J. P. CARABIAS

**FIESTA TAURINA****Efémérides taurina en Chañe.**

P.P.

Por primera vez en su historia, se convoca en Chañe un festejo taurino. Será un festival en el que se lidiarán cuatro ejemplares de Hermanas Marín para los matadores de toros David Luguillano y Emilio de Frutos de Valladolid y Navalmanzano respectivamente. Los aficionados que asistan a este festejo van a disfrutar de la calidad torera del agitanado Luguillano y de la calidad del segoviano en un emotivo mano a mano.

En la imagen, Emilio de Frutos en una de sus tardes triunfales mostrando dos orejas.



Diputación Provincial de Segovia

**"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"**





# Toros & motos los platos fuertes

D.M.N.

Los ejes dividen las fiestas de Chañe en esta nueva edición. Dejando a un lado el pregón, que tiene una gran importancia simbólica puesto que con el comienza el resto de las actividades, hay que destacar las dos actividades clave de las fiestas de Chañe en 2007.

La primera es el ya tradicional campeonato de Supercross nocturno que, según el alcalde del municipio, Dionisio García, "cumple su novena edición como evento nocturno pero ya se había celebrado antes en su versión diurna en cinco o seis ocasiones".

Este campeonato es una de las actividades que más público atrae en las fiestas de Chañe. Aficionados a las motos llegan desde distintos puntos de la provincia, bien a participar en el campeonato, bien a disfrutar viendo la carrera.

No hace falta decir que los vecinos no se pierden esa cita y entre vecinos y visitantes se reúnen entre 3.000 y 3.500 personas. Alguno de los jóvenes, además, participa. "Hay al menos tres chavales que participan en la carrera aunque en el municipio hay muchos más aficionados a las motos", comenta el alcalde quien añade que "precisamente para ellos el Ayuntamiento ha cedido un terreno para que hagan un circuito pequeño en el que puedan reunirse con sus motos". En total, del circuito harán buen uso alrededor de una decena de chicos que tienen motos y quads y que, por tanto, son buenos aficionados de este deporte.

El pasado año, al término del campeonato había previsto un concierto de música rock que este año ha sido sustituido por el concurso de recortes y la suelta de vaquillas. "Con esto lo que pretendemos es evitar que la gente se vaya nada más terminar lo de las motos y que se queden un poco más en el municipio disfrutando de nuestras fiestas".

La otra gran actividad, segundo eje de las fiestas, es la corrida de toros que los vecinos llevaban demandando desde hace varios años pero que, por el coste que supone, no se había celebrado antes.

En palabras de Dionisio García, "han sido sobre todo los jóvenes los que nos han insistido en organizar la corrida de toros y al final lo hemos hecho" a pesar de que para ello y por el coste que conlleva han tenido que renunciar a la paellada que otros años cerraba las fiestas. Esta actividad junto con el concurso de tiro a siluetas, que no se ha podido organizar por la falta de tiempo, son las únicas actividades relevantes que se han eliminado este año.

El alcalde afirma que estas fiestas se han organizado de otra manera porque "hemos tenido que hacer las cosas muy deprisa. El próximo año intentaremos conseguir más colaboración de los vecinos y de las industrias del municipio".

Y no sólo se busca colaboración en el tema económico del que este año, como tradicionalmente, se ha hecho cargo casi exclusivamente el Ayuntamiento — "las aportaciones de los vecinos y de las empresas, suponen el cinco por ciento del desembolso pa-

ra las fiestas"—; también se busca colaboración en temas organizativos.

"Los vecinos se han hecho muy cómodos y no quieren responsabilidades. Tampoco los jóvenes se lanzan a formar un grupo que ayude a organizar las fiestas aunque luego todos los vecinos participan encantados. Al final, toda la responsabilidad es de los concejales que se encargan de hacer todo el trabajo", comenta Dionisio García.

Como es lógico, la colaboración vecinal dejaría un poco más libres a los miembros de la corporación y haría posible que durante las fiestas y fechas cercanas pudieran seguir con sus asuntos sin que ningún proyecto fuera paralizado.

Además, este año Chañe vuelve a tener reinas. Son tres representantes juveniles que, según el alcalde, "se han presentado voluntariamente, creo que están muy contentas porque pueden asistir a todo pero no les exigimos que lo hagan".



Arriba, las reinas de las fiestas. De arriba a abajo: Silvia Alonso, Alba Rodríguez y Elena Pascual; abajo, los Thunder Classic que participaron en una concentración de motos antiguas el pasado año en una actividad que estaba fuera de programa. / J. P. CARABIAS



**La Mar de Vinos.com**  
VENTA DE VINOS  
TFNO. 606 70 70 41  
WWW.LAMARDEVINOS.COM  
CHAÑE (Segovia)  
INFO@LAMARDEVINOS.COM

**Cabrera**  
bar - restaurante  
Plaza Mayor, 7 • Teléfono 921 15 50 10  
40216 CHAÑE (Segovia)





La procesión de la Virgen se vive con gran intensidad entre los vecinos del pueblo. / EL ADELANTADO

# La fiesta desde dentro

JUAN PABLO CARABIAS

En el corazón del Carracillo nos encontramos, ostentando el título de capital de estas tierras de pinares.

Uno de agosto, comienza un mes caluroso y con más de 1.000 vecinos se encuentra el engalanado Chañe. Cualquiera que se asome a la ventana en esta época podrá ver continuas empresas de mudanzas: los Wilingos, Las Ranas del Marieles y tantas y tantas más, montan sus peñas con mucha dedicación y a todo lujo. Sofás, colchones, tablas, puntas y demás utensilios vuelan de unos sitios a otros.

Trece días quedan ya para la cuenta atrás y el reloj no espera. Campeonatos de mus y tute entretienen a los jubilados mientras que las jubiladas encartan y embriscan. Los panaderos ponen a punto sus hornos para atender tanta demanda. Los ba-

res rellenan sus cámaras. Todo está preparado para el gran día... San Roque se acerca.

Las vísperas son momentos de emoción, sobre todo de los más jóvenes, mientras que los precavidos retiran de sus puertas cortinas y barras ¿tal vez teman el temporal que se avecina?

Del 14 al 18 son los días que nos cede el calendario y por estas fechas se acerca San Roque. Es un hombre pobre, con una túnica negra y sandalias raídas. Viene con su perro que, por cierto, no tiene rabo y con una cayada para apoyarse durante el largo camino. Los mayores cuentan que viene desde Francia. Lo cierto es que siempre le vemos llegar por el camino de Narros. Todos le esperamos con ilusión y por eso vamos entrenando desde el día 14 por la noche.

Tres jóvenes y bellas chavalas han querido ser este año sus an-

fitrionas. Mercedo se tienen por tal efecto, el ser coronadas a la puerta de sus casas. En un coche de los que ya no quedan, iremos a buscarlas. "Peinados, tacones y faldas y todo el mundo a la plaza". Silencio, que habla el señor alcalde junto a los concejales.

Después del pregón anuncia que san Roque está en camino y la plaza a coro vitorea ¡viva San Roque y el perro! Corre el champán a ríos y la espuma a borbotones, pobres los barrenaderos. Después de este momento ya quedan inauguradas las fiestas de Chañe.

Levanta la cabeza ¿lo hueles?, las chuletas ya chasquean en los patios de las casas de todos los chañeros. Los más jóvenes se visten de peña y al motocross corriendo. Por el camino del cementerio llegamos al circuito. En la parrilla de salida se concentra la atención ¿quién ganará

la carrera? ¿quién será el campeón?

Este año 2007, ¡enhorabuena! Vuelven los toros a Chañe, los revolcones asegurados entre los más valientes y bravos. Suenan clarines y timbales: comienza el primer concurso de recortes. Las reinas entregan el premio y llega lo más esperado, suelta de vaquillas al estilo tradicional... aunque ya se nos haya olvidado.

Y a las doce y media de la mañana, no falla, si señor, día 15 de agosto, Nuestra Señora de la Asunción. Las campanas repican: la mediana, la pequeña y la grande. Los monaguillos se preparan para salir en procesión. En la puerta de la iglesia, la dulzaina y el tambor... como ningún año falla, nuestro amigo Zamarrón. Suena ya el himno de España y contemplamos a Asunción.

Gigantes y cabezudos entran

en escena y los pobres muchachitos... vaya sustos que se pegan. Día 16 de agosto y San Roque... que no llega. Cuando a lo lejos ya vemos a un perro que se acerca. Viene con su amo al lado y van directos a la iglesia. Bollos y aguardiente para el recién llegado, las reinas se le aproximan y más chañeros engalanados. Los vecinos con emoción le suben a hombros y empieza la procesión.

Las mujeres de Chañe se ajustan zapatos y medias para bailar al patrón y ¡que viva San Roque! Y ¡que viva la Asunción! Al portón de la iglesia llega la última canción, esperada con alegría: ¡Ay Chatún, Chatún, Gomezerracín, al Campo, al Arroyo y a Chañe a Vivir!

¡Y allá va la despedida, la que damos los del pueblo, y que viva siempre San Roque y que viva siempre el perro!



**LA POSADA DE CARMEN**

C/ La Iglesia, s/n  
Teléfono 921 155 134  
CHAÑE (Segovia)  
www.laposadadecarmen.com  
E-mail: info@laposadadecarmen.com

Integrado en la Asociación de Maestres de Castilla y León



Pallets y Embalajes  
**PASCUAL, s.l.**

Ctra. Puente Blanca, Km 13  
Pol. Ind. LA LLOSA  
40216 CHAÑE (Segovia)  
Telf. y fax: 921 155 848  
pascualpalet@telefonica.net

VIVEROS  CAMPIÑAS

**APOYO A LA VIDA RURAL**

PLANTA DE FRESA, PLANTA DE FRAMBUESA  
ZANAHORIAS MANOJO, PUERROS, CEBOLLETAS, FRESAS

VIVEROS CAMPIÑAS S.C.A.  
CTRA VALLELADO KM. 1  
CHAÑE (SEGOVIA) 40216  
TFNO 921155506  
WWW.VIVEROSCAMPINAS.COM

SGS EUREPGAP





Dos policías colocan en el exterior de la comisaría de la estación de trenes de Atocha, en Madrid, el cartel con los seis terroristas etarras más buscados. / EFE

## La Audiencia prohíbe homenajear al etarra 'Pelopintxo' en Amorebieta

Del Olmo pide a la 'Ertzaintza' que adopte las medidas precisas para evitar que se cometan delitos de exaltación del terrorismo y recuerda que los promotores están vinculados a ETA

• El PP considera el veto como una «buena noticia» y recuerda que el Gobierno vasco, «que no quiere acatar ni cumplir las sentencias», está «obligado a obedecer».

AGENCIAS / MADRID

Esta vez los proetarras no se saldrán con la suya. Pese a que el entorno de ETA viene actuando durante los últimos meses como si de un partido político más se tratara, la Justicia recordó ayer que tanto Batasuna como el resto de organizaciones satélites de los terroristas están ilegalizadas y, en consecuencia, no pueden protagonizar o inspirar ningún acto público. Por ello, el juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo ordenó a la Ertzaintza que impida el homenaje al etarra fallecido la pasada semana, Sabin Euba Cenarruzabeitia, alias *Pelopintxo*, que está convocado para hoy en la localidad vizcaína de Amorebieta. A juicio del magistrado, tanto el acto en sí como la propia convocatoria suponen un delito de enaltecimiento del terrorismo.

Baste recordar que entre los promotores de la iniciativa está Urko Zabaleta Azaragoza, alias *Ko-reano*, vinculado a la organización juvenil ilegalizada Segi y que fue el encargado de realizar la comuni-

cación previa a las autoridades gubernativas, necesaria para la celebración de la manifestación.

La resolución se ha tomado a instancias del fiscal Fernando Rey, quien el jueves solicitó dicha prohibición después de recibir informes de la Policía y la Guardia Civil, y no sin algunas vacilaciones, que motivaron un aluvión de críticas provenientes tanto del PP como de las asociaciones de víctimas.

De todas maneras, Del Olmo explica en su auto que no puede prohibir explícitamente la concentración al no haber autorización de la Delegación de Interior del Gobierno Vasco para que se celebre. Es decir, no se puede anular algo que ni siquiera tiene permiso para celebrarse. Por eso mismo, el magistrado pide a la Policía autonómica vasca que adopte las

medidas necesarias para prevenir la presunta actividad delictiva y recuerda la obligación de perseguir los delitos que pudieran cometerse o haberse cometido con ocasión del pretendido homenaje.

Sabino Euba, *Pelopintxo*, uno de los más destacados dirigentes de ETA durante los años 80 y que falleció el pasado domingo en Amorebieta, víctima de un cáncer, estaba presuntamente implicado en la ocultación y distribución de los 8.000 kilos de explosivos robados por la organización criminal el 26 de julio de 1980 en el polvorín cántabro de Soto de la Marina.

La Policía también le acusaba de ser uno de los responsables de la distribución de la Goma-2 sustraída y de haber efectuado personalmente el traslado de 300 kilos de explosivo hasta San Sebastián.

*Pelopintxo* fue condenado a tres meses de cárcel por uso de documentación ilegal y a otros cinco años por asociación de malhechores en Francia. Una vez cumplida la pena fue puesto en libertad el 21 de diciembre de 1995, ya que no había sido reclamada su extradición por la Justicia española.

**SATISFACCIÓN GENERAL.** El veto suscitó reacciones tanto en los estamentos políticos como judiciales. El presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, Francisco José Hernández, explicó que la medida le parece «acertada, por cuanto todo lo que sea dar propaganda y cancha política y mediática a los terroristas debe cortarse de raíz».

Por su parte, el portavoz socialista Diego Lopez Garrido, aseguró que la resolución «pone de manifiesto que las decisiones del Estado de Derecho y del Gobierno están luchando implacablemente contra ETA».

Desde el PP, el secretario de Economía, Miguel Arias Cañete, consideró la prohibición como «una buena noticia». «El Gobierno Vasco lleva un verano que no quiere acatar la ley, ni cumplir las sentencias de los tribunales, como es el caso de la bandera de España en las instituciones, pero tiene la obligación inexcusable de obedecer lo dictado por la Audiencia», proclamó el *popular*.

### Miles de carteles por toda España

A raíz de las últimas detenciones de etarras, las Fuerzas de Seguridad han descubierto que la colaboración ciudadana es un auténtico *filón* en la lucha contra el terrorismo. Por ello, para facilitar la participación de todos los españoles, ayer se comenzaron a colocar 5.500 carteles con las fotografías de seis liberados de ETA, que podrían estar en España con intención de atacar. Los pasquines estarán en las comisarías de Policía y en las comandancias de la Guardia Civil, así como en otras dependencias públicas y lugares de mucho tránsito. Además, otros carteles más pequeños irán colocados en los coches-patrulla. En todos están impresos los rostros de Joseba Mikel Olza Puñal, Ander Múgica Andonegui, Eneko Zarrabeitia Salterain, Aitzol Etxaburu Arteche, Leire López Zurutuza y Saioa Sánchez Iturregui. Para aportar cualquier información, se puede llamar a los teléfonos gratuitos 900 100 091 de la Policía y 900 100 062 de la Benemérita.

### Continúa la 'chulería' de los 'abertzales'

Un grupo de militantes de ANV irrumpió ayer con total impunidad en el Pleno de la gestora que gobernará en el pueblo vizcaíno de Ondarroa para insultar y escupir a sus miembros.

Por más que decisiones como la adoptada ayer por la Audiencia Nacional puedan dar sensación de que los poderes públicos actúan con intransigencia respecto a los proetarras, la realidad que se vive a pie de calle en el País Vasco es bien distinta, ya que con harta frecuencia el entorno de los terroristas actúa con absoluta impunidad, sin que tal actitud se traduzca ni siquiera en detenciones.

Ayer se vivió un buen ejemplo cuando un grupo de militantes de ANV interrumpió el primer pleno que celebró la gestora municipal de la localidad vizcaína de Ondarroa. Los *abertzales* profirieron gritos de «ladrones» y «fascistas», e increparon a los miembros del Consistorio, entre ellos a la dirigente penneuvista Josune Ariztondo, a la que incluso llegaron a escupir.

Cabe recordar que en Ondarroa se creó una gestora después de que fuera imposible constituir el Ayuntamiento de la localidad al negarse a tomar posesión de sus cargos los ediles electores del PNV, EA y EB, tras la campaña de presión desatada por los proetarras a raíz de la anulación judicial de la candidatura de Acción Nacionalista Vasca en el pueblo.

Hechos como éste vienen a dar la razón a la presidencia del PP en el País Vasco, quien ayer reiteró una vez más que por parte del Partido Socialista de Euskadi no hay «voluntad» de «ningún tipo de alianza» con la formación de Génova porque «tiene muy claro que prefiere conformar gobiernos con el PNV», por lo que denunció que «el proyecto» de los socialistas, «avalado por Ferraz», es «impulsar y alentar la ofensiva nacionalista».

Para fundar sus quejas, San Gil recordó «el caso de Guecho», donde PP y PSE no llegaron a un acuerdo para formar Ejecutivo, y «lo que ha pasado» en la diputación de Álava. Ambos ejemplos son, a juicio de la dirigente *popular*, prueba suficiente para confirmar «que el proyecto del PSE es no conformar espacios conjuntos con el PP, donde la defensa del estatuto, la Constitución Española y la derrota de la banda terrorista sean las bases elementales».



# sorteosms adelantado

## música

### fito&fitipaldis

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

### Fito y Fitipaldis

Por la boca vive el pez

Viernes 24 de agosto  
21:00 h. / Colegio Agapito Marazuela en  
La Granja de San Ildefonso



### adelantado fito al 5410

Fecha sorteo: martes 21 de agosto,  
a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 15

## gastronomía

Gana 1 invitación para  
1 persona para degustar

### La Gran Judiada de San Luis

Martes 21 de agosto  
14:30 h. / Pradera del Hospital  
La Granja de San Ildefonso



### adelantado judiada al 5410

Fecha sorteo: lunes 20 de agosto, a las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20

## ocio

Gana 1 partida de bolos  
para cuatro personas en

### Bowling Segovia

Válido de lunes a jueves  
Horario, de lunes a jueves,  
desde las 17:00 horas  
C/ Baltasar Gracián, 7  
Tel. 921 43 78 95



### adelantado bolera al 5410

Fecha sorteo: jueves 16 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total partida en sorteo: 1 partida para 4 personas

## cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que  
desees en las Salas de



### Cinebox, Luz de Castilla cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 14 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.



La candidatura de Miguel Sanz fue derrotada ayer en el Parlamento foral, por lo que hoy deberá afrontar una segunda votación para ser nombrado líder regional. / EFE

# El PSN supedita su respaldo a Sanz al retorno al consenso antiterrorista

El líder regionalista será elegido hoy presidente de Navarra gracias a la abstención de los socialistas, que exigen el reconocimiento del liderazgo de Zapatero en la lucha contra ETA

• El jefe de la 'marca' del PP en la Comunidad foral se muestra dispuesto a asumir las condiciones de Ferraz, y recuerda que «nunca ha utilizado políticamente» los atentados.

AGENCIAS / PAMPLONA

La tragicomedia del nombramiento de Miguel Sanz como presidente de Navarra representó ayer su segundo acto. Tal y como estaba previsto, por mucho que sea difícil de entender, el líder de UPN vio derrotada su candidatura en la primera votación y deberá esperar a hoy para confirmarse como mandatario regional. El candidato de la marca del PP en la Comunidad foral obtuvo 25 votos en contra procedentes de los escaños de Nafarroa Bai, PSN e IUN, y 24 a favor, los de UPN y CDN. Hubo un parlamentario más creativo que emitió un sufragio nulo al escribir en su papeleta la frase «Nafarroa Bai-PSN-IUN».

Tras dicho resultado, esta tarde tendrá lugar el segundo pronunciamiento de los legisladores regionales, en el que solo se precisa mayoría simple, es decir, más

votos a favor que en contra, por lo que, si todo continúa con el guión establecido, Sanz será reelegido presidente con la abstención de los 12 parlamentarios socialistas, tal y como ha obligado la dirección federal del PSOE.

En todo caso, por más que los del PSN granjeen el nombramiento a Sanz, la legislatura que comienza ahora se prevé muy conflictiva, sin que los socialistas tengan ni siquiera la cortesía de disimularlo. De hecho, la sesión de ayer en la Cámara foral fue mucho más que un mero trámite parlamentario, ya que sirvió para que el PSN comenzara a apretar las clavijas a Sanz y, para *cobrar* su abstención, los socialistas arrancaron al regionalista el compromiso de volver «al consenso en materia antiterrorista».

El acuerdo, únicamente tácito por ahora, se basa en la exigencia del reconocimiento del liderazgo en la lucha contra ETA del presidente del Zapatero, algo «asumible» para el futuro líder navarro ya que, según aseguró desde el estrado del Parlamento regional, «UPN nunca ha utilizado políticamente el terrorismo».

El chantaje de los socialistas, escenificado por su portavoz par-

lamentario, Roberto Jiménez, fue bastante más allá, ya que, aunque aseguraron que van a darle «una oportunidad a Sanz», añadieron de inmediato que el jefe del Ejecutivo autonómico «deberá reconducir la acción de Gobierno en favor de la convivencia, y deberá revalidar nuestra confianza día a día en todas y cada una de sus iniciativas legislativas».

Como no podía ser de otro modo, puesto que necesita imperiosamente la colaboración del PSN si quiere repetir mandato, el líder de UPN ofreció una respuesta positiva al planteamiento de Jiménez que, explicó, recoge «principios asumibles».

Por ello, Sanz afirmó que «jamás» cuestionó que «el liderazgo en la lucha antiterrorista lo tienen los Gobiernos» y explicó que él siempre ha estado con Moncloa para luchar contra el terrorismo, «con Felipe González, con José María Aznar y con Zapatero».

Por otro lado, aunque ya parece casi anecdótico, las Juventudes del PSN confirmaron que su cese en bloque es una protesta contra el veto de Ferraz al pacto con Na-Bai y exigieron «una nueva dirección política» en el partido.



## Los McCann exigen pruebas de que Madeleine ha muerto

Los padres de la menor británica desaparecida en Portugal arremeten contra la prensa lusa y manifiestan el dolor que les causa que se especule con su implicación en el trágico suceso

• El lunes se conocerá el resultado de las pruebas de ADN que se están realizando a una muestra de sangre recogida en la habitación donde dormían la niña y sus dos hermanos.

AGENCIAS / LISBOA

Los padres de la niña británica Madeleine McCann, desaparecida en el Algarve luso, exigieron ayer a la Policía Judicial portuguesa que les enseñen las pruebas que demuestran que su hija murió el pasado 3 de mayo.

En una entrevista con varias televisiones del país vecino, Gerry y Kate McCann se mostraron tranquilos ante el hecho de que puedan ser considerados sospechosos y dijeron que esperan que la investigación sea rápida para despejar las dudas sobre su actuación.

En cuanto a las informaciones de la prensa lusa acerca de la posible muerte de Madeleine la misma noche en la que se la dio por desaparecida en el apartamento en el que pasaba las vacaciones, el matrimonio consideró que «hasta ahora todo parece especulación» y que eso les está haciendo mucho daño.

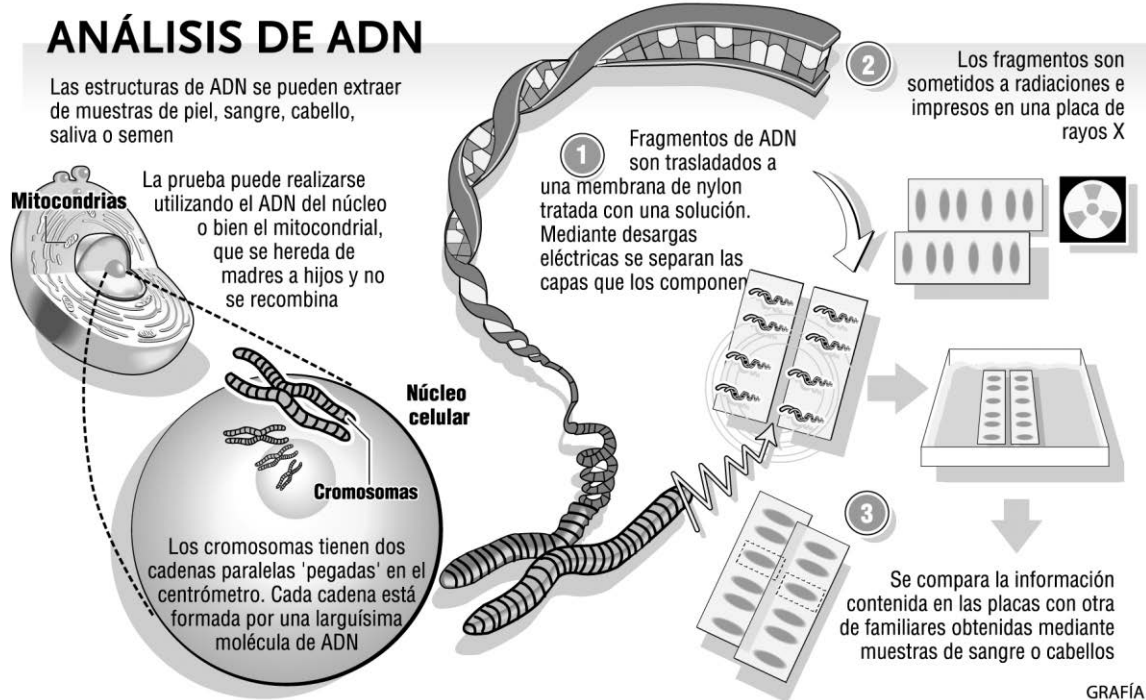
Sobre las presuntas dudas de la Policía Judicial acerca de lo acontecido durante las horas previas a que se denunciase la desaparición de su hija, Gerry dijo que no piensa que alguno de los amigos de la pareja esté involucrada en este caso y que tienen absoluta confianza en ellos.

En la entrevista, realizada en la casa que habitan desde que abandonaron hace unas semanas el complejo turístico en el que desapareció su hija, el matrimonio reconoció que las investigaciones regresaron al punto de partida, aunque indicaron que eso no es necesariamente negativo y que supone revisar todos los escenarios posibles.

En un adelanto de la entrevista que aparece hoy en el semanario luso *Expresso* y se puede ver desde ayer en la página web de la publicación portuguesa, los McCann consideran ridículas las sospechas de su implicación en la posible muerte de su hija y dicen que la policía no les dio ninguna indicación en ese sentido.

«¿Pensar que matamos a nuestra hija? Es ridículo, es tremendamente perturbador que se sugiera que nuestra hija está muerta y que la Policía tiene pruebas de eso y además sugerir que lo hicimos nosotros», dijo Gerry McCann.

Aseguraron que ellos no querían protagonismo y que tuvieron que contratar asesores de



El matrimonio McCann se dirige a un encuentro con la prensa. / V. R. (REUTERS)

prensa para tratar con los centenares de reporteros que se han interesado por este caso.

El matrimonio afirmó que no sabe cómo tratar con los periodistas y que los asesores son la única manera de protegerse, y pusieron como ejemplo lo sucedido esta semana, en la que la prensa está «fuera de control», en referencia a las noticias que les señalan como sospechosos.

La pareja señaló que no hay ningún indicio de que Madeleine esté muerta y dijo que no acep-

tarán ese hecho hasta que no haya una prueba definitiva.

**INTIMIDACIÓN.** Los padres Madeleine McCann comentaron que no serían intimidados para abandonar el complejo vacacional portugués desde donde la pequeña desapareció.

En una serie de entrevistas televisivas, Gerry y Kate McCann respondieron ayer a las críticas y a un intenso escrutinio de los medios en la región de Algarve, en el sur de Portugal.

### 100 días

Kate y Gerry McCann, padres de Madeleine, han decidido lanzar una nueva sección en la web de vídeos *YouTube* para ayudar a localizar a otros menores desaparecidos.

El apartado llevará el nombre *Don't You Forget About Me (No te olvides de mí)* y pretende ayudar a otras familias en la misma situación que la pareja británica

En ese espacio se colgarán vídeos de otros pequeños desaparecidos, con la intención de que la población esté al tanto de esas situaciones y pueda prestar colaboración.

«Con el secuestro de Madeleine, hemos estado preocupados de que ella cruzara las fronteras, e Internet llega a todo el mundo. Hemos tenido tanto apoyo de todos, que queremos dar algo tangible a cambio para ayudar a otros», dijo Kate.

La idea, según explicó el padre de Madeleine, es destacar de otra forma la situación de los niños desaparecidos.

El periódico *Daily Express* informó de que el abogado que está actuando en nombre del único sospechoso del caso, el británico Robert Murat, afirmó que los habitantes de la localidad portuguesa querían que «esos malditos McCann» volvieran a Gran Bretaña.

La madre declaró que la atención mediática es muy intrusiva, pero que «no seremos intimidados para volver a casa. Estamos atravesando tanto dolor que todo lo que se escribe o se dice es un obstáculo menor en comparación».

### REINO UNIDO



Un obrero se desinfecta las botas.

## Los animales de la tercera granja sospechosa no están infectados por fiebre aftosa

AGENCIAS / LONDRES

Los análisis practicados a los animales de una tercera granja en la que se sospechaba que podría haber un nuevo brote de fiebre aftosa revelaron que éstos no habían contraído la enfermedad, pese a lo cual fueron sacrificados esta semana como medida de precaución.

Tras confirmarse la presencia de la patología en una granja de Surrey (sur de Inglaterra) el viernes pasado, las autoridades anunciaron el lunes que los animales de una granja cercana también habían contraído la enfermedad.

A continuación, se informó de una tercera granja con un posible brote, dentro de la zona de seguridad en torno a la primera, por lo que se procedió a sacrificar a los animales, si bien finalmente se supo que no estaban infectados.

En las últimas horas se ha tenido conocimiento de la posibilidad de otra granja afectada, pero su propietario, Laurence Matthews, está absolutamente seguro de que sus animales no tienen fiebre aftosa, pese a lo cual el establecimiento quedó sellado y se tomaron muestras a sus terneros para descartar la posible infección.

**ÁREA LIMITADA.** El primer ministro británico, Gordon Brown, afirmó ayer que el brote declarado en el país está restringido «a un área limitada» y el riesgo de propagación «es bajo, si no insignificante».

Brown aseguró que las autoridades británicas están tomando todas las medidas necesarias para que, con excepción de las áreas bajo control, el resto del territorio vuelva a la normalidad.

No obstante, expuso que las prohibiciones sobre el transporte nacional de ganado seguirán operativas hasta que el Gobierno esté absolutamente seguro de que la enfermedad ha sido controlada totalmente.



## Rusia pone encima de la mesa sus aspiraciones como superpotencia

La bonanza económica y las vastas reservas de petróleo y gas han permitido al país superar el colapso de la URSS y reforzar sus Fuerzas Armadas, muy dañadas tras la crisis de los 90

• Las pretensiones geopolíticas de Moscú, como declarar que «el Polo Norte es ruso», ponen en jaque a Occidente y revelan que su ambición se extiende a todos los ámbitos.

**BERNARDO SUÁREZ (EFE) / MOSCÚ**  
Rusia, apoyada en su crecimiento económico sostenido de los últimos siete años, recupera con paso firme su posición en el mundo y pone sobre la mesa sus ambiciones de superpotencia, aun a riesgo de retrotraer sus relaciones con Occidente a los tiempos de la guerra fría.

La recuperación del país de la «mayor catástrofe geopolítica del siglo XX», como el actual presidente ruso, Vladímir Putin, calificó en 2005 la desaparición de la Unión Soviética, sorprende por la celeridad de sus ritmos.

En menos de un decenio, Rusia ha pasado de una crisis financiera que llevó a la suspensión de pagos a convertirse en el tercer propietario mundial de reservas en divisas, un total de 416.800 millones de dólares, adelantado solo por China y Japón.

El secreto del milagro radica en la coyuntura favorable en el mercado mundial de petróleo y en la creciente demanda de gas, hidrocarburos ambos de los que Rusia es prácticamente el principal extractor mundial.

El flujo de petro y gasodólares, sumado a una política de ordenamiento del gasto público y de reformas, así como al aumento significativo del consumo, ha dado al país un crecimiento económico anual del siete por ciento.

La estabilidad y la solvencia económica han permitido a Moscú otorgarle solidez a su discurso de «no al mundo unipolar», que tras la caída del comunismo y desaparición de la Unión Soviética no era más que la expresión de un deseo de un Estado que había perdido el norte.

Hoy en día, Rusia es claramente otro país y marca su presencia en todos los ámbitos del quehacer internacional.

A los planes de Estados Unidos de emplazar elementos de su escudo antimisiles en Europa, Moscú responde con la suspensión del Tratado de Fuerzas y Armas Convencionales en Europa (Face), considerado la pieza clave de la seguridad en el continente europeo.

Rusia se mantiene inamovible en su oposición a la independencia tutelada de la región serbia de Kosovo sin el acuerdo de Belgrado, iniciativa que respaldan EEUU y la UE, y ha advertido de que ese paso puede llevar al reconocimiento de las independencias de



El presidente ruso, Vladímir Putin, nunca ha ocultado su propósito de convertir a Rusia en un poderoso Estado. / EFE

### El 60 por cientos de la población lamenta que Putin finalice su mandato en el Kremlin

las regiones separatistas en el espacio pos-soviético.

**PODERÍO MILITAR.** La bonanza económica ha posibilitado inyectar ingentes recursos en el sector de la defensa, lo que permite a algunos analistas hablar del renacimiento del poderío militar ruso.

A comienzos de mes, el comandante en jefe de la Armada de Rusia, Vladímir Masorin, anunció que

prácticamente está a punto el nuevo misil intercontinental Bulavá-M, aún en período de pruebas.

Dicho cohete, emplazado en submarinos, de tres etapas y combustible sólido, capaz de portar 10 cargas nucleares de guiado individual, ha sido diseñado como la principal arma de ataque de las Fuerzas Estratégicas de Rusia de los próximos decenios. La aviación estratégica rusa no se queda a la zaga de la Armada y ha reanudado sus vuelos y ejercicios regulares en los cielos sobre las aguas del Atlántico y el Pacífico.

Durante unos ejercicios realizados esta semana, aparatos rusos lanzaron ocho cohetes crucero, práctica de tiro que, según admitió Andrósov, la aviación estratégica no había realizado en años.

Una de las muestras más espectaculares de las pretensiones geopolíticas de Moscú fue la colo-

cación el pasado día 2 de una bandera rusa en el fondo de mar, a 4.261 metros de profundidad, justo en el Polo Norte.

El objetivo de esa expedición era la búsqueda de pruebas geológicas de que la plataforma continental rusa se extiende incluso más allá del Polo Norte, lo que le permitiría reclamar derechos sobre 1,2 millones de kilómetros cuadrados de lecho marino.

El jefe de la expedición polar y vicepresidente de la Duma o Cámara de Diputados de Rusia, Artur Chilingárov, aseguró que el Ártico ha sido y será ruso.

Además, como muestran las encuestas, los rusos están más que satisfechos con el nuevo papel de su patria en el mundo, que asocian directamente a la gestión de Putin: el 60 por ciento lamenta que tenga que abandonar el Kremlin el próximo año.

#### ► FILIPINAS

Las luchas entre el Ejército y los rebeldes de Abu Sayaf provocan 50 muertos

EFE / ZAMBOANGA

El Ejército filipino bombardeó ayer las posiciones del grupo terrorista Abu Sayyaf en la isla de Joló, al sur del archipiélago, después de que 27 rebeldes y 25 soldados murieran en varios combates librados en pocas horas.

Los enfrentamientos con la banda terrorista, que según Estados Unidos está vinculada a la organización Al Qaeda, son los más intensos de los últimos tres años, y comenzaron el jueves cuando los insurgentes atacaron un camión castrense.

Fuentes militares indicaron que también murió un niño de nueve años que fue alcanzado por un disparo durante uno de los tiroteos, y que en los distintos choques armados resultaron heridos de gravedad 10 soldados.

Tras varias horas de bombardeo, el Ejército suspendió el ataque en respuesta a la petición de las autoridades de la provincia en la que por ser de mayoría musulmana, el viernes es día festivo, y para facilitar una salida a los civiles atrapados en el conflicto.

El gobernador de Joló, Sakur Tan, confirmó que ha dado instrucciones de preparar centros de acogida para los residentes en las áreas en las que se libran combates.

#### EVACUACIONES MASIVAS.

Desde el inicio de las hostilidades que siguieron a una operación para incautar armas entre la población, la mayor parte de la tribu Tausung, cerca de 5.000 civiles, ha sido evacuada.

El primer enfrentamiento con los rebeldes causó nueve soldados muertos y dos heridos en las filas del Ejército gubernamental, que unas pocas horas más tarde en las montañas próximas a Maimbung, perdió a otros 10 efectivos en un nuevo ataque. Y el resto de las víctimas se produjeron en diversos choques, también en la misma zona.

Según el Ejército filipino, la banda de Abu Sayyaf contra la que se enfrentan las tropas gubernamentales, está integrada por unos 150 militantes y se halla dirigida por Radullah Sahiron, uno de los jefes más importantes de esa organización rebelde.

Fuentes militares indicaron que los terroristas reciben apoyo de una facción escindida del Frente Moro de Liberación Nacional, histórico grupo extremista filipino que aspiró a la secesión de la isla de Mindanao, donde pretendía establecer un Estado islámico independiente.

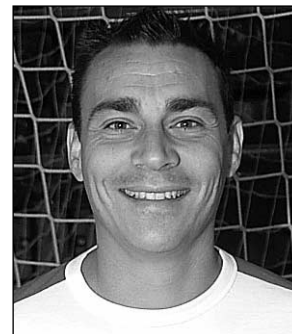




Los dos porteros, Arrivi y Cidao, bromean momentos antes de que diese comienzo el primer entrenamiento de la pretemporada. / KAMARERO

LAS DECLARACIONES

MIGUEL RODRIGO



«Os podéis quejar, pero la pretemporada está para sufrir»

“Os advierto que van a ser cinco semanas de trabajo intenso, teniendo menos descansos que otros equipos que empiezan antes, ya que hemos preferido que disfrutáis de más tiempo de vacaciones, después de la saturación física y mental de la temporada pasada. Yo aviso una cosa, las pretemporadas están para sufrir y os podéis quejar y os escucharemos, pero ya está; los inicios marcan el deambular del resto de la temporada. Los que estáis de otros años sabéis que el compromiso de este vestuario, de esta ciudad, es lo que nos ha hecho estar arriba, así que os pido que transmitáis a los nuevos lo que vivimos el año pasado; quiero que juguéis en equipo por un amigo deportivo, no por un compañero de vestuario. Tenemos que apelar a valores, que queda muy bonito decirlo, pero que ha quedado demostrado que es uno de nuestros puntos fuertes”.

## A la plantilla del Caja Segovia se le acabaron las vacaciones de verano

El conjunto que dirige Miguel Rodrigo comenzó ayer la pretemporada con una doble sesión

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Dicen que los últimos serán los primeros en el reino de los cielos, y algo así han debido de pensar Miguel Rodrigo y el resto de su cuerpo técnico, ya que la plantilla del Caja Segovia ha sido una de las últimas en volver al trabajo después de las vacaciones de verano. El conjunto segoviano lo hizo ayer, a las diez de la mañana en el Pedro Delgado, con una sesión de esas que hace plantearse a los jugadores el cambiar de profesión, y a la que deberán acostumbrarse pronto si no quieren vivir un auténtico infierno durante lo que resta de agosto, ya que como les advirtió Isaías de Santos, preparador físico del equipo, “van a ser dos semanas principalmente físicas”.

El primer entrenamiento de la temporada comenzó de manera más puntual que el año anterior; a las diez de la mañana ya estaban cambiados y con el traje de faena, tanto el cuerpo técnico como los jugadores, dispuestos a ser presa del objetivo de una cámara de fotos que fue la encargada de retratar, como es habitual, a cada uno de los miembros de la plantilla. Ni siquiera aquellos que llegaron con

algún kilo de más, se libraron de la foto de rigor; mientras unos iban retratándose, el resto conversaba, divididos en grupos de cuatro o cinco jugadores.

Bajo la atenta mirada de dos madrugadores aficionados, sentados en la grada con ‘mono’ de fútbol sala, Miñambres y Cassio, los últimos refuerzos en llegar, hablaban con los otros dos jugadores nuevos, Abraham y Luis Arrizabalaga. A éste último se le pudo ver charlando también con Lín en los momentos anteriores al entrenamiento ‘puro y duro’. Por su parte, Arrivi, el portero que llegó el verano pasado y estuvo cedido en el Celta, permaneció callado junto a su competencia bajo los palos, Cidao, y a Pipe, uno de los hombres de más peso en el vestuario del Caja, que conversaba con otro de los veteranos, Diego Giustozzi. En otro de los grupos, Tobe, Carlos, Jesús y Burrito bromeaban con otra de las caras nuevas, Miguel, un portero joven que aunque no formará parte de la primera plantilla del Caja Segovia, sí realizará junto a ella la pretemporada.

Y de las fotos, las conversaciones, y las bromas, se pasó en el cen-

tro del pabellón a la bienvenida por parte de Miguel de Diego, delegado del club, y del técnico, Miguel Rodrigo, que advirtieron a los nuevos de la filosofía humilde del Caja y de la importancia que tiene en este club el compromiso con el vestuario, deseándoles suerte y éxito deportivo en Segovia.

Tras los discursos y las advertencias de Isaías con respecto al trabajo que espera de la plantilla, el preparador físico y los jugadores realizaron cerca de media hora de carrera continua por las cercanías del pabellón. Por la tarde, el equipo completó otra sesión física por la zona del pantano.

**LOS AUSENTES** Al primer entrenamiento del Caja Segovia faltaron tanto Tomás Aparicio, médico del club, como César Arcones, segundo entrenador, que llega hoy a la ciudad, como Guga, que tuvo problemas con el vuelo que le traía a España y es probable que se incorpore hoy al resto de sus compañeros. Tampoco estuvo presente Diego Palomo, quien está a la espera de conocer qué ocurre con su futuro, y ha preferido no ejercitarse hasta que no se resuelva la situación.



La plantilla escucha atenta las palabras de Miguel Rodrigo / KAMARERO

### Tres extranjeros a prueba

El Caja Segovia podría ampliar su plantilla esta temporada con tres jugadores procedentes del sur del continente americano, ya que a partir del día 12 Miguel Rodrigo tendrá a sus órdenes a Ricardo Ferraz Bertín, de 20 años y a Anderson Teodoro Ortega, de 19. Ambos son brasileños y la intención del club es tenerlos a prueba durante la pretemporada, junto con el argentino Matías Lucuix, que no llegará a Segovia hasta el próximo día 14. El porteño, de 21 años, de momento es jugador del River Plate, pero en caso de que al cuerpo técnico del Caja Segovia le convenciese su forma de jugar, el club se intentaría hacer con sus servicios para formar parte de la primera plantilla. Lo mismo ocurrirá con los dos brasileños. De momento se espera la llegada de los tres jugadores a la ciudad; una vez aquí se ejercitarán junto al resto del primer equipo.



## CICLISMO TROFEOS DE VERANO

## Hoy se disputa la vigésimo quinta edición del Trofeo Ciudad de Cantalejo

La localidad segoviana de Cantalejo acoge hoy el XXV Trofeo de ciclismo que lleva su nombre. La competición comenzará a las 16:00 horas y consistirá en un recorrido de 95 kilómetros con salida en la carretera SG-205, en dirección a las piscinas. Las inscripciones podrán realizarse hasta las 15:30 h. en el almacén del Ayuntamiento de Cantalejo con un máximo de 15 corredores por equipo. El premio al ganador será de 180 euros, y habrá recompensa económica para aquellos corredores que queden entre los 50 primeros.

## CARRERAS MEDIA DOCENA DE LEGUAS

## Nava de la Asunción acoge la última de la Media Docena de Leguas Castellanas

Hoy tendrá lugar en Nava de la Asunción la sexta y última legua de la competición "Media Docena de Leguas Provincia de Segovia 2007", organizada por la Diputación Provincial y el C. A. Velox. La carrera de menores dará comienzo a las 20:00 horas, mientras que la de mayores empezará media hora después. Aquellos interesados en participar podrán inscribirse hasta una hora antes del comienzo de la prueba. Todos los participantes recibirán un obsequio.

## BALONCESTO PRIMERA NACIONAL

## El Unami femenino realiza tres nuevas incorporaciones para su juego exterior

La base madrileña Ester Fuentes, la escolta procedente de Ciudad Real, Miriam Muñoz, y la alero vallisoletana, Elena Fernández, son las tres últimas incorporaciones del Unami femenino de baloncesto. El club dio a conocer el fichaje de estas tres chicas en una nota de prensa en la que informó que de esta manera se cierra el juego exterior del Unami, pero que aún quedan por confirmar los fichajes de otras jugadoras que completen el juego interior del equipo.

## GOLF TROFEOS DE VERANO



**Todo Golf.** El día 28 de julio se celebró el trofeo de golf "Narizotas-todo golf", que contó con la participación de 29 parejas de jugadores bajo la modalidad Four-Balls, stableford. Enrique Basame y José Rivera, con 68 golpes, fueron los ganadores del Premio Scratch, mientras que la primera pareja clasificada del Premio Handicap fue la formada por Antonio Garnedo y Jesús M. Flores, con 48 puntos.

## HÍPICA CONCURSO NACIONAL DE SALTOS



Uno de los jinetes participantes en la jornada de ayer en el concurso Nacional de saltos de La Granja / BEATRIZ VELASCO

## La representación segoviana destacó en la segunda jornada

Francisco Martín y Enrique Camiruaga Rueda fueron los mejores, junto a Santiago Centenera, en la prueba de grupo III

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

La segunda jornada del Concurso Nacional de Saltos de la Granja se completó ayer con el gran papel realizado por los jinetes segovianos en la prueba más importante del día, la del grupo III, en la que Francisco Martín, montando a 'Nonel el Rasillo' quedó segundo y Enrique Camiruaga, al mando de 'Orfeo', tercero. Por delante de ellos, el caballo 'Latin', llevó a su jinete, Santiago Centenera, a alzar con el triunfo.

En el grupo III, el vencedor fue 'Ulex', montado por Alfonso Vázquez, al que siguieron en el podio 'Andrasta', caballo de Carlos del Río, y 'Drosana', otro de los caballos de Santiago Centenera. Por último, en la prueba del grupo V, 'Rusiñol', montado por el segoviano Miguel Segovia Herranz, volvió a dar guerra a sus rivales y se proclamó campeón. Por detrás de él quedó en segundo lugar 'Heroico King' montado por Marie Dugrée, y la tercera posición fue para David Lozano, al

mando de 'Es de Buzalen'.

El único incidente a resaltar de la jornada de ayer fue la pérdida por lesión de uno de los caballos favoritos a alzarse con el triunfo en el Gran Premio del domingo; 'Orley el Rasillo', de Francisco Martín, no podrá seguir compitiendo. Al margen de este incidente, la tarde estuvo marcada por el buen ambiente que se registró en el Campo de Polo y por la velocidad, el baremo con el que se midieron ayer a los ganadores.

## FÚTBOL PRETEMPORADA

## La Segoviana y La Granja continúan con sus partidos de pretemporada

A. V. / SEGOVIA

Tras los resultados positivos, sino en el marcador al menos sí en el juego, que han dejado los últimos partidos de La Granja y la Gimnástica Segoviana, ambos conjuntos vuelven a disputar esta tarde un encuentro amistoso.

Mientras que el equipo azulgrana recibe a partir de las 19:30 horas en La Albuera al equipo salmantino del Guijuelo, militante en Segunda División B, el conjunto granjeño juega a las 19:00 h. frente a Las Rozas en el campo de las pistas. Para este partido, José Manuel Arribas no podrá contar con varios de sus

jugadores por diferentes motivos, por lo que la configuración del reparto de minutos le resultará más sencilla en esta ocasión al técnico granjeño. Arribas no podrá contar con Pluma, Álvaro, César Migueláñez, ni Jorge Velasco por molestias físicas; tampoco podrá hacerlo con Dani Rincón, Iván, Juanpa, y Álex por motivos personales.

Poco conoce el entrenador de los celestes de su rival de esta tarde, por lo que volverá a tomarse el encuentro como una preparación más para la puesta a punto de sus hombres.

Por su parte, Carlos Tornadijo

seguirá sin poder contar con Michael, que continúa con el tobillo inflamado. Sin embargo, es posible que recupere a Abel, que el jueves volvió a los entrenamientos, y que podría disfrutar de algunos minutos en el encuentro de esta tarde. Dicho esto, se presume que el técnico azulgrana no tendrá problemas a la hora de configurar el once inicial; además, en los últimos encuentros se ha podido ver cómo Tornadijo ya cuenta con algún que otro fijo en el equipo titular, una tarea que le han facilitado los propios futbolistas con su rendimiento en los últimos partidos.

LA FÓRMULA MIDAS PARA ESTE VERANO

HASTA  
- 25% en  
D.T.O.



2 REGALOS: Toalla + Sombrilla



Válido hasta el 12 de agosto de 2007

Oferta válida para neumáticos de turismo de la marca GOODYEAR con códigos de velocidad W, Y, Z. Códigos H y V, 20 % de descuento. Consultar condiciones en [www.midas.es](http://www.midas.es)

CENTRO MIDAS SEGOVIA:

Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40



Mantenemos tu confianza



# Examen en el Pizjuán

Sevilla y Real Madrid abren la temporada 2007-08 con mucho trabajo aún por hacer

EFE / SEVILLA

Sevilla y Real Madrid inician hoy la pugna por la Supercopa de España, primer título oficial de la temporada, en un duelo en el que los de Juande Ramos se presentan con bajas importantes y los de Schuster con dudas en su juego.

El conjunto blanco llega a la cita sin afinar su puesta a punto en el nuevo proyecto, y ante un rival que lleva demostrando en las dos últimas campañas que su hambre de títulos es irrefrenable.

Para los 'merengues', será la posibilidad de añadir un nuevo éxito en esta competición, donde son los más laureados con siete coronas, mientras que el equipo hispalense solo tiene una experiencia en la Copa Eva Duarte Perón de 1948, antecesora del torneo, y que perdió por 1-0 ante el Barcelona.

Además, el duelo será bueno para ver en qué nivel afrontan ambos la campaña, en la que el conjunto blanco defenderá su título y en el que el andaluz desea convertirse en la alternativa.

De todos modos, el Sevilla saldrá a por todas desde el comienzo, basándose en un bloque que se conoce a la perfección y que ya ha demostrado que puede llegar a actuar como una verdadera 'máquina' de fútbol.

El plantel que dirige Juande Ramos se ha reforzado a conciencia con la llegada de nuevos futbolistas en prácticamente todas sus líneas, desde el portero De Sanctis, los defensas Boulahrouz y Mosquera, hasta los centrocampistas Keita y De Mul, que incrementarán más, si cabe, su potencial con el difícil objetivo de repetir los logros del pasado curso.

Sin embargo, el manchego tendrá bajas importantes como la del sancionado Kanouté, los lesionados Javi Navarro y Escudé y, por último, De Sanctis al que no le llegó el traspaso a tiempo.

Por ello, Bouhlarouz y Dragutinovic se perfilan como los centrales titulares, mientras que Keita llevaría la manija en el centro del campo junto a Poulsen, que podría actuar como central porque el holandés está 'tocado' y pasando Martí al centro, siendo la delantera para la dupla Kerzhakov-Luis Fabiano. El que también estará, salvo sorpresa, será Dani Alves, pese a que el brasileño ha dejado ya claro su deseo de marcharse y pide al Sevilla que acepte la oferta del Chelsea inglés.

**DESPEJAR DUDAS.** Por su parte, el Real Madrid acude al coliseo blanquirrojo con más necesidades después de las dudas que está ofreciendo en la pretemporada, en la que el juego madridista no está brillando en exceso.

Así, los de Schuster, que de momento no parece preocupado por el nivel de su equipo, tendrán enfrente a su rival más complicado después de haber jugado seis amistosos, con tres victorias (Stoke City, Lokomotiv y Os Belenenses) y tres derrotas (Hannover, PSV y Deportivo), pero donde no se han mostrado sólidos, sobre todo



El alemán Bernd Schuster dirigirá al cuadro blanco en su primer partido oficial. / K. RODRIGO (EFE)

en defensa, y poco acertados en ataque con 10 goles, cinco de ellos ante el cuadro ruso.

El campeón de Liga está notando en este aspecto la ausencia de Van Nistelrooy, que tampoco estará hoy, lo mismo que Higuaín, uno de los destacados durante el verano, lo que debilita un tanto el

potencial del conjunto de la capital, que sigue a la captura de nuevos fichajes. Por ello, el peso anotador parece que recaerá en Raúl y Saviola, mientras que por la banda derecha Balboa seguirá siendo el intercambio de urgencia.

De momento, el Sevilla parece ahora mismo con las piezas más

conjuntadas que su rival, que todavía no ha cambiado el 'chip' del planteamiento de Capello a lo que quiere el germano, con un fútbol de más toque y más velocidad, pero que no acaba de dar sus frutos.

Sin embargo, el técnico es buen conocedor de la exigencia que rodea al conjunto madridista y querrá que sus hombres den un buen espectáculo para buscar la sentencia una semana después en el Santiago Bernabéu, un choque que será su verdadero examen.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Sevilla:** Palop; Daniel Alves, Bouhlarouz, Dragutinovic, Puerta; Jesús Navas, Poulsen, Keita, Adriano; Luis Fabiano y Kerzhakov.

**Real Madrid:** Casillas, Sergio Ramos, Cannavaro, Pepe, Torres; Balboa, Diarra, Guti, Robinho; Raúl y Saviola.

**Árbitro, estadio y hora:** Pérez Burull (C. Cántabro). Ramón Sánchez Pizjuán. 22,00 horas (Telecinco).

## Sin preparación suficiente

El entrenador del Sevilla, Juande Ramos, admitió ayer, al igual que Iker Casillas, que el partido de ida de la Supercopa de España, que su equipo disputa hoy ante el Real Madrid, «llega un poco pronto». «No tenemos la preparación suficiente, pero no hay más remedio que afrontar el calendario. Tenemos enfrente a un rival importante como el equipo que dirige Bernd Schuster y llegamos algo cortos de forma, pero en un buen momento». El técnico manchego recordó que el suyo fue «el último equipo que terminó la temporada porque disputó la final de Copa», aunque puntualizó que entiende que «también la preparación del Real Madrid habrá sido un poco corta. El cambio de entrenador habrá significado alguna variación en la forma de jugar pero hasta ahora solo ha jugado algunos encuentros de carácter amistoso, así que hasta la disputa de este título no se podrá juzgar mucho», finalizó.

## Baptista afirma que seguirá en el bloque de Bernd Schuster

EFE / SEVILLA

Julio Baptista, delantero brasileño del Real Madrid, dejó ayer clara su intención de no abandonar el conjunto madridista y afirmó que, tras su cesión de un año al Arsenal, ha vuelto para quedarse.

«He visto que el entrenador me apoya. Me ha dado partidos y, por ahora, seguiré aquí. Voy a intentar devolverle esa confianza jugando lo mejor posible», aseguró el ariete.

El Milan desea su fichaje pero, como confirmó el futbolista tras una reunión con Schuster, su primera opción es agotar sus posibilidades en el cuadro blanco.

«Hablé con él y quiere utilizarme para la media punta. Hay muchos jugadores con características similares y tendrá que elegir, porque cada uno aporta una cosa distinta», sostuvo.

Por el momento, se ha ganado minutos con su trabajo. Comenzó la pretemporada con el dorsal 23 que dejó Beckham y ha preferido recuperar el 19, con el que despuntó con el Sevilla.

«Cuando llegué jugaba con el 8, pero al volver estaba ocupado. En un principio me dieron el 23, pero vi que el 19 estaba libre, y es un número que me gusta», concluyó.

## Casillas: «La final llega un poco pronto para nosotros»

EFE / SEVILLA

Iker Casillas, guardameta del Real Madrid, reconoció que llega «un poco pronto» la primera final de la temporada, ante el Sevilla, y admitió que les «falta tiempo» para que el conjunto blanco empiece a mostrar su verdadero nivel.

«Nos falta tiempo, como a todos. No podemos conseguirlo todo el primer día. Los choques de pretemporada están para intentar corregir errores y hasta el 26 tenemos tiempo para mejorar. El problema es que la Supercopa es importante», agregó.

El cancerbero espera dos encuentros igualados, y destacó que quizás el Sevilla tiene mucho en qué pensar. «Seguro que quieren ganar el primer título de la temporada, pero también estar a punto para la Liga de Campeones».

«Todo nuestro trabajo tenía el punto de mira en la final de este torneo, un título que siempre viene bien para las vitrinas del club, aunque nuestro objetivo es la Liga, y todos creemos que el Real Madrid tiene mucho que perder si no firma un buen encuentro», sentenció.



## GOLF

## Sergio García sobrevive a la primera jornada del PGA

EFE / SOUTHERN HILLS

El español Sergio García sobrevivió a su primera jornada en el Campeonato PGA, último 'grande' del año, que dejó 'tocado' a algunos de los favoritos al triunfo, y donde el inglés Graeme Storm se convirtió en el primer líder con 65 impactos.

El de Borriol, que firmó 70 golpes, tuvo un gran arranque con tres 'birdies' en sus cuatro primeros hoyos, lo que le permitió 'colarse' entre los mejores al inicio.

Sin embargo, la segunda parte de la jornada no fue tan buena para él, que vio como tres 'bogey's le hicieron perder todo lo ganado, aunque un 'birdie' en el hoyo 5 le permitió salvar el par y ser el golfista nacional.

Por su parte, José María Olazábal, que presentó una tarjeta de 75 golpes, deberá mejorar si quiere superar el corte, mientras que Miguel Ángel Jiménez acabó con 78.

Respecto al resto de favoritos, Tiger Woods, que tiene en Southern Hills la última oportunidad para conquistar un Grand Slam esta temporada, no empezó con buen pie su participación en este torneo, que ha conquistado en cuatro ocasiones.

Así, el estadounidense, que hizo 71 impactos, firmó en la primera jornada de la competición cuatro 'birdies' (hoyos 5, 10, 13 y 15) y cinco 'bogey's' (2, 4, 7, 8 y 18).

## AUTOMOVILISMO

## Bourdais conducirá el próximo año un 'Toro Rosso'

EFE / MADRID

El equipo de Fórmula Uno Toro Rosso confirmó ayer que el francés Sebastien Bourdais será uno de sus pilotos oficiales la próxima temporada.

El galo, de 28 años y triple campeón de la ChampCar estadounidense, podría llegar al equipo a últimos de año para comenzar a hacer pruebas al volante.

«Llevo mucho tiempo trabajando para tener esta oportunidad. Es mi sueño y voy a luchar por no tener que despertarme», indicó. Además, estará acompañado por el alemán Sebastian Vettel, que actualmente es el tercer piloto. Scott Speed y Vitantonio Liuzzi, criticados por su bajo rendimiento, deberán por tanto buscarse otro acomodo.

Bourdais será el primer piloto francés en la Fórmula Uno tras la retirada de Olivier Panis en 2004.

## CICLISMO

# Contador: «Estoy limpio»

El ganador del Tour se defiende de las acusaciones de dopaje y se reafirma en su contra

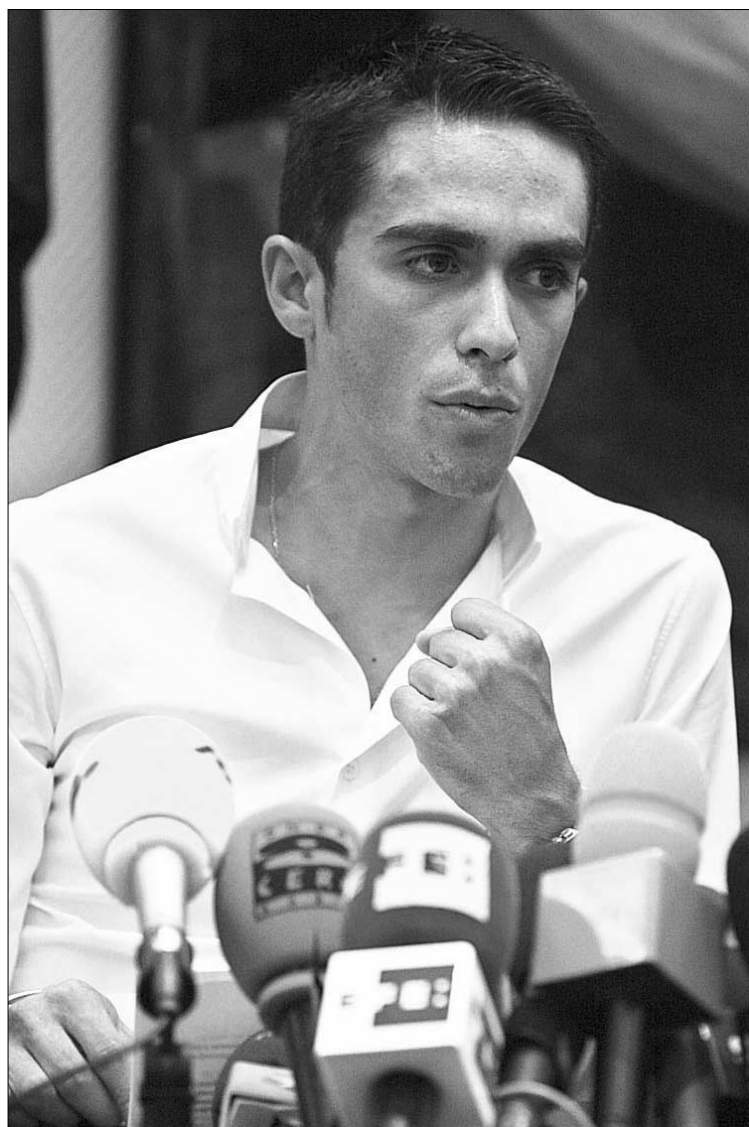
EFE / MADRID

El español Alberto Contador (Discovery Channel), ganador del Tour de Francia 2007, aseguró ayer, a través de un comunicado leído en el Consejo Superior de Deportes (CSD), que «nunca» ha cometido ni ha participado en «un acto de dopaje» e instó a que se siga creyendo en el ciclismo y en él mismo, prestándose a colaborar en todos los estudios pertinentes, incluido ceder su ADN.

«Nunca he cometido un acto de dopaje, nunca he tomado sustancias prohibidas y, quienes me conocen, saben lo que pienso al respecto. Mi compromiso contra esta lacra es absoluto y siempre me encontraréis dispuesto a colaborar», indicó el madrileño, que recordó que «trimestre tras trimestre y año tras año» envía a la Unión Ciclista Internacional (UCI) los cuestionarios de localización para ser controlado en cualquier momento.

El último ganador de la ronda gala justificó su comparecencia ante los medios de comunicación por los acontecimientos desencadenados desde su victoria en la pasada edición de la carrera, al vestirse su presencia en la Clásica de Hamburgo por su no demostrada relación con la 'Operación Puerto' destapada el pasado año, y destacando que se ha encontrado con una situación en la que «todo es nuevo» para él y de cuya «trascendencia real» no era consciente durante la carrera.

Contador recordó que si frustrante fue la enfermedad que le impidió debutar hace tres años en la 'Grande Boucle', «no menos lo fue» verse «envuelto en un escándalo de sustancias prohibidas del equipo al que pertenecía», y que propició su exclusión de la edición 2006 de la prueba.



Contador pidió apoyo para que el ciclismo renazca. / P. CAMPOS (EFE)

«Hoy, desde mi posición de ganador del Tour 2007, la carrera más importante del mundo, la ronda que cualquier corredor sueña conquistar, la prueba ganada con esfuerzo y honestidad, os pido ese esfuerzo, también a vosotros, para que sigáis creyendo en el ciclismo y en mí», apostilló.

De este modo, el de Pinto insistió en que ha practicado siempre el deporte «de manera limpia, con coraje, tesón, trabajo, renuncias y gran dosis de ilusión», y que como ha «disfrutado enormemente» con el apoyo del público delante de la televisión durante su victoria, apuntó que su objeti-

vo seguirá siendo, «además de ganar carreras, hacer del ciclismo un deporte atrayente y admirado por todos».

**ANÁLISIS DE ADN.** Además, se puso a disposición de «todas las autoridades competentes en materia de dopaje», y citó a la Unión Ciclista Internacional, la Agencia Mundial Antidopaje, el Comité Olímpico y la propia Federación, «para cuantos estudios consideren oportunos» sobre su persona, incluyendo ofrecer su ADN.

No obstante, Contador subrayó que si persistieran «las informaciones difamatorias y los ataques» hacia su persona, que no solo lo perjudican a él sino también a su «familia, equipo ciclista, patrocinador y compañeros de profesión», no dudará en recurrir a los medios legales existentes en cualquier Estado de Derecho.

El corredor español del Discovery Channel se congratuló de contar con el «respaldo total» de todos los organismos y el propio secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lisavetzky, que estuvo a su lado.

Contador, que durante su comparecencia estuvo acompañado en todo momento por el director deportivo del Discovery Channel, Johan Bruyneel, y por varios representantes de su familia, no admitió preguntas al final del comunicado, que definió como «preciso y contundente», para evitar «interpretaciones equívocas».

Para concluir, se comprometió a donar parte de las compensaciones económicas que pudiese ganar en los juicios contra sus detractores en la lucha contra el dopaje y pidió a medios de comunicación, autoridades, leyes y aficionados su colaboración para el «nacimiento de un nuevo ciclismo».

## El Discovery Channel abandonará el pelotón a final de temporada

E. PRESS / PARÍS (FRANCIA)

Tailwind Sports, dueña del Discovery Channel, anunció ayer que el conjunto norteamericano dejará el pelotón al finalizar esta temporada, después de que el equipo haya abandonado la búsqueda de un patrocinador que le reemplace.

En un comunicado, la empresa también dejó entrever que el director deportivo que condujo a Lance Armstrong a la victoria en la mayoría de sus siete triunfos en el Tour de Francia, Johan Bruyneel, se retirará, lo que supone «una salida del mundo del deporte, que no ofrece un fácil reemplazo».

«Cuando vine directamente aquí en el año 1999, nunca imaginé que podía alcanzar este nivel de éxito. Ha sido un tiempo muy importante en mi carrera y las vi-

das de todo el staff técnico y corredores de este equipo», puntualizó el belga.

Bruyneel destacó que va «a echar de menos a los técnicos, los corredores y la emoción de las carreras, pero no tanto a la guerra entre equipos». El ex corredor, además, tiene muy claro que su relación iba más allá de lo meramente deportivo: «Esta escuadra se ha convertido en mi familia».

El Discovery Channel no ha estado exento de las acusaciones que azotan al deporte. Ayer mismo, Alberto Contador, ganador del Tour 2007, negó haberse dopado después de las acusaciones que todavía pesan contra él.

Entre el madrileño y Armstrong, Bruyneel ganó varias de las últimas ediciones de la ronda gala,



Imagen del equipo estadounidense en la presentación del Tour. / O. WEIKEN (EFE)

pero también tuvo que vivir una era de escándalos que alejó a los patrocinadores, un hecho al que el propio Armstrong, copropietario del equipo, hizo referencia en la nota de Tailwind.

«No creo que hayan visto lo último de esta organización en el deporte, pero las cosas tienen que mejorar en muchos niveles, con un esfuerzo más unificado, antes de que nos vean de vuelta», apuntó.

Asimismo, Discovery Channel no será reemplazado por ningún otro sponsor. «Esta fue una decisión difícil. Estábamos en conversaciones con varias compañías, pero hemos decidido poner fin a esas negociaciones», señaló el manager general, Bill Stapleton.

El equipo también anunció que el actual plantel competirá este año en la Vuelta a España y en el Tour de Missouri (EEUU).



## El BCE y la FED inyectan liquidez para tranquilizar a los mercados

Los reguladores monetarios temen que la crisis hipotecaria que registra Estados Unidos por los impagos en el sector de los préstamos de alto riesgo se extienda a otros países

• Tanto Wall Street como las principales plazas europeas acusaron la inquietud en la jornada de ayer y se dejaron entre un 1,5 y un 3,5%. El Ibx 35 retrocedió finalmente un 2,5%.

AGENCIAS / FRÁNCFORT

Jornada de sobresaltos ayer la que vivieron las Bolsas de todo el mundo. En un intento por evitar que la crisis hipotecaria estadounidense se extienda a otros países, el Banco Central Europeo (BCE) y la Reserva Federal de EEUU (FED), el Banco de Canadá, el de Australia y el de Japón procedieron a realizar importantes inyecciones de liquidez en los mercados, que apenas lograron frenar los descensos registrados en el parque.

La incertidumbre viene provocada por el temor a que la grave situación que atraviesa en EEUU el sector de las hipotecas de alto riesgo o *subprimas* -normalmente concedidos a personas que tienen dificultades de pago y un mal historial crediticio- se traslade a Asia y Europa. El aumento de la morosidad y los impagos ante el alza de los tipos de interés

podría provocar una escasez de liquidez, un escenario ante el que han reaccionado con prontitud los reguladores.

Así, el BCE anunció ayer que se aprestaba a poner en circulación 61.000 millones de euros. Se trata de un monto inferior al del jueves, pero no menos importante. Hace dos días, el organismo que preside Jean Claude Trichet inyectó al sistema monetario de la zona euro 94.841 millones, una cifra que superó en 25.000 a la de la última medida de este tipo, realizada un día después de los atentados del 11-S en EEUU. El total asciende así a 155.891 millones.

Wall Street se resintió debido a estos temores. El Dow Jones y el Nasdaq perdieron casi un 3%, después de varios días al alza, lo que propició que la FED decidiera aportar otros 35.000 millones de dólares (cerca de 26.600 millones de euros) al mercado y que reconociera que se añadirán al sistema bancario tantas reservas «como sea necesario».

Los retrocesos en el parque más importante del mundo se han extendido al resto de Bolsas. Los inversores de las plazas asiáticas también se contagiaron por el miedo y los prin-

cipales mercados europeos se dejaron entre un 1,5 y un 3,5%, retrocediendo el Ibx 35 un 2,5%.

El banco europeo ha considerado necesario introducir fondos tras observar tensiones en el mercado de dinero pese a un abastecimiento normal de liquidez. Un portavoz de la entidad no quiso explicar si el BCE ha mantenido contacto con otros reguladores monetarios para poner en circulación más efectivo.

Y es que la crisis de hipotecas de alto riesgo estadounidenses ha alcanzado al mercado de dinero, lo que ha obligado a varios bancos centrales a inyectar liquidez de forma conjunta, hasta ahora por valor de unos 121.000 millones de euros (165.165 millones de dólares), para evitar un colapso del sistema financiero por escasez de efectivo.

**ALEJAR LOS TEMORES.** La FED puso a disposición del sistema financiero 24.000 millones de dólares en reservas temporales, la mayor cantidad desde el pasado junio. Por su parte, el presidente de EEUU, George W. Bush, buscó calmar los temores de que un ajuste del mercado de crédito perju-

dique al crecimiento económico, al manifestar durante una rueda de prensa que tanto la economía global como la de su país están fuertes y que añadiría al sistema fondos adicionales, unos 1.000 millones de euros. Tras él, el Banco de Japón (BOJ) se sumó a esta medida con un billón de yenes (8.500 millones de dólares).

En los mercados tuvo asimismo efecto la decisión de BNP Paribas -el mayor banco de Francia y el segundo por capitalización de la zona euro-, que el jueves optó por congelar tres fondos de inversión por valor de 1.600 millones de euros, debido también a los problemas del sector hipotecario estadounidense de alto riesgo.

En el mercado de dinero, las entidades crediticias toman prestados fondos de los bancos centrales, pero también se los conceden entre ellos. Debido al nerviosismo por la incertidumbre sobre el alcance de la crisis de las hipotecas de alto riesgo estadounidenses, muchas entidades de crédito europeas mostraron este jueves que no están dispuestas a dejar efectivo a sus competidores al desconocer si están afectados.

### BREVES

BANCOS

#### Fortis descarta tener problemas para financiar la compra de ABN

■ El consejero delegado del banco belga-holandés Fortis, Jean-Paul Votronha, ha negado que la entidad tenga problemas para financiar la oferta de compra por ABN Amro como consecuencia de la crisis hipotecaria que sacude los mercados. Votronha salió al paso de los rumores desatados después de que las acciones de ABN cayeran un 11%. Fortis necesita conseguir 24.000 millones de euros para pagar su parte de la propuesta por ABN, que se eleva a 71.000 millones y compite con la lanzada por Barclays.

INMOBILIARIAS

#### Astroc declara pérdidas de 65 millones de euros hasta junio

■ La ralentización del mercado inmobiliario se deja notar en el grupo Astroc, que en los primeros seis meses de este año obtuvo unas pérdidas de 65,7 millones de euros, frente al beneficio que había conseguido en 2006 con 61,99 millones de euros. El importe neto de negocio de la compañía creció un 32% en ese período hasta los 239,8 millones de euros, aunque esta cifra incluye el impacto negativo de cuatro operaciones que se efectuaron el pasado ejercicio y que ahora habían sido anuladas.

LABORAL

#### Entre 250 y 300 ex trabajadores de Delphi engrosan las listas del paro

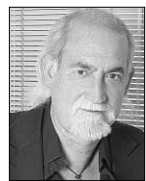
■ Los ex trabajadores de Delphi destacaron la «agilidad» con la que se desarrolló ayer la primera jornada de inscripción en el paro y de tramitación de las indemnizaciones en las antiguas instalaciones de la multinacional estadounidense en Puerto Real (Cádiz), donde los funcionarios del Servicio Empleo (SAE) atendieron «entre 250 y 300» ex empleados, frente a los 200 previstos.

ESPAÑA

#### El sector turístico se desacelera por el impulso de destinos 'más baratos'

■ El sector turístico español se está desacelerando debido al crecimiento de destinos que ofrecen «lo mismo, pero más barato», a pesar de continuar siendo el segundo país del mundo en cuanto a recepción de visitantes, según señaló la coordinadora de la diplomatura de Turismo de la Universidad CEU San Pablo y de Relaciones Internacionales en el CES Luis Vives madrileño, Blanca García Henche.

EL VIAJERO | JOSÉ MARÍA TRIPER (\*)



### El lado oculto del turismo

CUANDO ESTAMOS JUSTO en el ecuador de la época festiva y en plena temporada alta del turismo, parece oportuno reparar en el sector, habitualmente ignorado en los grandes análisis macroeconómicos, pero que todavía sigue siendo nuestra primera industria nacional y el primer "embajador" de la imagen país de España.

Una actividad que aporta a la economía nacional más del 12% del PIB y del empleo, que tradicionalmente ha permitido tapar los enormes agujeros del déficit de la balanza comercial en el sector exterior permitiendo así mantener las tasas de crecimiento superiores a la media UE, pero que desde el inicio de la década apunta signos de clara recesión, que se han acentuado a lo largo de este año.

Factores como la moderación de la demanda de los turistas españoles y europeos ante las subidas de los tipos de interés, la mayor presión de los destinos emergentes del Mediterráneo y el escenario de crecimiento en los precios del petróleo que han lastrado al sector turístico español durante el primer semestre siguen afectando como una espada de Damocles, también desde el inicio del verano.

Teniendo en cuenta estas presiones ajenas a la actividad propia del sector y que los

elevados volúmenes de afluencia de turistas en nuestro país no permiten ya esperar fuertes crecimientos, es preciso convenir que los anuncios de nuevos máximos históricos en las llegadas de extranjeros, aunque con subidas muy ligeras, parecen un buen resultado.

Pero, como siempre ocurre, este es sólo un ángulo de la perspectiva real y completa del asunto. La organización empresarial Excetur, que agrupa a las empresas más representativas del sector advierte ya que, si un año más se podrán alcanzar unos

resultados agregados "razonables", será más por un crecimiento en el volumen y afluencia de turistas, nacionales y extranjeros (tendencia que acaba afectando a la sostenibilidad), que por una mejora en el impacto económico de los turistas que nos visitan. De manera que volverán a crecer más los indicadores de llegadas que los de ingresos por turista.

Tomando como referencia la previsión del 3,9% de aumento en los ingresos nominales por turismo que calcula el Banco de España y descontando la inflación de la rúbrica de turismo situada por encima del 4%, los ingresos reales caerían ligeramente respecto a los niveles del pasado año. Circunstancia que, sumada a la desaceleración de la demanda extranjera en el segundo trimestre y la caída del consumo turístico de los españoles afectados por el encarecimiento de los in-

tereses, han llevado a los analistas y empresarios a revisar a la baja las previsiones de crecimiento del PIB turístico español hasta sólo un 2,5% en 2007, inferior en más de un punto al previsto para el conjunto de la economía.

Pero, además, esta caída en los ingresos reales por turismo, junto con el incremento de los pagos por las mayores salidas de los españoles hacia el exterior (crecen el 8,2%), tiene un importante efecto en los resultados del sector exterior de la economía española, puesto que el superávit turístico, que tradicionalmente había permitido cubrir el desequilibrio de la balanza comercial, hoy apenas si permite financiar el 26,5% de las pérdidas en el comercio.

Dentro de este panorama de nubes que ensombrecen nuestro "sol" turístico, un dato positivo. Los resultados de afluencia de turistas extranjeros en la primera mitad del ejercicio revelan que el crecimiento de las comunidades del interior (8,1%) duplica al del conjunto del Estado (4,8%) y, de ellas resalta especialmente Castilla y León que lidera el ranking de turistas recibidos entre los destinos no tradicionales, con el 20,9% del total. Algo si parece avanzar en la senda de la corrección, al menos en el terreno de la necesaria diversificación.

(\*) Director de Moneda Única.



# INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,70% 13177,93	▼ -0,33% 1448,35	▼ -0,81% 1921,05	▼ -2,66% 4161,29	▼ -3,71% 6038,30	▼ -3,13% 5448,63	▼ -1,48% 7343,26	▼ -2,37% 16764,09

# INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%
Ibex 35	14453,9	14.434,20	14.703,50	-2,59	IGM Madrid	1590,44	1.588,60	1.616,40	-2,59
IG Barcelona	1136,9	1.135,87	1.168,98	-2,74	IG Valencia	1312,76	1.312,76	1.312,76	-2,52
IG Bilbao	2584,04	-	-	-2,53	Nuevo Mercado	3733,4	3.714,60	3.803,40	-2,52

# MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	37,79	-4,5	60.088	39,40	37,12	52,40	37,79
Altadis	48,25	-0,8	3.965.761	48,60	48,06	50,65	37,29
Barón de Ley	50,1	1,21	6.887	51,40	47,49	55,50	44,94
Bodegas Riojanas	9,7	-	934	9,75	9,30	9,90	8,90
Campofrío	13,42	-1,68	106.085	13,55	13,32	15,60	13,00
CVNE	17,25	-0,35	260	17,25	17,25	18,50	15,13
Dogi Int. Fabrics S.A.	1,83	-9,41	901.252	2,00	1,80	3,89	1,83
Ebro Puleva SA	16,32	-1,03	496.888	16,60	16,20	19,46	15,65
Faes Farma	14,28	-3,97	494.217	14,58	14,09	19,29	13,13
Inditex	45,02	-1,36	2.051.833	45,54	44,41	48,05	40,49
Natra	10,75	-1,29	66.304	10,80	10,65	11,97	9,99
Natracéutico S.A.	1,26	-3,08	1.285.094	1,30	1,25	2,15	1,26
Patemina	8,57	-	100	8,57	8,25	8,98	7,93
Pescanova	33,85	-3,04	26.185	34,89	33,78	40,30	27,06
Serv. Point Solut.	3,53	-6,12	2.399.248	3,68	3,52	4,26	2,55
Prim, S.A.	16,3	-2,4	5.941	16,43	16,20	17,70	13,38
Puleva Biotech	2,15	-1,38	153.860	2,22	2,14	2,68	2,15
SOS Cuétara	14,63	-0,41	195.271	14,81	14,51	15,40	12,50
T. Algodonera	2,8	-3,45	59.540	2,83	2,80	3,65	2,80
Vidrala	27,5	-1,04	16.296	27,65	26,20	28,80	22,10
Viscofán	16,59	-2,41	148.392	16,79	16,19	17,90	14,22
Zeltia	7,7	-4,35	1.676.972	7,98	7,84	9,39	5,58

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Amper	11,85	1,72	414.553	11,99	11,52	12,47	10,19
Antena3	14,28	-1,45	952.849	14,58	13,90	18,18	13,82
Avanzit	5,26	-3,31	3.173.625	5,43	5,02	8,61	4,98
Indra	19,9	-0,95	1.612.212	20,25	19,72	20,09	17,12
Jazztel	0,42	-6,67	15.466.015	0,45	0,42	0,81	0,42
Prisa	15,55	-1,83	838.151	16,00	15,46	17,60	13,49
Sogecable	29,47	-0,94	680.819	29,94	29,05	32,24	26,95
Tele 5	19,06	-4,17	2.006.116	19,80	18,95	23,01	19,06
Telefónica	17,4	-2,68	62.677.573	17,72	17,37	17,99	15,20
TPI Pag Amar	8,48	-	000	-	0,00	8,50	8,36
Vocento, S.A.	15,97	-0,13	66.364	15,97	15,70	16,55	14,71

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Construcción</b>							
Acciona	186,65	-4,89	504.148	195,05	184,35	210,25	136,80
ACS	41,86	-2,31	3.120.166	42,24	41,60	50,60	40,69
FCC	61,2	-2,63	7.356.610	61,90	60,50	83,90	61,20
Ferrovial	61,05	-2,01	1.640.254	63,85	60,60	82,75	61,05
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	5,85	-1,68	16.851	5,98	5,85	9,50	5,85
Levantina Obras	22,87	-1,29	14.527	23,05	22,60	31,50	20,21
OHL	27,3	-5,86	928.999	28,20	26,71	36,90	23,00
Parquesol	22,53	1,95	20.937	22,53	20,90	28,25	18,69

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Energía</b>							
Bayer	52,25	-1,42	940	54,30	52,10	59,25	39,40
Cepsa	71,95	1,48	26.641	71,95	70,20	71,95	53,90
Enagas S.A.	17,48	1,04	2.718.431	17,58	16,95	19,40	16,00
Endesa	39,39	-0,56	7.544.781	39,62	39,38	40,64	35,21
Gas Natural	40,03	-3,15	2.017.558	41,12	40,00	45,15	29,24
Huillas C. Cortés	10,6	-	000	-	0,00	10,70	10,30
Iberdrola	40,3	-2,21	6.403.238	41,15	40,10	45,20	31,93
Red Eléctrica	32,47	-0,61	606.146	32,65	32,28	36,36	28,09
Repsol	27,16	-3,07	11.182.236	28,00	27,14	30,35	23,02
Solaria Ener. y Med. S.A.	17,15	-2	1.212.633	17,30	16,51	0,00	10,89
Unión Fenosa	38,04	-0,81	1.533.622	38,21	37,81	45,03	36,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Mat. Básicos Indust y Construcción</b>							
Acerinox	18,18	-4,16	2.774.238	18,69	18,04	23,08	17,33
Arcelor	51,05	-4,58	9.441	53,80	50,80	60,40	42,80
CIE Automotive	8,15	-3,21	100.637	8,35	8,01	9,32	7,25
Azkoyen	9,2	-0,54	162.756	9,20	8,87	9,44	6,67
C. Portland	80,5	0,81	25.179	81,45	76,75	123,30	79,85
CAF	218	-3,26	3.439	223,20	211,95	253,80	136,00
Duro Felguera	7,36	-5,64	366.449	7,68	7,31	9,50	7,36
EADS	21,02	-1,08	170.414	21,38	20,86	26,29	21,02
Ence	8,24	-4,07	829.825	8,52	8,16	8,25	8,24
Ercros	0,42	-4,55	18.958.512	0,45	0,41	0,85	0,42
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	10,44	-5,09	544.631	10,90	10,23	11,20	6,93
Gen. Alq. Maquinana	23,52	-0,34	750.123	23,97	22,50	28,40	14,50
Gamesa	30,66	-0,71	2.483.149	31,37	30,23	31,08	20,30
Iberpapel	21,2	-1,85	2.143	21,46	20,50	24,90	17,10

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abengoa	34,52	-2,35	350.444	35,30	33,80	36,96	26,05
Abertis se a	21,04	-3,04	1.711.697	21,51	20,93	23,99	19,87
Aguas Barna	26,38	-0,83	1.245.724	26,68	26,38	28,46	23,78
Aisa	14	-2,78	13.847	14,10	14,00	22,90	14,00
Laboratorios Almirall, S.A.	14,3	-1,72	242.781	14,38	14,18	15,18	13,55
Astroc Mediterráneo	10,04	-6,26	1.306.209	11,35	9,21	72,60	8,18
Befesa	27,1	-3,9	2.316	28,00	27,09	41,49	26,88
Clinica Baviera	22,2	-3,35	45.419	22,88	20,64	26,42	21,71
Cintra	11,78	-2,48	4.458.685	12,07	11,65	14,29	10,71
Inm Colonial	3,7	-	7.743.313	3,70	3,43	4,49	4,45
Corp. Demoestética	9,49	-0,94	147.152	9,49	9,10	11,78	8,25
Elecnor	36,98	-2,43	26.038	37,90	36,01	37,99	26,70
Europistas	7,48	-2,22	21.334	7,66	7,42	8,46	7,25
Fadesa	26,64	0,57	387.817	26,88	25,70	36,87	25,69
Funespaña	7,83	3,85	2.619	7,83	7,27	8,88	7,54
Griños	14,96	-3,05	1.524.075	15,12	14,40	16,62	10,13
Iberia	2,91	-5,83	19.483.638	3,07	2,91	4,11	2,76
Inbesós	20,01	0,05	8.025	20,43	20,00	37,35	13,75
Indo Internac.	8,36	1,09	13.122	8,38	8,18	10,67	8,27
Logista	52	-2,44	34.471	53,75	52,00	61,70	47,82
Metrovacesa	77,85	-1,14	81.586	79,40	77,50	133,50	77,80
Montealbato, S.A.	12,98	-1,44	57.408	13,06	12,60	27,90	12,38
NH Hoteles	15,79	-1,86	1.063.530	16,22	15,64	18,20	15,01
Prosegur	25,74	0,55	88.287	26,10	24,85	29,60	24,70
Realia Business, S.A.	6,25	-0,79	1.244.523	6,30	6,25	6,80	6,13
Reyal Urbis	9,85	-0,81	17.810	9,93	9,83	10,99	9,82
Sacyr-Valle	32,03	-1,81	776.747	32,46	30,55	48,54	32,03
Sol Meliá	14,8	-1,27	743.402	15,00	14,60	19,00	14,80
Sotogrande	15,46	-	000	-	0,00	19,90	14,73
Telepizza	3,2	-	000	-	0,00	3,21	3,14
Testa Inmuebles	26,8	-	172	26,80	26,75	32,30	25,73
Urbis	1,46	-5,19	568.202	1,50	1,46	3,40	1,42
Urbis	27,24	-	8.861	-	0,00	32,40	25,75
Vueling Airlines	13,27	-11,06	924.611	14,57	13,26	46,70	13,27

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Servicios Financieros</b>							
Alba	46,15	-4,49	504.187	47,89	44,20	60,70	46,15
Andalucía	79,75	-0,06	1.979	79,95	79,75	96,00	79,75
Galicia	22	-2,22	725	22,00	22,00	27,00	22,00
Valencia	42,26	-0,89	97.880	43,01	40,57	45,50	37,10
Popular	13,48	-1,75	14.306.644	13,62	13,35	16,03	12,97
Banc Sabadell	7,58	-2,94	6.965.869	7,74	7,41	37,30	7,58
Banesto	15,02	-3,53	1.053.581	15,59	14,93	19,14	14,97



## FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	29,01	1,44	11,67	231.752.261
AC Dinerplus	D	8,63	0,04	2,27	1.165.269.425
AC Divisa		8,57	0,85	1,34	14.951.225
AC Largo FT	RF	11,76	-0,05	0,75	45.519.692
Ahorro fondo	MRV	56,03	0,72	6,41	382.812.468
Ahorro fondo 20	MRF	8,31	0,29	3,50	235.346.547
Caja Segovia Renta	RFC	10,97	0,05	2,13	3.133.078
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	10,40	0,94	2,08	55.335.214
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	345,88	-0,97	4,30	291.026.831
Eurovalor Dinero	D	1655,05	0,03	1,60	779.770.042
Eurovalor Global Asegurado	GRV	87,48	-0,33	1,02	87.480.519
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	82,66	-0,13	1,59	96.156.478
Eurovalor mixto 70	MRV	3,64	-0,70	2,81	219.511.580
Eurovalor Renta Fija	RF	6,20	0,03	-0,32	127.561.956
Eurovalor RF Corto	RFC	81,29	0,02	1,20	97.053.129
Eurovalor RF Intern.	RFC	94,79	-0,09	-0,82	35.166.708
Eurovalor Tesorería	D	850,41	0,06	1,64	436.181.012
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,30	0,06	1,53	119.896.583
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	38,27	0,85	3,97	76.852.570
BK Dinero	D	1281,64	0,07	1,70	90.714.374
BK Dinero 97	D	751,35	0,06	2,15	102.237.480
BK Fondo Bonos	RF	918,67	-0,23	0,93	156.836.412
BK Mixto Europa 20	MRF	78,25	0,21	2,19	112.166.396
Cuenta Fiscal III	RFC	1095,68	-0,55	0,86	25.508.484
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa Europa FI	RV	91,32	0,68	4,41	395.729.009
BBVA Bolsa FI	RV	31,43	1,21	7,79	403.028.246
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2009 B FI	GRF	1481,52	-0,04	0,73	115.987.429
BBVA Bono 2010 FI	GRF	868,51	-0,06	0,49	136.618.510
BBVA Bonos Intern. Flexible FI	RF	12,82	-0,31	-0,53	52.956.425
BBVA Deuda FT FI	RF	160,18	-0,06	0,46	77.936.164
BBVA Dinero FI	D	1997,60	0,05	1,61	5.440.198.314
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto FI	RFC	16,79	-0,01	1,19	673.478.586
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	215,42	1,31	5,31	22.934.424
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	18,05	0,02	1,15	5.321.678
Global Assets Fund	MRV	7,79	-0,14	1,04	5.744.501
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	10,18	-0,17	1,74	79.266.306
BNP Global 50-50	MRV	13,43	-1,01	0,69	93.100.144
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondespaña 2002	GRV	106,97	0,05	1,34	22.398.518
Fondespaña Bolsa	RV	146,63	-0,88	3,36	52.248.125
Fondespaña FT	RFC	77,76	0,07	0,45	84.873.839
Fondespaña Futuro	RF	83,12	-0,03	0,47	17.770.781
Fondespaña Global	MRF	82,76	-0,17	1,09	69.183.264
Fondespaña Int VI	GRV	73,21	-0,71	-0,49	53.306.007
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	498,34	3,34	5,83	15.027.079
Fondueiro Dinero	D	1067,66	0,06	1,64	233.451.473
Fondueiro Garantizado	GRV	414,12	0,02	0,51	55.179.582
Fondueiro Plus	MRV	593,04	2,44	4,52	24.701.011
Inverbonos	MRF	12,89	0,84	1,99	41.701.576
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	1052,41	0,06	1,98	121.547.238
Citidiner	D	785,24	0,07	1,85	89.343.604
Citifondo Premium	RFC	1109,66	0,02	1,23	7.366.483
Citifondo RV	RV	46,53	1,30	8,04	45.077.447
Citimoney	D	1348,48	0,06	1,58	41.044.632
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1236,72	0,04	1,57	389.902.929
DB Invest	RFC	12,30	0,07	-0,04	26.824.643

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	24,76	-0,69	3,91	87.356.062
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,25	-0,40	-0,19	15.383.868
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,87	-0,40	-0,22	6.741.920
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,30	0,01	0,97	178.257.402
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,11	0,03	1,37	45.517.922
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,26	0,02	1,34	554.819.842
Foncaixa Bolsa 5	RV	33,18	-0,82	3,64	603.988.575
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	-2,30	33.184.755
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,06	-0,15	0,52	182.579.830
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,07	-0,15	0,59	225.693.215
<b>MORGAN STANLEY GESTIÓN</b>					
MS Bolsa	RV	43,52	0,43	11,57	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	25,65	0,02	2,67	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1476,11	0,05	1,66	106.075.923
MS Divisa	RFC	7,87	-0,65	-3,23	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	9,29	0,15	2,27	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,21	-0,05	-0,48	17.344.842
MS Euro Selección	RV	13,26	-2,11	5,92	35.829.689
MS Euro fondo 1	GRV	11,14	5,52	5,52	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,78	0,13	1,31	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,50	0,02	0,81	131.985.651
MS Fondo 25	D	931,85	0,07	1,85	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,84	0,09	0,75	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,76	0,05	0,82	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,25	0,40	0,56	-
MS Fondos Emergentes	RV	12,35	-3,28	26,40	52.501.963
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Multigestión Activo Crec.	RF	16,17	-1,13	1,50	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,51	-0,59	1,07	-
MS Multigestión Activo Oportunidad	RV	20,13	-1,60	1,32	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,89	-1,99	2,64	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	16,50	-0,89	-4,12	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,45	0,00	2,04	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	30,73	-3,94	18,28	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	29,63	-2,72	14,80	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,57	-0,28	-0,97	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,10	1,00	-0,25	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	35,82	-0,08	5,01	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	20,76	-0,53	-2,63	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	42,70	1,76	1,76	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	28,29	-2,65	-0,77	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	37,67	-0,63	1,67	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,40	-2,89	-1,18	29.297.325.200
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	625,33	-0,06	0,81	57.974.487
Banesto Dinero	RFC	15,89	0,01	1,20	309.066.643
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,70	-0,82	5,35	65.211.087
BCH 2004	GRF	95,85	0,04	1,40	13.080.113
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	20,01	1,31	7,98	249.684.201
BCH Bonos Fondtesoro	RF	775,37	-0,07	0,02	60.698.140
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	115,38	1,35	1,69	34.838.960
BCH Interes Diario	RFC	7,93	0,04	1,09	143.630.255
BCH Internet	RV	32,24	1,54	6,20	37.240.971
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1917,76	0,05	1,75	521.445.964
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILA	RV	30,71	-0,46	22,40	54.195.443
BSN Banif Tesorería FT	D	1171,52	0,05	1,64	50.951.798
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	884,51	0,04	1,56	1.758.167.284
Fonbanesto II	RF	12,68	-0,13	-0,35	227.292.635
Fonventure	RV	21,33	1,54	2,07	28.202.455
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1350,70	0,04	1,43	45.412.563
Sant. Acciones	RV	3,34	0,90	6,36	247.153.049
Sant. Ahorro	RFC	15,47	0,03	1,09	36.152.764
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1210,09	-0,01	-0,39	75.557.326
Sant. Dinero FT.	D	1318,87	0,04	1,62	2.656.255.212
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	997,01	-0,01	0,98	63.740.475
Sant. Futuro	RF	20,82	-0,11	-0,12	230.395.667
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indices	RV	23,50	1,56	7,97	85.239.733
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,10	0,10	1,10	52.048.875
Sant. Tesorería	D	1658,06	0,04	1,68	2.863.696.372
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	28,55	1,19	8,92	252.206.484
SCH Grandes Valores	RV	104,68	1,56	7,92	45.543.652
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,26	0,10	1,17	202.361.140

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

## DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense	1,4462	
Dólar USA	1,3704	Dó



**BONOLOTO**

Lunes, 6 de agosto

2 6 22 30 31 34

Complem. 36 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Martes, 7 de agosto

2 18 21 27 29 37

Complem. 48 Reintegro 7

**BONOLOTO**

Miércoles, 8 de agosto

13 24 36 37 44 49

Complem. 15 Reintegro 5

**BONOLOTO**

Viernes 10 de agosto

10 15 18 26 42 47

Complem. 30 Reintegro 0

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 9 de agosto

2 5 14 16 25 37

Complem. 10 Reintegro 1

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 4 de agosto

1 12 13 15 36 43

Complem. 42 Reintegro 5

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 5 de agosto

1 3 17 49 50

Nº Clave (Reintegro) 4

**EUROMILLONES**

Viernes 10 de agosto

23 40 42 43 49

Estrellas 6 2

**EL COMBO**

Miércoles 8 de agosto

Reintegro 7 COM-BOLA  
Doble 1 - 7 12  
Triple 2 - 3 - 1

Sábado 4 de agosto

Reintegro 9 COM-BOLA  
Doble 1 - 7 13  
Triple 7 - 1 - 0

**ONCE**

Viernes 10 de agosto Serie 034

30201

Jueves 9 de agosto 07349  
Miércoles 8 de agosto 39731  
Martes 7 de agosto 53225  
Lunes 6 de agosto 06705  
Domingo 5 de agosto 64719

**EL TIEMPO**



El sol sale a las 07:22 y se pone a las 21:21  
La luna sale a las 05:23 y se pone a las 20:48

**EN SEGOVIA**

**HOY**

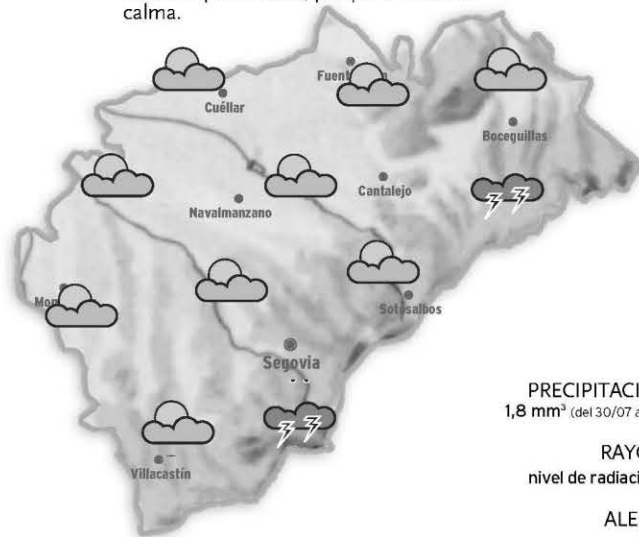


**Ambiente variable**

31º MÁXIMA  
13º MÍNIMA

El sábado amanecerá con ambiente soleado, pero a medida que transcurre la tarde se esperan nubes de evolución en zonas de montaña, que podrían dejar algunas tormentas de muy poca importancia. Además, las temperaturas irán en ascenso, y el viento soplará suave, porque lo hará en calma.

SENSACIÓN TÉRMICA 29º  
PUNTO DEL ROCÍO -0  
HUMEDAD 15%  
VIENTO En calma  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 15%  
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 1,8 mm<sup>3</sup> (del 30/07 al 05/08)  
RAYOS UV nivel de radiación alto  
ALERGIAS nivel bajo

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 31 de julio, al 7 de agosto de 2007

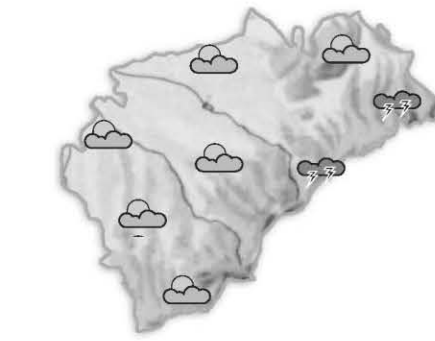


**MAÑANA**

30º MÁXIMA  
16º MÍNIMA

**Nubosidad en Segovia**

El domingo se esperan tormentas peninsular en el noreste ibérico, que también podrían producirse, pero de forma menos frecuente, en puntos del interior. Igualmente, las temperaturas mínimas serán algo más altas, y las máximas permanecerán sin cambios. El viento soplará moderado del sureste.



**LUNES**

27º MÁXIMA  
15º MÍNIMA

**Tiempo más estable**

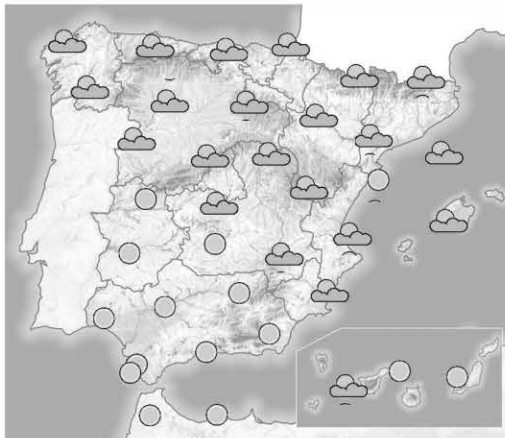
Las tormentas serán menos probables a lo largo de la jornada del lunes, un día en el que predominarán los cielos parcialmente cubiertos. De igual modo, las temperaturas mínimas se mantendrán constantes, mientras que las máximas serán algo más bajas, debido, precisamente, a la llegada de vientos de componente noroeste.



**EN ESPAÑA**

**HOY**

El sábado se retirarán las nubes del sureste peninsular y se impondrá el ambiente soleado en todo el país. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. El calor será moderado para el mes de agosto en el centro y el sur peninsular, y las temperaturas serán agradables y suaves hacia el norte de la Península. Durante la tarde crecerán nubes de evolución en zonas montañosas del interior, pero de momento no anuncian tormentas, de caer algún chaparrón será muy local y aislado a últimas horas de la jornada.



**MAÑANA**

**Tormentas en el este**

La semana terminará con la formación de algunos focos tormentosos hacia el este. Serán más frecuentes e intensos en el Sistema Ibérico y en el Alto Ebro, pero podrían afectar débilmente a cualquier punto del este.

**LUNES**

**Sin grandes cambios**

La actividad tormentosa será menos intensa en el noreste peninsular, a lo largo de la jornada del lunes, pero es probable que lleguen algunas precipitaciones al noroeste peninsular. Predominarán los cielos variables en el resto.

**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Albacete	32	18	Cádiz	24	21	Granada	30	17	Lleida	33	16	Palmas, Las	26	20	
Alicante	30	23	Castellón	30	21	Guadalajara	32	15	Madrid	30	18	Pamplona	31	13	
Almería	29	24	Ceuta	30	21	Huelva	28	17	Málaga	26	20	Pontevedra	26	16	
Ávila	29	15	Ciudad Real	33	20	Huesca	32	14	Méjilla	30	21	Salamanca	32	13	
Badajoz	32	18	Córdoba	33	18	Ibiza	27	19	Murcia	33	21	S. Sebastián	22	14	
Barcelona	26	22	Coruña, La	24	18	Jaén	33	19	Ourense	33	16	S.C. Tenerife	26	20	
Bilbao	29	15	Cuenca	30	18	León	29	11	Oviedo	25	15	Santander	23	16	
Burgos	32	12	Girona	32	16	Logroño	32	12	Palencia	28	14	Segovia	30	16	
Cáceres	32	18	Gijón	22	17	Lugo	26	14	Palma M.	26	20	Sevilla	32	19	
													Soria	31	10
													Tarragona	29	22
													Teruel	31	13
													Toledo	34	18
													Valencia	29	22
													Valladolid	30	15
													Vitoria	30	8
													Zamora	32	15
													Zaragoza	34	17

**EN EUROPA**

**HOY**

Bajo el radio de acción de un centro de bajas presiones centrado en el sureste de Europa, caerán chaparrones el sábado en los países situados más al sur y más al este del continente europeo. El anticiclón de las Azores afectará a Francia y España, con ambiente soleado y temperaturas veraniegas. Lloverá en las Islas Británicas y la nubosidad será variable en el nordeste de Europa.

**PRÓXIMOS DÍAS**

No anunciamos cambios importantes en la previsión meteorológica en el continente europeo. Se mantendrán los chaparrones, en ocasiones acompañados de carga tormentosa, en el sureste del continente europeo. Serán débiles y ocasionales durante la mañana, y más intensos y frecuentes durante la tarde. El tiempo más estable en Francia, España y el Mediterráneo occidental.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	21	13
Atenas	32	25
Berlín	25	19
Bruselas	22	12
Copenhague	25	18
Estocolmo	27	17
Ginebra	25	14
Lisboa	25	18
Londres	26	15
Moscú	28	15
Oslo	20	15
París	26	15
Praga	24	16
Roma	27	18
Viena	24	18
Zurich	21	13

**Azulejos y pavimentos de gres**

**Fontanería**

**Calefacción**

**Cuartos de baño**

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com





# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
 R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

# HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID									
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.	
R (2)		5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R (2)		6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R (1)		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R (1)		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R (1)		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R (3)		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R (1)		16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R (3)		18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R (1)		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA									
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R (2)		6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R (1)		8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R (1)		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R (1)		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02	
R (1)		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R (2)		15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10	
R (1)		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57	
R (1)		18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R (1)		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

EL SEÑOR  
**D. José Fernando Gómez Otero**  
 Ha fallecido en Madrid el día 9 de agosto  
 Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
**D. E. P.**  
**Su madre, Eulalia Otero Molina; hermanos, María del Carmen, Juan Antonio, Rafael, Gregorio y Eulalia; esposa, hija y sobrinos,**  
*Sienten su dolorosa pérdida*  
 La misa que se oficie hoy día 11, a las 11 de la mañana, en la capilla del cementerio del Santo Ángel de la Guarda, será aplicada por su eterno descanso.

EL SEÑOR  
**D. Eloy Martín Lozano**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 10 de agosto de 2007  
 A los 85 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**  
**Esposa, Emiliana Rebollo Pozo; hijos, Jesús Ángel y María del Carmen Martín Rebollo; hija política, Inmaculada Gila; nietos, Beatriz y Pablo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 12, a las 10:00 de la mañana, en la Capilla del Tanatorio; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 13, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.  
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

90% de los fondos a proyectos  
 Auditorías > transparencia  
 ISO 9001 = gestión de calidad

**Tu confianza, nuestro compromiso**

343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

**FUNDACIÓN INTERVIDA**  
 www.intervida.org

Apadrina con Fundación Intervida  
**902 19 19 19**

**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**  
 PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES  
 Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**  
 DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
 TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS  
**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
 921 43 00 28 - 921 42 58 10  
 EN MADRID: 902 42 52 42

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
**Informa:**  
 Qué existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



# CARTELERA DE CINE



TU MUNDO



CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n

Tel. 921 44 80 68

Compra tus entradas:

90 CINEBOX  
(902 463 269)

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

Sábados y festivos: 16.10

Recomendada para todos los públicos



Shrek 3

Todos los días: 18.10, 20.15, 22.25  
Viernes y sábado: 00.45



No recomendada para menores de 13 años

El guía del desfiladero

Todos los días: 19.30  
Sábados y festivos: 16.30

No recomendada para menores de 7 años



Harry Potter y la Orden del Fénix

Todos los días: 22.15  
Viernes y sábados: 00.35



No recomendada para menores de 18 años

Planet Terror

Todos los días: 19.00, 21.00  
Sábados y festivos: 17.00  
Viernes y Sábado: 23.00, 01.00

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

Todos los días: 18.00, 20.20, 22.40  
Sábados y festivos: 15.45  
Viernes y Sábados: 01.00

Recomendada para todos los públicos



Los Ratatouille

Todos los días: 18.05, 20.25, 22.35  
Sábados y festivos: 00.55  
Viernes y Sábados: 16.00

No recomendada para menores de 7 años



Los cuatro fantásticos

Todos los días: 18.05, 20.25, 22.35  
Viernes y sábados: 00.55  
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 18 años



Café solo o con ellas

Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30  
Viernes y sábados: 00.40  
Sábados y festivos: 16.30

Recomendada para todos los públicos



Hasta que el cura nos separe

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.20  
Sábados y festivos: 0.30  
Viernes y Sábado: 16.00

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

INVERSIONISTAS  
GARAJES EN  
SEGOVIA

VENTA DE  
PLAZAS  
DE GARAJE

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



LOS ARCOS  
\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com

Tu Boda,  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
¡¡VISÍTANOS y TE SORPRENDERÁS!!  
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
  - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
  - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
  - Y Muchas Sorpresas más...



Jóvenes del Tercer Mundo  
C/ Lisboa 4, 2ª pl. 28008 Madrid  
Tel.: 91 544 76 20

E-mail: jtm@jovenestercermundo.org  
http://www.jovenestercermundo.org

Jóvenes del Tercer Mundo es una ONGD inscrita en la subdirección General de Fundaciones y Entidades. Tutelada de la Dirección Gral. de Acción Social del Menor y la Familia con el nº 28-1159. C.I.F.: G-82641408



Colabora con nosotros  
BBVA: 0182-5906-85-0203255052

Trabajamos en la educación y formación de la infancia y juventud en los países más desfavorecidos

Porque la educación es garantía de futuro

DESPACHOS  
EN  
SEGOVIA

▶ VENTA  
DE OFICINAS  
ALQUILER  
CON OPCIÓN  
A COMPRA

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56

El arte de encontrar tu Hogar  
www.curtidoresinmobiliaria.com



las noticias de segovia no acaban  
en el periódico,  
siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora encuestas blog

La carretera SG-V-2035, entre Cuéllar y Bahabón, quedará cortada al tráfico por obras en la Autovía Valladolid-Segovia, durante una duración de 5 meses a partir del próximo lunes día 13 de agosto de 2007.

DESVÍO:  
Por la carretera SG-203.





# Línea de Amig@s

Y también en la web  
<http://adelantado-sg.encuentros.net>

DISPONIBLE  
 24h

EL SERVICIO NUMERO 1  
 DE RELACIONES PERSONALES

SERVICIO  
 VERIFICADO  
 ANTE NOTARIO

## CHICA busca CHICO

Busco un chico sincero, agradable, simpático y atractivo. Yo, separada con un hijo. Ávila. Buzón: 456171 SMS

Valentina, divorciada, trabajadora. Me gustaría conocer una persona para relación estable. Buzón: 971851 SMS

Mujer atractiva, cariñosa, simpática, dulce, tierna, necesitando mucho cariño, busca compañero atractivo, inteligente, con sentido del humor, que entre los dos hagamos de esta vida un paraíso. Madrid. Buzón: 971779 SMS

Lourdes, 52 años, divorciada, un hijo 8 años, vida resuelta, alto nivel cultural. Me gusta cine, lectura, deportes. Busco persona humana, simpática, inteligente, cariñosa, alto nivel cultural. Buzón: 984522 SMS

Mujer viuda, a la que le gusta pasear, cine, tomar un café, hablar, desea conocer un señor edad similar, majo, amable, cariñoso. Buzón: 982197 SMS

Busco chico funcionario, uniformado, entre 48-52 años. Yo, chica de 50 años, de Madrid, separada, independiente y vital. Madrid. Buzón: 588756 SMS

Chica de 21 años busca hombre español, sincero y fiel, entre 23-26 años. Madrid. Buzón: 588717 SMS

Vanesa, 18 años, pelo largo, buen cuerpo. Deseo conocer un chico para amistad y relación. Buzón: 983040 SMS

Mujer normal gustando vida de cul-

tura y deportes de agua, desea conocer chico. Buzón: 971502 SMS

Chica de 42 años, una hija pequeña, separada, desea conocer chico edad similar, separado, soltero, viudo, etc., para amistad. Madrid. Buzón: 458223 SMS

Busco chico, zona de Pinto, máximo 42 años, delgado, para pasar tardes de verano en la piscina y tomar algo. Madrid. Buzón: 588569 SMS

Conchi. Deseo conocer chicos y gente, similar edad, para relación de amistad y lo que surja. Buzón: 453480 SMS

Pilar, 39 años, alegre, extrovertida, sincera, físicamente bien, independiente. Busco persona alegre, espontánea, sincera, con sentido del humor, atractivo, gustando salir, cine, cenar, teatro, leer. Madrid. Buzón: 971108 SMS

Chica, 33 años, morena, ojos marrones, buena persona, fiel, divertida, soltera, gustando leer, música, viajar, teatro, cine, busca chico español, fiel, cariñoso, entre 1,72-1,73, no bebedor. Madrid. Buzón: 971098 SMS

Mujer jovial, viuda, morena, 50 kg, 59 años, gustando la convivencia, bingo, tomar algo, busca señor afín, entre 59-65 años, sincero, gustando viajar, leer, campo. Madrid. Buzón: 971085 SMS

Evelin, venezolana, con hijos, 1,48, trigueña, morena, delgada, Tauro, alegre, sentimental, trabajadora, no fumadora. Me gusta mucho viajar, bailar. Deseo conocer persona humilde, decente, cordial, descomplicado. Buzón: 971052 SMS

Señora de aspecto bastante agradable, buen nivel cultural, conversadora, gustando cine, teatro, mar, desea conocer caballero entre 65-75 años, similares características. Madrid capital. Buzón: 554923 SMS

Chica separada con hijo busca chico en similares condiciones, de unos cuarenta y tantos para amistad, relación estable, excursiones... Madrid. Buzón: 453383 SMS

Separada, rumana, 48 años, desea conocer hombre atractivo, alto y buena persona, para amistad seria. Solo sms con teléfono. Madrid. Buzón: 588542 SMS

Chica sensible, sincera, no fumadora, no trasnochadora, desea conocer persona casera, amorosa y de buen rollo gustando cine, campo, amistades, playa. Madrid. Buzón: 979620 SMS

## CHICO busca CHICA

Luis, 51 años, normal. Busco chica. Segovia. Buzón: 989979 SMS

Chico sencillo de 21 años, veraneando en Segovia, en Septiembre en Jaén, busca relación esporádica sin compromiso. Segovia. Buzón: 989372 SMS

Luis Miguel. Deseo conocer una chica de la provincia. Segovia. Buzón: 239450 SMS

Chico de 40 años, normal, desea conocer chica entre 30-40 años, de Segovia o alrededores. Buzón: 451441 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años,

para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987622 SMS

Chico de 35 años, pelo canoso y ojos verdes busca chica entre 33-37 años. Segovia. Buzón: 527031 SMS

Javi, moreno, simpático y gustando mucho la fiesta. Busco chica. Ávila. Buzón: 979553 SMS

Hombre de 45 años, educado, cariñoso, agradable, con sitio, desea conocer mujer para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 582474 SMS

Soltero de 51 años, 1,66, 76 kg, educado, culto, busca mujer, sin hijos, hasta 45 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 588825 SMS

José, 50 años. Deseo conocer una mujer para pasar buenos momentos y conocernos. Buzón: 454014 SMS

Andrés, 40 años, 1,80, separado, atractivo, simpático. Deseo conocer mujer entre 30-46 años, atractiva, divertida, queriendo compartir buenos momentos. Madrid. Buzón: 588780 SMS

Miguel, 34 años, atlético, ingeniero. Me gusta viajar, deporte. Busco chica divertida, alegre, vital, gustando viajar, para relación duradera. Madrid. Buzón: 453803 SMS

Chico romántico, apasionado, sincero, muy deportista, con buen cuerpo, moreno, ojos verdes y guapo busca chica similar. Madrid. Buzón: 582256 SMS

Luis, 57 años, divorciado, sin hijos, 1,80, 78 Kg., universitario, cariñoso, hogareño. Busco relación estable. No fumadora ni bebedora. Madrid. Buzón: 586195 SMS

Chico, 41 años, separado, 1,75, 70 kg, funcionario, busca chica estando bien en todos los sentidos. No relación estable. Villalba. Buzón: 588688 SMS

Luis, 57 años, divorciado, rubio, alto, 1,80, 80 kg, vasco, viviendo en Madrid. Busco chica no fumadora, ni bebedora. Madrid. Buzón: 581757 SMS

Hombre de 40 años, español, soltero, busca mujer guapa, rusa, rumana, búlgara, española, sudamericana, para fines matrimoniales. Sólo sms. Madrid. Buzón: 453734 SMS

Alberto, 24 años, soltero. Busco chica para amistad o lo que surja. Sinceridad. Madrid. Buzón: 453699 SMS

Julio, moreno, 46 años, divorciado. Busco mujer normal, agradable, sin prejuicios sabiendo que quiere, para disfrutar la vida. Madrid. Buzón: 588638 SMS

Busco mujer delgada, atractiva y de aspecto joven. Yo, 45 años, juvenil, 1,80, moreno de ojos verdes, muy atractivo. Madrid. Buzón: 588633 SMS

Viudo de 57 años, nivel socio-cultural medio desea conocer mujer tierna, cariñosa y apasionada, para relación seria. Abstenerse otras. Madrid. Buzón: 588492 SMS

Chico de 39 años busca mujer para pasear, ir al cine, etc... Madrid. Buzón: 588543 SMS

Hombre maduro de 50 años, busca persona sin importar el físico. Madrid. Buzón: 588539 SMS

Hombre, 44 años, separado, viviendo solo, busca una persona para

Pon tu ANUNCIO GRATIS!  
**902 887 421**

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

**806 404 623**

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido  
 Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

compartir los pocos días libres que tenemos y aprovecharlos. Madrid. Buzón: 583014 SMS

## AMISTAD

Señora de 55 años, busca amistad, hasta 60 años, zona Norte. Madrid. Buzón: 453982 SMS

Valentina, 49 años, trabajadora, juvenil, divorciada. Deseo conocer gente responsable, seria. Coslada, Madrid. Buzón: 971861 SMS

Chico soltero, 1,60, con trabajo de lunes a viernes, gustando pasear, bailar, cenas, conversar, desea conocer personas discretas, sencillas, amables, para amistad. No importa color. Buzón: 981937 SMS

Isa, de Madrid, 40 años, simpática, alegre, divertida. Busco mujer y hombres, de Madrid o alrededores, entre 36-45 años, para salir, bailar, divertirnos, viajar y conocernos. Madrid. Buzón: 979992 SMS

Grupo mixto, no lucrativo, busca gente, mayor de 50 años, culta, sociable y divertida, para dialogar y compartir actividades. Madrid. Buzón: 588210 SMS

## CHICO busca CHICO

Alex, 22 años, de Segovia, guapo, buen físico. Busco chico, entre 18-35 años, bien dotado, de color, cualquier raza. Segovia. Buzón: 453967 SMS

Chico de 22 años, con sitio busca hombre entre 18-35 años, dotado, mulato o negro, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 647951 SMS



\*Envíale mensajes SMS al 7775

Manda MEN ASE seguido del Buzón y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juani rubia...

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

tos y nuevas experiencias. Madrid Buzón: 584835 SMS

## CHICA busca CHICA

Chica busca chica entre 30-41 años, seria, responsable y trabajadora, de Segovia. Buzón: 459811 SMS

Chica de 46 años busca chica si importar de donde sea, para compartir la vida. Dejar mensaje co teléfono. Ávila. Buzón: 452811 SMS

## OTRAS RELACIONES

Matrimonio joven de 32 y 37 años busca chica para compartir momentos especiales. Madrid. Buzón: 453935 SMS

Matrimonio joven de 32 y 37 años busca chica para relaciones. Madrid Buzón: 453933 SMS

Chico de 35 años, alto, atractivo gustando ambiente liberal, busca: chica o pareja, para relaciones esporádicas. No importa edad. Madrid Buzón: 453916 SMS

Javi, alto, joven, 38 años, bien dotado. Busco mujeres o matrimonios de la capital, para relaciones esporádicas con discreción. Ávila. Buzón: 647791 SMS

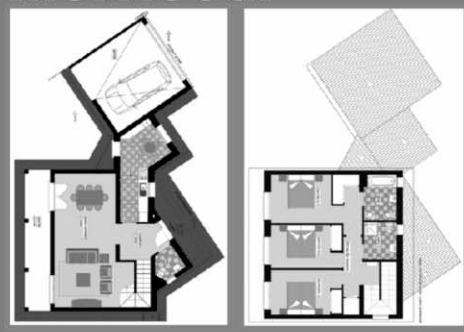
SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 8 A 15 HORAS

RESIDENCIAL  
 la encina

# BERNUY DE PORREROS Residencial LA ENCINA

Dentro del ÁREA BIOCLIMÁTICA

## Individual



## Adosado



A 8 KM DE SEGOVIA

PARCELA PRIVADAS

AMPLIAS COCINAS

GARAJE PARA DOS COCHES

EXCELENTES CALIDADES

## ALGUNAS VENTAJAS DE LA ARQUITECTURA BIOCLIMÁTICA

Las viviendas de las ciudades bioclimáticas poseen una temperatura más constante y repartida por todo el hogar.

La ventilación natural de estas viviendas no seca el ambiente.

También disponen de sistemas de aislamiento térmico y acústico, así como de sistemas de sombreado natural.

Se consigue un aprovechamiento máximo de la energía solar mediante placas fotovoltaicas.

Se tratan las aguas grises de la vivienda para su reutilización en el riego, con el consiguiente ahorro de agua.

Calefacción por suelo radiante.

Calentamiento del agua a través de paneles solares para el agua sanitaria y calefacción.

Solo en Triangulo San Francisco, 19 - 921 41 20 90

mas información en [www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)

Triangulo Inmobiliaria



## ANUNCIOS BREVES


**921 43 72 61**

## OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

## POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA

## TRABAJO

**NECESITO PERSONAL** de hostelería. Cocina, salón, barra, limpieza. Teléfono 619264755.**SE NECESITA** camarero/a. Cafetería Los Soportales. 921461766.**SE NECESITA** tractorista, sabiendo el oficio. Sueldo interesante. Incentivos. Proximidad

Palencia. Vivienda. Tfno. 983358622.

**GRUAS BERMEJO** necesita conductor con carnet C y mecánico para mantenimiento. Interesados llamar al tfno. 921442577**SE NECESITA** montador de muebles, en Segovia. Interesados: 677589478 (mañanas).**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Teléfono 921472397.**SE PRECISA** mecánico oficial de tercera para concesionario oficial de Segovia. Interesados enviar curriculum vitae al nº de fax 921445567 o al e-mail pinillos2000@hotmail.com**SE NECESITA** camarero o camarera. Restaurante La Taurina. 921460902.**SE NECESITA** personal para limpieza en restaurante. Telf: 921442149.**NECESITO CONDUCTOR** trailer, ruta nacional, experiencia, abstenerse extranjeros. Telf: 695352927.**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Restaurante Jose. Jornada continua. 677574222.**SE NECESITA** conductor con experiencia en trailer. Teléfonos 921140686. 921141278.**SE NECESITA** personal para recepción y limpieza. Teléfono: 921435669.**DISTRIBUIDORA PARA** Segovia precisa mozos almacén. Interesantes condiciones. Incorporación inmediata. Teléfono 914467933.**SE NECESITA** mujer para limpieza de hostel. Media jornada. 678405079.**SE NECESITA** conductor de camiones, 3 ejes, 4 ejes, para trabajar fines de semana. Con experiencia. Tfno: 629355450.**SE NECESITA** personal de mantenimiento a media jornada. Tfno: 921425761.

## VENTAS

**VALLADOLID CENTRO.** C/ San Martín 17. 95 m útiles. 95 millo- nes. Garaje. 667565642.**CARAVANAS PARA** huerto, cocina, armarios, dos camas dobles, comedor, frigorífico, lavabo. 656335918.

## INMOBILIARIOS

**VENTA PISO** estrenar. Hontoria. 73 m². 2 dormitorios, garaje, trastero, terraza 40 m. 635335506.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso en zona Los Castillos. 607516767.**SE ALQUILA** Mesón Eresma, junto al matadero municipal, Ctra. vieja de Arévalo. Tfnos: 921401278/664249918. Horario: 12.00 a 16.00 .**SE ALQUILA** piso centro Segovia. 5 dormitorios, 3 baños, cocina, salón. 609626405.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**902010211. AMIGAS** en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.**SUPER NOVEDAD** tailandesas, 21 añitos, guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

## CONTACTOS

**AM@S, SUMIS@S,** travestis, sadocontactos particulares. Atrevete. www.803414302.com. Gaycontact Segovia. 902999701.**CONTACTOS LOCALES** 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.**CASADA CON** anciano busca sexo desenfrenado. No cobro. 905445175.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 905889305.**CUARENTONA. SEXO** gratis. Tengo piso y coche para recoger. 616584560.**PELUQUERA SEPARADA,** buena forma, busca amigo ocasional. ¿Te atreves? Envía Talia al 7180. (cm 1,2 € más iva. Bj. al 7180)

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** bar de copas totalmente acondicionado. Céntrico. Telf: 646962655.**SE TRASPASA** bar-restaurante en funcionamiento. Información 619362527.

## TAROT


**TAROT VIDENCIA**  
 12 HORAS EN DIRECTO!  
**806 416 468**  
 Precio máximo: Red Fijo 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificado NET S.A. Agda. de Comers 18171 - 28000 Madrid.

## VEHÍCULOS

**OCASIÓN VOLVO** S70, 2.5T, 193cv, full, 119.000 km, libro, 9.000 €. 921413958.**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

GRUPO DE EMPRESAS precisa cubrir puesto de

## AUDITOR INTERNO en Segovia

**Funciones:** Revisión contabilidad de las distintas empresas del grupo y consolidado. Reportes mensuales a Gerencia.**Imprescindible:** Licenciado ADEM, Económicas o similar especialidad de auditoría y experiencia en el puesto. Buenas dotes de comunicación. Manejo de programas contables más habituales.**Se ofrece:** Puesto de trabajo estable (contrato 6 meses + indefinido) en horario de media jornada

Enviar CV a:

auditorinternosg@yahoo.es


**COMPRAMOS PISO**  
**PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)**  
 921 44 00 44


**VICIOS OCULTOS**  
 803 553 652


**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
 Internet: www.eladelantado.com  
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
 publicidad@eladelantado.com

# PROMOCIÓN DE CHALETS PAREADOS EN TRECASAS

4 dormitorios,  
estilo rústico

Parcela desde 300 m<sup>2</sup>

## ORTIGOSA DEL MONTE CHALET PAREADOS

PARCELA DE 300 A 600 M<sup>2</sup>

**HT**  
 Grupo Inmobiliario
Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA  
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. 921 42 25 89

[www.ht-inmobiliaria.com](http://www.ht-inmobiliaria.com)



www.aticodesegovia.com

# HONTANARES.

VIVIENDAS DE 2 DORM.  
AL MEJOR PRECIO.

Pisos de 2 y 3 dorm.

Con garaje y trastero.

Bajos con jardín amplio. Zona recreativa privada.

# Atico

INMOBILIARIA  
921 44 55 56

desde  
**120.000 €**  
+ IVA

## AUTOCASIÓN

Vehículos de  
Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creemos confianza



A4 de ocasión  
procedentes de  
compañía  
y  
uso interno  
(pocos kilómetros)



Audi

Nuñez  
Automoción

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria  
SEGOVIA

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34



Te abrimos la puerta  
de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor  
Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda,  
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia  
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado  
son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
921 43 72 61

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

**PISOS EN  
SEGOVIA**  
676 839 019

**VENTA DE VIVIENDAS,  
1 O 2 DORMITORIOS  
CON GARAJE Y TRASTERO  
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA**

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019

## OTERO DE HERREROS

JUNTO A LOS ANGELES  
DE SAN RAFAEL



Desde  
400 €/mes  
(durante las obras)

**6 CHALETS PARLADOS  
EXCLUSIVOS**

¡¡ ALTAS CALIDADES !!

Suelo radiante y fuertes aislamientos.  
Domotica, aspirador central y energía solar.  
128 m2 de vda. + 29 m2 de garaje  
EXCELENTE DISTRIBUCION  
4 dormitorios, 2 baños, aseo, vestidor, jardín...

**INFO: 921 47 38 34, 91 749 80 04**

**Parcelas de 180 a 220 m2**  
Para disfrutar, con un mantenimiento reducido



Con experiencia desde el 1990

Reserva 2.000 €  
(Los 3 primeros)

Entrega 2008  
GARANTIZADO

Financiación  
personalizada

PVP por debajo  
valor tasación  
( Los 3 primeros)



**ARQUINOR**  
ESTUDIO DE ARQUITECTURA  
Pol. Ind. Las Eras, 13  
La Granja, SEGOVIA  
Movil: 639 702 427  
669 244 923



**ÚLTIMAS VIVIENDAS A ESTRENAR EN PARQUE ROBLEDO  
1, 2 Y 3 DORMITORIOS. ¡EXCELENTE MEMORIA  
DE CALIDADES!**

**¡DESDE 135.000 €! (22.450.000 PTAS)**

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

**PROMOCIONES**

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**NUEVA  
PROMOCIÓN DE  
APARTAMENTOS Y  
PISOS EN  
TORRECABALLEROS**  
2-3 dormitorios con  
amplias terrazas;  
garaje. ¡Excelente  
memoria de Calidades!  
**DESDE 152.056 €  
(25.300.000 PTAS)**  
FORMA DE PAGO MUY  
ASEQUIBLE

**ÚLTIMAS NAVES  
EN POLG. DE HONTORIA.  
NUEVA CONSTRUCCIÓN.  
A PARTIR DE 307 M<sup>2</sup>,  
CON OFICINA, ASEO  
Y VESTUARIO**  
¡IDEAL PARA  
SU NEGOCIO!  
¡INFORMACIÓN Y  
VENTA EN MANSINO  
INMOBILIARIA!

**PROMOCIÓN  
DE VIVIENDAS  
EN ESPIRDO**  
1, 2 Y 3 DORMITORIOS  
GARAJE Y TRASTERO  
EXCELENTE MEMORIA  
DE CALIDADES  
FACILIDADES DE  
PAGO. ENTREGA  
INMEDIATA

**PROMOCIÓN  
DE VIVIENDAS  
EN HONTORIA**  
1, 2 Y 3 DORMITORIOS  
SUELOS DE TARIMA  
FLOTANTE, CARPINTERÍA  
DE ALUMINIO. ZONAS  
COMUNES CON PISCINA  
¡GARAJE Y TRASTERO!  
**DESDE 132.291 €  
(22.000.000 PTAS)**

**921 44 30 31**

compre su nueva vivienda  
y elija cómo pagarla hasta la entrega

disponemos de un servicio  
posventa para cualquier  
problema con su vivienda

en Torrecaballeros-Segovia

**Residencial  
Nuevo Cerrillo**

Chalets pareados con parcela desde 350 m<sup>2</sup>  
totalmente acondicionada, siembra y riego  
automático. Aproveche la ocasión. A 11 km. de  
Segovia. Desde 291.000 € + IVA. Entrega  
inmediata.



**T. 921 43 24 99**

Grupo  
**volconsa**

nuevadimensión

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia  
[www.nuevadimension.es](http://www.nuevadimension.es)

 **ARHCE**

**ASESORES INMOBILIARIOS**

**TORRECABALLEROS  
PISOS 1,2 Y 3 HABITACIONES  
POSIBILIDAD JARDIN  
VISTAS A LA SIERRA  
EXCELENTES CALIDADES**

**ESPIRDO  
APARTAMENTO  
TERRAZA 30M  
PROXIMA ENTREGA**

**LOCALES VENTA  
LA LASTRILLA  
Orta . VALLADOLID  
DISTINTAS SUPERFICIES**

**LOCAL ALQUILER  
LA LASTRILLA  
INMEJORABLE SITUACIÓN  
Orta SORIA**

**DÚPLEX JOSE ZORRILLA  
ENTREGA INMEDIATA  
EXCELENTES CALIDADES  
1 Ó 2 HABITACIONES**

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**PROMOCIÓN  
HONTORIA**

**695 092 298**

**Promotor BARROSO MONTERO S.L.**

**11 VIVIENDAS EN EL  
CENTRO DEL PUEBLO**

**COCINAS AMUEBLADAS  
CON ELECTRODOMÉSTICOS**

**BAÑOS AMUEBLADOS  
CON CABINA  
DE HIDROMASAJE**

**SUELOS, BAÑO Y COCINA  
GRES 1ª CALIDAD  
TARIMA DE ROBLE**

**GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡INFÓRMATE!!**

**A PARTIR 120.000 €**



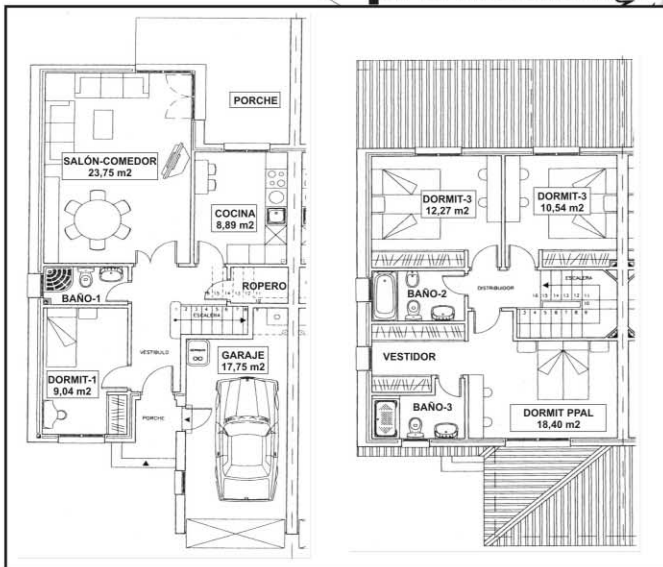


En el manicomio. Pepe dice a María  
-¿Te quieres casar conmigo?  
María dice:  
-¡Tú estás loco!  
Y Pepe contesta:  
-Y tu qué, ... ¿aquí de vacaciones?

**ADOSADOS  
y PAREADOS**

**ORTIGOSA**

nueva  
promoción



**\* PARCELAS DE 500 A 600 M2**

- \* AZULEJOS AGATHA RUIZ DE LA PRADA
- \* TARIMA FLOTANTE ROBLE
- \* CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN
- \* BAÑERA DE HIDROMASAJE
- \* PORTERO AUTOMÁTICO
- \* DORMITORIO CON VESTIDOR
- \* CARPINTERÍA CEDRO CON GRECA DE ETIMOE
- \* ALARMA

**SOLO EN  
SOL**



**Fernández Ladreda 19 - www.solexclusivas.com - 921.44.00.44**



**OFRECE  
AL MEJOR  
PRECIO...**

**1. CHALET  
EN EL SOTILLO**  
225 m<sup>2</sup> aprox,  
6 dormit.,  
garaje, bodega,  
jardín. 2 cocinas...  
**REFORMADO**

**2. GRAN CASA**  
Para REHABILITAR  
en CALABAZAS (sg)  
800 m<sup>2</sup> aprox.  
**PRECIO: 102.000€**

**3. PARCELA  
EN EL SOTILLO**  
568 M<sup>2</sup>/ URBANA

**4. RENFE/ PISO  
COMO NUEVO**  
95m<sup>2</sup>, Exterior,  
3 dormitorios,  
gran salón, garaje,  
trastero y ascensor...  
**PRECIO: 247.700€**

Venga a informarse o llame al  
Tlf: 921 429330/ 637 480002  
C/ Curtidores nº 4 Segovia



C/ CARRAL, 6 - LA GRANJA  
TLF. 921 470258  
www.mundohouse.com



LA GRANJA

8 UNIFAMILIARES,  
3 Ó 4 DORMITORIOS,  
ESTUDIO, GARAJE  
Y TRASTERO,  
TERRAZA JARDIN.  
PRÓXIMA ENTREGA.  
DESDE 269.000€.-



TABANERA

ADOSADO, 238m<sup>2</sup>, 3  
DORMITORIOS, 2 BAÑOS,  
ASEO, COCINA  
AMUEBLADA, BODEGA,  
GARAJE 2 COCHES.  
JARDIN 180m<sup>2</sup>, PISCINA,  
MUY INTERESANTE.



TRES CASAS

MAGNÍFICO CHALET  
ADOSADO,  
A ESTRENAR, 4  
DORMITORIOS, 2 BAÑOS,  
ASEO, GRAN SALON CON  
CHIMENEA FRANCESA,  
COCINA MUY AMPLIA,  
GARAJE.



TRES CASAS

INDIVIDUAL, 4  
DORMITORIOS, 2  
BAÑOS, ASEO, SALON  
CON CHIMENEA  
FRANCESA, COCINA  
AMUEBLADA, PARCELA  
500m<sup>2</sup>, GARAJE 2  
COCHES.



PALAZUELOS

ADOSADO, 3  
DORMITORIOS, BAÑO,  
ASEO, ESTUDIO, GARAJE,  
CALEF. DE GASOIL,  
PISCINA INDIVIDUAL,  
COCINA AMUEBLADA.



SEGOVIA

ESTUPENDA CASA,  
INDIVIDUAL PARA  
REHABILITAR EN  
EL BARRIO DEL  
CARMEN. CON PATIO,  
BODEGA, ETC.

**Ceigrup**

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**FUENTEMILANOS**

Piso de 3 dormitorios

Mejore su calidad de  
vida a un precio  
incomparable

¿SE LO VA A PERDER?

Adosados en La Lastrilla y El Sotillo  
en 4 dormitorios  
**¡NO SE LO PIERDA!**



**ZONA TURÉGANO**

Casa nueva construcción de 200 m<sup>2</sup> aprox.  
IDEAL SEGUNDA VIVIENDA



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS  
RÚSTICAS  
URBANIZABLES  
Y URBANAS  
TODO TIPO DE  
SUPERFICIES  
Y PRECIOS**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**RAGUS**  
ASESORIA INMOBILIARIA  
CANTIMPALOS  
www.ragus.es

**CARBONERO**  
Amplísimos pisos  
83 m - 2 dormitorios  
112 m - 3 dormitorios  
Cocinas con tendedero  
Armarios forrados, tarima  
Gran trastero  
**PRÓXIMA ENTREGA**

Financiados al 100%

**CARBONERO**  
VIVIENDAS ADOSADAS  
156 m - 3 dormitorios  
Salón de 25 m  
Armarios empotrados  
Jardín privado  
Excelentes calidades  
**EN CONSTRUCCION**

192.323 €  
¡Infórmate!

921 49 79 32  
660 04 01 71

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
API Nº 10329  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50  
**PISOS VENTA**

Apartamento en Bernuy, proxima entrega, con garaje y trastero, terraza de 13 m2, cocina independiente, ascensor, ref 1573

Atico en Torrecaballeros, dos dormitorios, cocina equipada, garaje, ascensor, luminoso, a estrenar, ref 1587

Palazuelos, piso de tres dormitorios, tres años, cocina amueblada, orientacion sur, vistas a la sierra, garaje opcional, ref 1583

San Cristobal, tres dormitorios, baño y aseo, cocina equipada, 4 armarios empotrados, garaje y trastero, piscina comunitaria, 1

En Segovia, piso de tres dormitorios en Ezequiel Gonzalez, cocina amueblada, muy luminoso, ascensor, ref 1539

SE VENDE apartamento centrado en la Granja, cocina independiente, luminoso, pocos años de construccion, trastero, precio interesante.

SE VENDE duplex, zona del Peñasal, 5 dormitorios, 1 de ellos abajo, 3 baños, garaje y trastero, pocos años, excelentes calidades, muy luminoso.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje y trastero, 150 m2, reformado, salon de 50 m2.

SE VENDE piso, Gob.Fdez Jimenez, 4 dormitorios, 2 baños, para reformar, ascensor, 147 m2.

SE VENDE duplex, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 1 de ellos abajo, ascensor, 2 a/e, cocina amueblada, 120 m2, parquet.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 120m2, exterior, trastero,

SE VENDE piso en el Sotillo, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, armarios empotrados, 130m2, ascensor, garaje y trastero."

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, gastos centrales, necesita reformas, ascensor."

SE VENDE piso en Jose Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, reformado, patio de unos 35 m2, despensa, ascensor.

SE VENDE El Carmen piso 3 dormitorios, amueblado, con dos ascensores, gastos centrales, exterior, muy luminoso, preciosas vistas, dos terrazas, una cubierta, parquet, buen estado

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**BUSCAMOS**  
**COMERCIALES**

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

**ZONA CENTRO**  
REF.: RE-466  
Dúplex 147 m<sup>2</sup> 3 dormitorios calefacción individual, garaje, trastero, ascensor. Amueblado. Alquiler 800 €

**HONTORIA**  
REF.: RE-308  
Piso 78 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, cocina amueblada con patio, garaje. Vistas a Segovia. A estrenar. Alquiler 500 €

**LA LASTRILLA**  
REF.: RE-259  
Piso 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción individual, garaje, trastero. A estrenar. Alquiler 660 €

**ESPIRDO**  
REF.: RE-370  
Chalet adosado 3 dormitorios, 2 baños, aseo Cocina amueblada. Alquiler 600 €

**SAN CRISTÓBAL**  
REF.: RE-259  
Piso 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, amueblado. Alquiler 640 €

**ZONA CENTRO**  
REF.: LC-29  
Local 292 m<sup>2</sup>. Acondicionado Zona de almacén, aseo Buen escaparate. Alquiler 3.600 €

**CTRA. LA GRANJA**  
REF.: FS-15  
Parcela urbana 500 m<sup>2</sup> Muy buena situación Preparada para construir. Precio 192.324 €

**EL SOTILLO**  
REF.: FS-20  
Parcelas urbanizable 568 m<sup>2</sup> En fase final de urbanización Muy interesante Precio 216.365 €

SANTO TOMÁS 6 \_ SEGOVIA \_ 921 41 33 78 \_ 628 36 32 36

LABORCON S.L.  
**LABORCON**  
Venta  
CHALET  
CABAÑAS  
DE  
POLENDOS  
a 12 kms. de  
Segovia  
Para entrar  
a vivir ya  
150.000 €.

Venta  
APARTAMENTOS  
DÚPLEX  
en El Espinar  
Para entrar  
a vivir ya  
174.000 €.

617 38 70 70  
600 48 76 89

**G. HILLOCK & SMITH**  
asesoramiento inmobiliario internacional S.A.

**Chalets**

**Garcillán**  
a 12 km. de  
Segovia

120.000 €

**RESIDENCIAL**  
**SOTO de**  
**ADRIANO**  
ya a la venta!  
FASE II

174.000 €

Consulte información de nuestras promociones contactando por teléfono o visitando nuestra página web...

departamento comercial  
Tel.: 921 46 25 00  
www.ghillocksmith.com

Plaza Doctor Gila Nº4  
Segovia.

**Siete Picos**  
inmobiliaria  
**BONITA VIVIENDA**  
**EN CONDE SEPÚLVEDA**  
4 DORMITORIOS,  
SALÓN, COCINA  
AMUEBLADA  
Y BAÑO. MUY LUMINOSO.  
ESTADO ESTUPENDO  
Visite esta vivienda,  
le encantará  
REF.934



**Inmobiliaria Siete Picos**  
C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
Tfno: 921 41 30 68

PISOS EN ESPIRDO EXCELENTES CALIDADES,  
1, 2 Y 3 DOR, PUERTAS LACADAS, TARIMA,  
TERRAZAS, PATIO, GARAJE, TRASTERO,  
ASCENSOR, DESDE **111.000€**

GRAN PISO EN CTRA. VILLACASTIN  
110 M2, 3 DOR. COCINA  
AMUEBLADA, SALON DE 27 M2,  
GARAJE, TRASTERO. **235.300 €** REF.7225

PRECISO PISO EN PALAZUELOS AMUEBLADO ENTERO  
MUEBLE DE SALON, MESAS, SILLAS, COCINA C/ELEC.  
3 DORMITORIOS ( 2 DE ELLOS AMUEBLADOS  
ARMARIOS, CAMAS.) GARAJE. 198.500 €

**ESPIVAL**  
inmobiliaria

PROMOCION DE 4 UNICOS CHALET INDEPENDIENTES  
EN EL COTO DE SAN ISIDRO DESDE **210.000 €**  
156 MTRS CONSTRUIDOS, 1 PLANTA + 25 MTRS DE  
BUHARDILLA, 3 DOR, A/E, SALON C/ CHIMENEA, BAÑO  
Y ASEO. BUENAS CALIDADES. FACILIDADES DE PAGO.

PISO REFORMADO  
AV CONSTITUCION  
COCINA AMUEBLADA  
TRASTERO.  
222.370 €

PISO SEGOVIA,  
REFORMADO, 2 DOR,  
COCINA, 157.200€

**VENTA**  
LOCAL EN LA  
LASTRILLA  
ACONDICIONADO  
ESCAPARATES  
AIRE .  
**72.000 €**

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com



**DESDE**  
226.200 EUROS  
(37.600.000.-pts)

208 M2 construidos.  
4 amplios dormitorios  
(1 en planta Baja)  
Gran garaje de 55m2.  
Parcelas de 170 m2.

**EXCELENTES  
ACABADOS**



**ORTIGOSA DEL MONTE**

**6 ÚLTIMOS CHALETS**

**C/ INDEPENDENCIA, 25**  
**Tel. 921 43 23 81**



**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19

**Triangulo**  
Inmobiliaria

WWW.TRIANGULOINMOBILIARIA.COM

**921 41 20 90**



C/ San Francisco, 19

**Y TU...  
¿TRIANGULAS?**

**PISOS**

- NUEVA SEGOVIA -  
Amplio piso en venta de 4 dormitorios y dos baños completos con plaza de garaje y trastero, impecable.  
Ref.- P2269
- ZONA RENFE -  
Piso de 3 dormitorios, salón con terraza, cocina amueblada, baño completo y ascensor. Exterior.  
Ref.- P2270
- ZONA CENTRO -  
Precioso piso de 105 m2. Gran salón, cocina equipada, 3 dormitorios con armarios empotrados y baño completo. Exterior.  
Ref.- P2273

**CHALETS**

- CABEZUELA -  
Gran casa típica de pueblo de 336 m2 para arreglar o hacer un edificio de viviendas. Lo mejor es su precio.  
Ref.- C844
- ENCINILLAS -  
Tenemos tu próxima vivienda unifamiliar con jardín privado, urbanización con piscina y de nueva construcción.  
Ref.- C0860
- ESPIRDO -  
Chalet seminuevo. 3 dormitorios, salón, cocina, 3 baños, aseo, garaje, ático, jardín privado. Impecable.  
Ref.- C0859

**PARQUE ROBLEDO**

**MAGNIFICA PROMOCIÓN**

Últimas viviendas de 1, 2 y 3 dormitorios

2 baños completos ascensor

Una memoria de calidades EXCELENTE

Desde 135.700 €

**Triangulo Inmobiliaria**  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

**GESTIÓN 10**  
PROFESIONALES INMOBILIARIOS  
921 445 077 - 921 435 557  
C/LA PLATA, 56 AVDA/ CONSTITUCIÓN, 3  
www.gestion-10.com



**PRECIOSO CHALET ESPIRDO. 170M<sup>2</sup>**  
3 DORMIT.4 BAÑOS  
JARDÍN DE 60M<sup>2</sup>



**PARQUE ROBLEDO CHALET 150M.**  
3 DORMIT. BODEGA JARDIN BARBARCOA  
REF. 9526



**RESIDENCIAL "EL COLMENAR"**  
TRESCASAS  
CHALETS DE 190M<sup>2</sup>  
3 DORMITORIOS. GARAJE Y PARCELA  
A PARTIR DE 270.450 €  
**!!! RESERVE YA !!!**

**VENTAS**

REF.9459 PISO 80M. 3 DORMIT. REFORMAR. JUNTO AL REGIMIENTO. 154.760€

REF. 9457 PISO DE 3 DORMITORIOS. ASCENSOR. CÉNTRICO. MUY LUMINOSO

REF.9329 PISO 90M JUNTO A RENFE.EXTERIOR REFORMADO A ESTRENAR.

REF.9389 LA LASTRILLA. PISO 70M. 2 DORMIT. GARAJE. TRASTERO. ASCENSOR. 175.000€

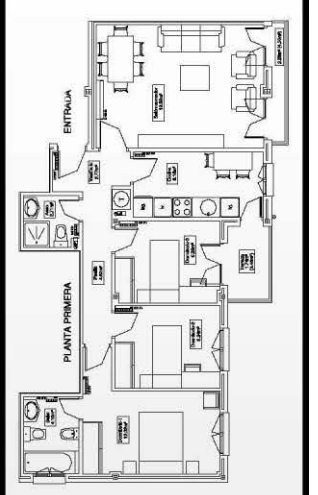
SEGOVIA PISO REFORMADO. 2 DORMIT. SALON. COCINA INDEPENDIENTE. PATIO. EXTERIOR. SUELO TARIMA. PUERTAS ROBLE  
;;INTERESANTE EL PRECIO;; 119.000 €

REF.8888 Dúplex Céntrico. 115m. Muy luminoso



**ARCO**  
921471474  
FINANCIA  
caja segovia

**100%**



No tire el dinero pagando un alquiler, por el mismo precio compre su piso ya terminado de la 3ª Fase en

**ROBLEDO T**  
*informaté y gana un fantástico viaje*

**RAMIREZ T**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
www.arco-ramirez.com







## Stan sospecha de sus amables vecinos

Antena 3 emite, a las 21,45 horas, un episodio de *American Dad*, la subversiva comedia animada. En el capítulo *Inseguridad nacional*, Stan se encuentra en el bosque cuando se da cuenta de que su vecino, Tuttle, está regando su césped. Francine no entiende por qué Stan no aprecia a Tuttle.



El equipo de la serie 'Desaparecida'.

## Tras ser rescatada, Sara huye de nuevo

La Sexta emite hoy a las 21,58 horas dos nuevos episodios de *Desaparecida*, un serie de ficción internacional creada por Josh Berman, guionista de *CSI*. En el primero de los episodios, Sara, tras ser rescatada por el FBI, vuelve a huir, ya que la estación donde descansa es asaltada por varios hombres.

## 'Campeonísimos' presenta a 'Txaparra'

El programa *Campeonísimos* que se emite en Cuatro a partir de las 21,35 horas, da conocer a *Txaparra*, el buey más gordo y forzudo de Cantabria. En la nueva entrega de la docuserie, Gurruchaga pone su histrionismo al servicio del buey estrella, que arrastra hasta 2.000 kilos de piedras como si nada.

## [LA CUADRATURA DE LA PANTALLA] ANTONIO SEMPERE

### Por favor

Lanzamos por enésima vez la pregunta del millón: ¿por qué La 2 no puede regirse, al menos durante ocho horas diarias, por unos criterios estrictos de servicio público? Sin publicidad. Con una oferta sensata en horario razonable. Ofertando, al menos durante un tercio de la jornada, una programación blindada a las tonterías. ¿Que qué son tonterías? Pues todo lo prescindible, empezando por las teletienda perversas, los politonos con el *Mi carro* y el paleta de playa, las teleseries americanas de saldo, los constantes cambios y sustituciones de programas. Todo eso y mucho más son despropósitos que afean, devalúan y pueden terminar matando a La 2.

A estas alturas sabemos que ni el Consejo de Sabios ni un gobierno de progreso han hecho nada por evitar la hecatombe, y no es gratuito hablar de esto cuando aludimos a la sustitución de una televisión de servicio público por otra comercial.

A La 2 le faltan muchas cosas y le sobra casi todo lo que ahora acoge. Urge un formato de plató abierto al que puedan acceder, sintiéndose en casa, las gentes del mundo de la cultura y el espectáculo. Urge recuperar un punto de encuentro en el que dialoguen los poetas, los músicos, los cantantes, los periodistas y los cineastas. Urge que la bohemia acampe en ella a tiempo parcial.

Urge frenar ese máxima a través de la cual nos quieren hacer creer que sólo quien tiene los eventos deportivos posee el maná televisivo. Que la liga inglesa campe a sus anchas en La 2, y no en la primera, es un disparate tan grande como lo sería que La Sexta diese en *prime time* un concierto de Rachmaninov. Al César lo que es del César y a Dios lo que es Dios. Por favor.

# TELEVISIÓN 49

## TVE ameniza las vacaciones infantiles con 'Comecaminos'

El espacio, destinado a chavales de 4 a 12 años y que incluye secciones educativas y lúdicas, además de series de dibujos animados, se emite de 8,30 a 12,00 horas sábados y domingos

• 'Los Lunnis' también estarán los dos últimos días de la semana en la cadena pública entre las de 8,00 y las 8,30 horas, con nuevas aventuras de Lucho, Lupita, Lublú y sus amigos.

### SPC

Las fechas veraniegas son propicias para que las cadenas conquisten al público infantil, que gracias a las vacaciones pasa mucho tiempo delante de la *caja tonta*. Televisión Española lo sabe y, con la vista puesta en los más pequeños de la casa estrena en La Primera este fin de semana el espacio *contenedor* de producción nacional *Comecaminos*. Desde las 8,30 horas y hasta las 12,00, la cadena pública ofrece humor, diversión, ciencia y entretenimiento.

Series como *Martin Matin*, *Mickey Mouse Club House*, *Duck Dodgers*, *Superman Animated*, *Alienators*, *La Leyenda del Dragón*, *Raven* y la española *Alex y Alexis* se intercambiarán con divertidas secciones.

Entre ellas, destacan los apartados dedicados a la cocina, con *Chúpate los dedos*, y a las manualidades, con *La Mano Loca*, donde los niños aprenderán las artes plásticas y el reciclaje. Además, el mago Sombra les acercará el mundo de la fantasía en *Un agujero en el sombrero*. *La leonera de Zoe* se adentrará en el universo de las



Alex Rivas y Andrea Dueso son los encargados de presentar el espacio con mucho ritmo y buen humor. / RTVE

mascotas y las plantas. Asimismo, los más pequeños estarán al día con el informativo *El Sabelotodo* y con los reportajes sobre aventura, naturaleza, deporte y música que realizan los reporteros *Los Piojos*.

Alex Rivas y Andrea Dueso son la pareja de presentadores encargados de conducir un programa que, adaptado a las inquietudes

de niños de 4 a 12 años, apuesta por la creatividad, la imaginación, la información y el trabajo en equipo, y quiere ser un punto de referencia para padres y tutores.

Además del fin de semana, durante la época estival también se emitirá, con carácter especial, una edición diaria de *Comecaminos*, de lunes a viernes, de 8,30 a 12,00,

en este caso a través de La 2.

Otra buena noticia para los *enanos* es que, desde hoy mismo, podrán disfrutar de *Los Lunnis* también los fines de semana en La Primera. Las aventuras de Lucho, Lupita, Lublú y los demás personajes del planeta *LunaLunera*, seguirán los sábados y domingos de 8,00 a 8,30 horas.

Con sistemas ahorradores de agua y sus ventajas ambientales, sociales y económicas

## Urbanización San Cristobal de Segovia

# Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

**320 m<sup>2</sup> Construidos**  
**Parcelas de 1.000 m<sup>2</sup>**  
**4 Dormitorios amplios**  
**3 baños, Aseo, Bodega...**  
**Salón, Cocina 24 m<sup>2</sup>**  
**Piscina**

**36**  
Parcelas de auténtico lujo

**Construcciones Cardiel, s.a.**

**INFORMACION:**  
**921 42 75 19**  
**609 70 77 06**



LO MEJOR DEL DÍA



'La noche temática' aborda algunos misterios de la genética

El espacio semanal profundiza en algunos aspectos de la genética como los logros en el control de muchas enfermedades y en la creación de niños de diseño a través de dos documentales *Ángeles congelados* y *El misterio de los genes*. LA 2. 00,00 HORAS



'Tiempo de viajar' se acerca al sur de la Península

Esperanza Domínguez viaja a Jerez y a San Lúcar de Barrameda. De la mano del equipo del programa *Tiempo de viajar* conozca cada fin de semana un lugar diferente de la geografía española. Desde los puntos turísticos más conocidos a las tradiciones o gastronomía. CANAL 4. 15,00 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)  
www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortiguosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	4 cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	7 CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>08:00 Los Lunnis.</b> Serie. <b>08:30 Comecaminos.</b> Incluye las series: <i>Alex y alexis</i>, <i>Duck Dodgers</i>, <i>Superman</i>, <i>Alienators</i>, <i>La leyenda del Dragón y Raven</i>. <b>12:00 Berni.</b> Infantil. <b>12:05 Fútbol.</b> MISION HILLS-F.C. BARCELONA. <b>14:00 Corazón, corazón.</b> Con Cristina García Ramos.</p> <p><b>15:00 Telediario 1</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Sesión de tarde.</b> Solo postres. (2003). Dirección: Kevin Connor. Marco Poloni trabaja en la panadería que su familia posee en el Bronx, pero no corren buenos tiempos y la familia está pensando en vender el negocio. <b>17:50 Cine de barrio.</b> <i>Crucero de verano</i>. (1964). Dirección: Luís Lucía. Con Carmen Sevilla y Gabriele Ferzetti. Patricia es guía de una agencia de viajes. Una noche, cuando acompaña a un grupo de turistas por el Madrid antiguo, conoce a Carlos y se enamora de él.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo con María Casado y Marta Solano. Incluye <i>El tiempo</i>. <b>21:25 Informe Semanal.</b> Incluye los reportajes: <i>El laberinto navarro</i>, <i>La revolución del oro verde</i>, <i>Los herederos de Gandhi</i> y <i>Dos pájaros de un tiro</i>. <b>22:30 Inolvidables del cine</b> <i>El mundo en sus manos</i> (1952). Con Gregory Peck y Anthony Quinn. (Ver ficha en <i>Las películas</i>) <b>00:45 Urgencias.</b> (R). Ofrece los episodios: <i>Si no es ahora y Decisiones difíciles</i>. <b>03:00 Noticias 24H</b></p>	<p><b>06:00 Teledporte</b> <b>08:00 Los conciertos de La 2</b> <b>09:30 Agrosfera</b> <b>10:30 En otras palabras</b> <b>11:00 Espacios naturales.</b> Archipiélago de Cabrera. <b>11:30 El concierto</b> <b>12:30 Tendido cero</b> <b>13:00 Cartelera</b> <b>13:35 Escuela de padres</b> <b>14:25 Sorteo Lotería Nacional</b> <b>14:30 A pedir de boca</b></p> <p><b>15:00 Paraísos cercanos.</b> Canadá, Quebec. <b>16:00 Estadio 2.</b> Incluye: -Fútbol resumen Mission Hills. FC. Barcelona. 16.00 h. -<i>Olímpicos</i>. 16.15 horas. -Cabezas de Serie. Copa Davis España. 16.30 h. -Previo inici Premier League. 17.30 h. -Fútbol Premier League: ASTON VILLA-LIVERPOOL. En directo, a las 18.15 h. -Resumen. <i>Copa del Rey</i> de vela. 17.45 h. -Tenis. ATP Masters Series. Primera Semifinal Montreal. En directo, 20,15 horas. Incluye <i>La 2 Noticias Express</i></p> <p><b>22:00 Es tu cine.</b> <i>Todas las azafatas van al cielo</i>. Comedia. España, 2002. Con Valentina Bassi e Ingrid Rubio. Julián, joven médico recién envidado, viaja a Ushuaia, sur de Argentina, para arrojar las cenizas de su mujer en el Canal de Beagle, cerca del faro del fin del mundo. <b>00:00 La noche temática.</b> <i>Cuestión de genes</i>. Incluye <i>Ángeles congelados</i>, <i>El misterio de los genes</i>. La herencia genética cautiva el interés. <b>02:45 Fútbol.</b> Premier League. R. ASTON VILLA-LIVERPOOL. R. <b>04:50 Calle Nueva</b> <b>05:30 Teledporte</b></p>	<p><b>06:30 Daniel el travieso</b> <b>07:00 Power Rangers Wild Force.</b> Serie. <b>08:00 Megatrix.</b> Espacio infantil que incluye un capítulo de las series de dibujos: <i>El equipo A</i>, <i>Heidi</i>, <i>¿Por qué a mí?</i>, <i>H2O</i>, <i>Shin Chan</i> y <i>Heidi</i>. <b>14:00 Los Simpson.</b> <i>Perdonad si añoro el cielo</i> y <i>Los tres gays del bloque</i>.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b> <b>16:00 Multicine.</b> <i>Silencio</i>. EEUU, 2005. Director: Harvey Kahn. Con Tori Spelling y Victoria Pratt. El doctor Hamilton, especialista en ginecología, regresa a su ciudad natal. <b>17:45 Multicine.</b> <i>Una mujer acorralada</i>. Canadá, 2003. Director: Morrie Ruvinsky. Con Alexandra Paul y Maxim Roy. Lainie es una joven ama de casa con dos hijas que se convierte adicta a las pastillas. <b>19:45 Multicine.</b> <i>Atrapados</i>. EEUU, 2001. Director: Deran Sarafian. Con William Macnab. Se inaugura un fastuoso hotel y se quema.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2</b> <b>21:45 American Dad.</b> Comedia que ironiza las obsesiones y los sin sentidos de las sociedades modernas, en especial la americana. Hoy; <i>Inseguridad nacional</i> donde Stan investiga a sus vecinos. <b>22:15 Cinematrix.</b> <i>Un mar de líos</i>. (Ver <i>Las películas</i>). <b>00:45 Cine.</b> <i>A las duras y a las maduras</i>. Con Con Tim Allen y Kirstie Alley. El matrimonio formado por Brad y Carline Sexton vive en el mejor barrio de Nueva York. <b>03:00 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso diario. <b>05:45 Únicos</b></p>	<p><b>07:10 Cuatrofera.</b> Magacín infantil y juvenil. Incluye <i>Rebelde Way</i>, <i>El coche fantástico</i>, <i>Lee Parker</i>, <i>Tan muertos como yo</i> y <i>Lea Parker</i>. <b>10:40 Los Algos.</b> Espacio infantil que incluye las series de dibujos animados: <i>Vuelo 29</i> y <i>Bola de dragón</i>. <b>12:15 El encantador de perros.</b> Estreno. <b>13:25 Pressing Cath: Raw</b></p> <p><b>14:30 Noticias Cuatro</b> <b>14:55 Humor amarillo</b> <b>15:45 Home Cinema.</b> <i>French Kiss</i>. (Ver ficha completa y sinopsis en <i>Las películas</i>). <b>17:50 Cine Cuatro.</b> <i>La verdad sobre perros y gatos</i>. Comedia de enredo protagonizada por Uma Thurman, Janeane Garofalo y Ben Chaplin. <b>19:50 ¡Menuda decisión!</b> <i>Entretenimiento</i>. Los hijos de padres sin pareja escogen a los candidatos ideales para ocupar el corazón de sus progenitores. Hoy, son unos hijos asturianos los que participan.</p>	<p><b>06:30 Supercampeones</b> <b>06:50 El mundo de Brunelesky</b> <b>07:00 Birlokus Klub.</b> Infantil. <b>09:30 Embrujadas.</b> Infantil. <b>10:30 El coleccionista de imágenes.</b> Zapping. <b>11:30 Más que coches competición.</b> Con Carolina Alcázar. <b>12:15 Decogarden.</b> Manualidades presentadas por Yolanda Alzola. <b>13:00 Rex.</b> Serie.</p> <p><b>15:15 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro. <b>16:00 Cine on.</b> <i>Algo casi perfecto</i>. Comedia. EEUU, 2000. 99 min. Con Madonna y Rupert Everett. Una profesora de yoga y un arquitecto serían la pareja perfecta si no fuera porque él es gay. Sin embargo, una noche de excesos les lleva a convertirse en padres. <b>18:00 Cine on II.</b> <i>La gran vida</i>. (Ver <i>Las películas</i>). <b>18:00 El frónon.</b> (En desconexión para País Vasco, Navarra y La Rioja). <b>20:15 El buscador de historias.</b> Con Alberto Herrera.</p>	<p><b>07:20 No sabe no contesta</b> <b>08:10 Apuesta en 20"</b> <b>09:00 Cocina con Bruno O.</b> <b>09:25 Hoy cocinas tú</b> <b>11:05 Bichos y cía.</b> Magacín. <b>11:35 Documental.</b> <i>Alas sobre el polo</i> <b>12:30 Doc. Megaconstrucciones. El viaducto del Milau. <b>13:25 Documental: Máquinas Supermodernas.</b> Montañas rusas.</b></p> <p><b>14:25 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie. Incluye el capítulo <i>El llo de Cleveland</i>, <i>Loretta</i> y <i>Quagmire</i>. Divertidas e irónicas aventuras de esta peculiar familia donde cada miembro es un ser totalmente genuino. <b>15:25 Futurama.</b> <i>Frydisiaco</i>. Fry encuentra el tapón dorado en una botella. <b>16:25 El club de Flo.</b> Espacio de humor presentado por Florentino Fernández en el que varios famosos presentan sus monólogos. <b>18:25 Pocholo 007 (SDF).</b> <b>19:25 Planeta finito</b></p>	<p><b>07:00 La increíble Zona Menguante.</b> Series de fantasía y aventura para los más pequeños. <b>11:00 Documental</b> <b>12:00 Tiempo de tertulia.</b> Un selecto grupo de invitados analiza cada semana diferentes asuntos. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Cada día un menú diferente elaborado por el restaurador vasco Mikel Bermejo. <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Espacio informativo presentado por Alejandra Abad. <b>15:00 Tiempo de viajar.</b> Jerez y Sanlúcar de Barrameda. <b>16:00 Sol y sombra.</b> Espacio taurino presentado por Carlos Martín Santoyo. <b>17:00 Documental.</b> Selección de grandes documentales. <b>18:00 Cine.</b> <i>Más allá del deber</i>. Los policías Mike y Peter son además de compañeros grandes amigos. Pero la felicidad de ambos se ve truncada. <b>20:00 Robles investigador.</b> Serie sobre una agencia de detectives española. <b>21:00 Documental</b></p> <p><b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Información regional, nacional, internacional y deportiva. Con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. <b>22:00 Hostal Royal Manzanares.</b> Serie de humor protagonizada por Lina Morgan y Joaquín Kremel que narra las divertidas aventuras de una moza que se ha trasladado del ambiente rural a la capital y se pone a trabajar en un hostal. <b>23:30 Gran Cine.</b> <i>Out of darkness</i>. (Ver <i>Las películas</i>). <b>01:00 Redifusión programación regional</b></p>
<p><b>17:50</b></p> <p><b>Cine de barrio</b> Emite <i>Crucero de verano</i>, una comedia musical en la que Carmen Sevilla mantiene un duro romance.</p>	<p><b>12:30</b></p> <p><b>Tendido cero</b> Repasa los festejos taurinos celebrados en los diferentes puntos de la geografía española.</p>	<p><b>00:45</b></p> <p><b>Cine</b> Proyecta la comedia <i>A las duras y a las maduras</i>, donde Tim Allen y Kirstie Alley harán de granjeros.</p>	<p><b>12:15</b></p> <p><b>El encantador de perros</b> Estreno de este espacio en el que el adiestrador César Millán educa a perros con problemas.</p>	<p><b>20:15</b></p> <p><b>El buscador de historias</b> Alberto Herrera es la cabeza visible de este espacio que ofrece reportajes curiosos de actualidad.</p>	<p><b>11:35</b></p> <p><b>Documental</b> En <i>Alas sobre el polo</i>, tres deportistas españoles arriesgaron su vida para lograr los mejores vuelos.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Hostal Royal Manzanares</b> Lina Morgan sigue contagiando su desparpajo y felicidad a los huéspedes del hotel de su tía.</p>

ABIERTO PLAZO MATRICULA 2007-2008 **Gimnasio Mario Muniesa** CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22  
BALLET Y FLAMENCO **iii APÚNTATE !!!**



**BUTACA DE CINE**

★★ French Kiss	15:45	Cuatro
★★ Un mar de líos	22:15	Antena 3
★★★ El mundo en sus manos	22:30	La Primera
★★ Out Of Darkness	23:30	Canal 4
★★ La gran vida	18:00	Telecinco

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Fútbol. MISION HILLS-F.C. BARCELONA	12:05	La Primera
Fútbol. Premier League. Aston Villa-Liverpool	18:15	La 2
Tenis. Masters Series de Montreal	19:00	Teledeporte
Golf. PGA Championship	20:00	Golf +
Fútbol. Supercopa de España	22:00	Telecinco

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO**  
 Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia  
 921 46 14 39  
 921 41 92 91

**GMS inmobiliaria**  
 www.grupogms.net  
 C/ José Zorrilla, 4 SEGOVIA Telf. 921 41 32 32  
**GMS inmobiliaria**  
 San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p><b>06:10 Bobobo</b>  <b>07:00 Kochikame</b>  <b>07:55 Sabrina.</b> Serie.  <b>08:45 Cyber.</b> Dibujos animados que incluye un capítulo de las reconocidas series: <i>Doraemon</i>, <i>Xiaolin Showdown</i> y <i>Megaman</i>.  <b>10:55 Cazatesoros.</b> Emite un capítulo titulado: <i>Rompecabezas gitanos</i>.  <b>11:55 Furor.</b> R.  <b>14:00 Telenoticias.</b> Informativo presentado María Pelayo.  <b>15:00 Deportes</b>  <b>15:25 Madrileños por el mundo.</b> Siria.  <b>15:45 Cine: Una de aventuras.</b> <i>Driven</i>. Acción. EEUU, 2001. Con Sylvester Stallone y Burt Reynold. El dotado pero impetuoso principiante Jimmy Bly, pierde posiciones en los rankings al no poder aguantar la presión a la que le somete.  <b>18:00 Mr. Bean.</b> Serie.  <b>19:00 Toros desde San Lorenzo del Escorial.</b> Reses de Adolfo Martín para López Chaves, Luis Vilches y Fernando Cruz.  <b>21:15 Telenoticias</b>  <b>22:00 Ciclo Novelas de cine.</b> <i>Empire Falls</i> de Fred Schepisi. EEUU, 2005. Conmovedora historia de Empire Falls, un pequeño pueblo en declive de Nueva Inglaterra y de sus habitantes, cuyas vidas están profundamente influidas por el Río Knox y sus molinos.  <b>02:10 Profesor en La Habana</b>  <b>02:35 Cine. Sala de madrugada.</b> <i>El más buscado de Malibú</i>. EEUU, 2003. Con Ryan O'Neal y Taye Diggs. El hijo de un candidate a gobernador de California quiere ser rapero.  <b>03:55 Documental.</b> Día D.  <b>05:35 Mi cámara y yo.</b> R.</p>	<p><b>08:20 Cine:</b> "Grand Prix"  <b>11:00 Telenovela</b>  <b>12:00 Telenovela:</b> "Soledad"  <b>13:00 Cocina para dos</b>  <b>14:00 La semana en Segovia</b>  <b>14:30 Telenoticias Fin de semana</b>  <b>14:35 La Semana en Castilla y León</b>  <b>15:00 Documental turismo</b>  <b>15:30 Documental</b> Estambul  <b>16:00 Cine</b> "Proyecto alf"  <b>18:00 Teleserie</b> "Rebelde"  <b>20:00 La Semana en Castilla y León</b>  <b>20:30 Telenoticias Fin de Semana</b>  <b>21:00 Trotaparamus</b>  <b>21:30 Documental Turismo</b>  <b>22:00 La Semana en Segovia</b>  <b>22:30 Telenoticias Fin de Semana</b>  <b>23:00 Prime time 7-8</b>  <b>01:00 9 Live</b></p> <p><b>POPULAR TV</b></p> <p><b>08:00 El Chavo del ocho</b>  <b>10:30 Dibujos animados</b>  <b>12:00 El Angelus</b>  <b>12:05 Santa Misa</b>  <b>13:00 Corto pero intenso</b>  <b>13:32 Con mucho gusto</b>  <b>14:30 Noticias 1</b>  <b>15:00 Va de Fresi</b>  <b>16:04 Dibujos animados</b>  <b>16:36 La casa de la pradera</b>  <b>17:35 En vivo</b>  <b>19:29 Mi vida por ti</b>  <b>20:30 Noticias Tarde</b>  <b>21:06 Más cine por favor</b>  <b>23:51 Cine Madrugada</b>  <b>01:30 Palabra de vida</b></p>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 22:30  
**EL MUNDO EN SUS MANOS**  
 ★★★

**Aventuras de Jonathan Clark cuando Alaska era aún territorio ruso**

T.O.: "World in his Arm". Aventuras. Romántica. EEUU, 1952. Dirección: Raoul Walsh. Intérpretes: Gregory Peck, Ann Blyth, Anthony Quinn y John Mcintire. 100 minutos.

El capitán Jonathan Clark, más conocido como el *hombre de Boston*, es un audaz e intrépido cazador de focas del puerto de San Francisco. Es dueño de una goleta, *La peregrina de Salem*, donde almacena un valioso cargamento de pieles. Su vida marcha bien hasta que se enamora de la condesa María Salanova, a quien confunde con una asistente rusa. Pero Marina tiene otros planes: consumir un matrimonio arreglado con el pérfido príncipe Semyon. A partir de entonces comienzan grandes aventuras en el mar por la caza de focas contra el portugués y su barco *Santa Isabel*.

ANTENA 3 22:15  
**UN MAR DE LÍOS**

★★

**Disparatas historias sobre un barco**

T.O.: "Overboard". Comedia. EEUU, 1997. Dirección: Garry Marshall. Intérpretes: Goldie Hawn, Kurt Russell y Edward Herrmann. 107 m.

Joanna Stayton es una rica y presumida heredera que contrata al carpintero Dean Proffitt para que le construya un armario en su yate en el que poder guardar su valioso vestuario. Cuando Dean fracasa en su encargo, Joanna le despidió sin pagarle. Poco después Joanna cae por la borda y se golpea con otro bote lo que le ocasiona amnesia.

CANAL 4 23:30  
**OUT OF DARKNESS**

★★

**Un médico artista que se entregó a los demás**

Ficha técnica: Aventuras. EEUU, 1990. Dirección: Gray Hofmeyr. Intérpretes: Martin Adamiel, John Carson, Alison Cassels y Henry Cele. 90 m.

Con una brillante carrera como músico por delante, Albert Schweitzer decidió cambiar repentinamente su vocación artística por la de médico. Llegó lejos y fundó un hospital en el continente africano. Allí, en un ambiente cargado de supersticiones y prejuicios, con una gran voluntad, practicó la profesión con indudables hallazgos.

TELECINCO 18:00  
**LA GRAN VIDA**  
 ★★  
**De querer morirse a vivir por dinero**

Ficha técnica: Comedia. España, 2000. Dirección: Antoni Cuadri. Intérpretes: Salma Hayek, Carmelo Gómez, Tito Valverde y Alicia Agut. 108 m.

Martín, un desdichado conductor de autobús, decide suicidarse tirándose por un puente. Un hombre llamado Salva le detiene proponiéndole un gran negocio: retrasar su muerte un par de semanas. Él le proporcionaría el contacto con unos prestamistas que le darían un millón de dólares para poder darse la gran vida.

CUATRO 15:45  
**FRENCH KISS**  
 ★★

**Hacer lo impensable para recuperar un amor**



Ficha técnica: Comedia. EEUU, 1995. Dirección: Lawrence Kasdan. Intérpretes: Meg Ryan, Kevin Kline y Timothy Hutton. 106 m.

Nada le puede salir mal a la recatada Kate porque ella tiene todo su futuro planeado: casarse con su novio Charlie y vivir felices para siempre. Solo existe un atractivo y sensual problema llamado Juliette, una bella francesa de la que Charlie se enamora en un viaje de negocios a París. Se trata de una comedia sexy, fresca y muy divertida sobre cómo la vida puede sorprenderte de la forma más inesperada.

# Rebajas



Busca este distintivo en los mejores establecimientos



Zona Casco Antiguo - Calle Real - Zona San Francisco - Zona Fernandez Ladreda - Zona Gobernador Fdez Jimenez



## Bicentenario eclesiástico

Pinillos y Escobar de Polendos conmemorarán mañana domingo su independencia de la parroquia de Cantimpalos, que tuvo lugar en el año 1807

**GUILLERMO HERRERO / PINILLOS**  
Pinillos y Escobar de Polendos conmemoran mañana domingo, con una eucaristía matutina y un convite para todos los vecinos, una efemérides especial, la de su independencia eclesiástica de la parroquia de Cantimpalos, que tuvo lugar hace ahora doscientos años, en 1807.

En la celebración se recordará la figura de un sacerdote, Lorenzo Pérez de Lara, cuya labor resultó fundamental para la comarca en aquella época. Después de ejercer de párroco en Yanguas de Eresma, donde impulsó la construcción de su nueva iglesia, Pérez de Lara fue destinado a Cantimpalos, de cuya parroquia dependían Escobar y Pinillos. El cura comenzó rápidamente a trabajar, y viendo que todas sus iglesias estaban "decentes y provistas de ornamentos, a excepción de la de Pinillos, que amenaza ruina", se marcó como objetivo levantar allí otro templo.

Dicho y hecho. En 1792, con motivo de una visita que realizó el obispo de Segovia, Juan Francisco Jiménez, se da cuenta en el "Libro de Fábrica" de "la nueva iglesia que se está haciendo en Pinillos". Para la construcción del edificio, Cantimpalos hizo un importante préstamo, sin señalar plazo de devolución ("hasta que Pinillos pueda pagarlo"). Con el paso de los años, esta situación perjudicó a los cantimpalenses, que se habían embarcado en la obra de una nueva torre para su iglesia, y que se quedaron sin fondos, a la espera de que los de Pinillos cumplieran su compromiso.

Afortunadamente, apareció un mecenas. Y no fue otro que la persona que mejor conocía la situación de ambas iglesias, Pérez de Lara, que el 9 de mayo de 1806, "estando enfermo en su cama", mandó llamar a sus allegados y, en el lecho de muerte, "queriendo hacer bien a la iglesia de Pinillos (...) y atendiendo a lo empeñada que se halla (...)



Imagen de la espadaña de la iglesia parroquial de Pinillos de Polendos. / GUILLERMO HERRERO

debiendo a la de esta villa seis mil reales de vellón, se los quiere pagar dicho cura de su caudal y dinero, para que la de Cantimpalos pueda seguir más cómodamente en la obra de la torre que se está haciendo de nueva planta".

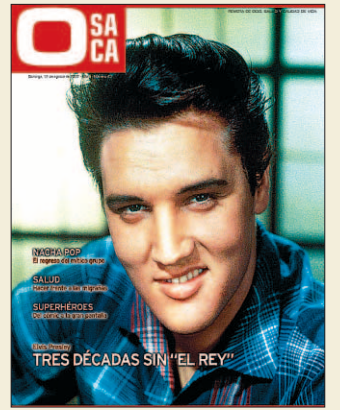
Poco después del fallecimiento de Pérez de Lara, y resuelta la

deuda entre Pinillos y Cantimpalos, el obispo de Segovia José Antonio Sáenz de Santamaría decretó, en 1807, la erección de una vicaría perpetua en Escobar y Pinillos, independiente de la de Cantimpalos, al considerar "justificada la utilidad que se originará a ambos pueblos, que solo distan medio cuarto de legua de

buen camino, tener un ministro de continua y fija residencia que les suministre el pasto espiritual que les es debido, a fin de que no sufran las faltas y perjuicios que hasta aquí han experimentado".

Y desde entonces y hasta el día de hoy, las iglesias de Escobar y de Pinillos han ido de la mano.

MAÑANA DOMINGO



▶ ELVIS PRESLEY  
Tres décadas sin "El Rey"



▶ NACHA POP  
El regreso del mítico grupo



▶ SUPERHEROES  
Del comic a la gran pantalla

## Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19 - 921 41 20 90

Toma nota,

en **Triangulo** tenemos ciento de ofertas para que puedas elegir.

Procuramos ofrecerle una publicidad agradable y la mejor financiación

## nieva line

COCINAS & BAÑOS



Las mejores ideas para su cocina con los modelos más vanguardistas



NUEVAS EXPOSICIONES EN COCINAS Y BAÑOS

Visite nuestra WEB [www.nievaline.com](http://www.nievaline.com) donde encontrará los modelos más actuales, y podrá solicitar el presupuesto de su cocina cómodamente.

Compre ahora y comience a pagar dentro de cinco meses SIN INTERESES y después elija la forma de pago que más le convenga: 6 meses, 12 meses, 24 meses, 36 meses.....usted decide. Infórmese sin compromiso.

Ctra. Segovia-Valladolid km 7 40390 Valseca Tfn. 921 438156  
A SOLO 10 MINUTOS DE SEGOVIA [nievaline@nievaline.com](mailto:nievaline@nievaline.com)